

REDMOND

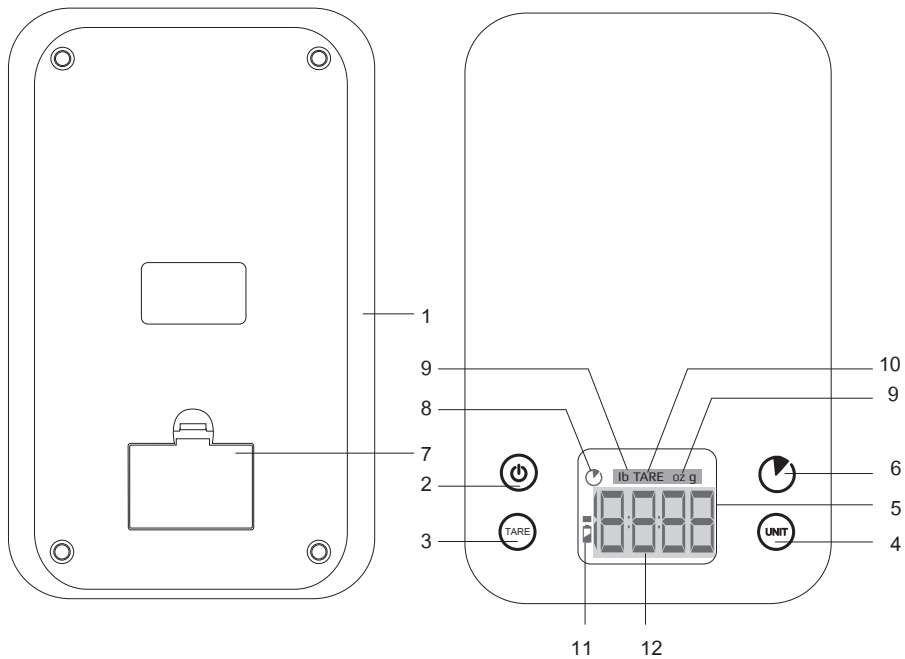
Kitchen Scales
SkyScales RS-741S-E



User manual

GBR	.....	4
FRA	.....	9
DEU	.....	14
NLD	.....	19
ITA	.....	24
ESP	.....	29
PRT	.....	34
DNK	.....	39
NOR	.....	43
SWE	.....	47
FIN	.....	51
LTU	.....	55
LVA	.....	59
EST	.....	63
ROU	.....	67
HUN	.....	72

BGR	.....	77
HRV	.....	82
SRB	.....	87
SVK	.....	91
CZE	.....	96
POL	.....	100
RUS	.....	105
GRE	.....	110
TUR	.....	115
ARE	.....	120
UKR	.....	124
KAZ	.....	129





Carefully read all instructions before operating the unit and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for any failures arising from the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards.
- This appliance is intended for use in household and similar applications such as: apartment buildings, farm houses, staff areas in shops and office buildings, hotels, and other residential type environments. This product is not intended for commercial or industrial use. Manufacturer is not responsible for the consequences of improper use.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer. Refer to the technical specifications or to the rating plate.
- Use of the appliance for anything other than its intended purpose outlined in this user manual is a violation of operating instructions.
- Do not place the unit on cushioned surface.


STOP

- Do not use the appliance outdoors or in wet areas, to prevent the appliance malfunction.
 - Follow the cleaning procedures as outlined in this user manual.
- DO NOT immerse the appliance in water or other liquid! Failure to do so may cause the appliance to malfunction!*
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.

- No modifications or adjustments to the product are allowed. All the repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

⚠ CAUTION! Do not use the appliance in case of any malfunctions.

Technical Specifications

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Powered by	3 x AAA
Rated power	4.5 V 
Weight range	2-5000 g
Graduation	1 g
Number of high precision sensors	4
Type of control	sensor
LCD display	with illumination
Variable measurement units	g/lb/oz
Overload indication	yes
Built-in timer	with audible indication
Data communication protocol	Bluetooth v4.0
Devices enabled:	
Android	4.3 Jelly Bean or higher
iOS	8.0 or higher
Auto Off feature	in 5 minutes

Functions available when using Ready For Sky application:

Stepwise weighing	yes
Product selection	yes
Energy value estimation	yes
Nutritional value estimation	yes



Overall dimensions	251.2 x 151.2 x 18.5 mm
Net weight (without battery)	520 g

Package Includes

Kitchen Scales	1 pc.	User manual	1 pc.
Battery AAA	3 pcs.	Service booklet	1 pc.

The manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging, or technical specifications of the product without prior notice.

Scale Parts **A1**

1. Platform
2.  button – to enable/disable scales, switch between weighing and timer modes
3. Tare button – setting values to zero (tare weight)
4. Unit button - measurement unit selection, enable/disable signals, parameter value adjustment
5. LCD display
6.  button - to switch on/off timer
7. Battery compartment

Display **A1**

8. Timer indicator
9. Measurement unit indicators
10. Tare weight indicator
11. Low battery indicator
12. Weigh value/timer indicator

I. PRIOR TO FIRST USE

Carefully remove the multicooker and its accessories from the packaging. Dispose of all packaging materials.

⚠ Keep all warning labels, including the serial number identification label located on the housing.

After transportation or storage at low temperatures allow the appliance to stay at room temperature for at least 2 hours before using.

Before the use ensure that the battery is installed correctly with regard to polarity. Close the battery compartment cap.


STOP Note! Batteries, included in set, are intended only for checking the appliance operational capability. For extended operation of the appliance it is recommended to purchase a new set.

⚠ Installing the battery ensure that your hands and the unit are dry.

II. OPERATION


The *Ready for Sky* technology

The *Ready for Sky* technology enables to use the software app of the same name to control the appliance remotely from a smartphone or tablet.


1. Download the software from the *App Store* or *Google Play* (depending on your operating system) onto your smartphone or tablet.
2. Open the *Ready for Sky* app, create an account, and follow the prompts that appear on the screen.
3. Enable the Bluetooth function on the mobile device.
4. Switch on the scales by pressing the  button.
5. Open and update the list of appliances available for connection with the mobile device.
6. Select the connected appliance from the list of available devices.

i *To provide stable connection the mobile device should be located within no more than 15 metres from the appliance.*

Appliance use

1. Press the  button. All indicators will be displayed, then **0** value and the measurement unit indicator will be displayed.
2. The default measurement unit is grammes (**g** indicator). By pressing the **Unit** button you can replace the measurement unit with pounds and ounces (**lb oz** indicator). Adjusted parameters are saved upon the subsequent weighting.
3. Fix the container onto the scales platform in which you plan to weigh a product. Press **Tare** button to reset the container weight value.



i *It is also possible to ignore the container weight by placing it to the scales platform for switching on the appliance. The weight value will be automatically reset to zero when scales are switched on.*

4. Put the product into the container. Product mass will be displayed (excluding tare weight).
5. The scales will be automatically disabled in 5 minutes at the end of operation. If necessary, they can also be disabled by pressing and holding the  button for several seconds.





i  *indicator will appear on display if the battery is low.*

Kitchen timer

REDMOND SkyScales RS-741S-E can also be used for tracking cooking time.

1. Press the  button. The timer indicator and the time value of **00:00** in the minutes:seconds format are lit up solid on display.
2. Set the first symbol value by pressing the **Unit** button. Press  button to confirm the value. Repeat the process for other symbols.

i *The maximum value of the timer setting - 199:59.*

3. After setting the value until the last symbol and pressing the  button the program will start to count down in 1 second increments. When **00:00** value is reached an audible signal will be heard.
4. To return to the weighing mode press the  button. To return to the timer mode press the  button.
5. To disable an audible signal at the end of timer operation press the  button.

Disabling audible signals

To disable audible signals during appliance operation press and hold down the Unit button for several seconds. A double audible signal will be heard, after that audible indication will be disabled. To enable audible signals repress and hold the Unit button.

i *When disabling audible signals the notification about the end of the countdown will be enabled.*

III. CLEANING AND MAINTENANCE GUIDELINES


Do not use abrasive or solvent-based cleaners, metal sponges, etc. Clean the platform with a soft damp cloth and wipe dry.

STOP *Do not immerse the unit in water or wash under running water. The scale is not dishwasher safe.*

It is advised to remove the battery, if the scale is not being in use for a long time. Store the assembled appliance in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.

During transportation and storage, do not expose the device to mechanical stress, that may lead to damage of the device and/or violation of the package integrity. Keep the device package away from water and other liquids.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTRE

Problem	Possible cause	Solution
The scale does not work	The scale is not turned on	Switch on the appliance by pressing the  button
	The battery is worn out	Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section
Weight readings are inaccurate	You selected wrong unit of measurement	Select the desired unit of measurement
	You did not follow the recommended weighing procedure	Always place the scale on a flat and horizontal surface
The unit automatically turns off	Auto Off feature activated	The scale automatically turns itself off after use in 5 minutes
The attempt of synchronization or transferring the data from the appliance to the mobile device failed	Bluetooth function on the mobile device is disabled	Enable Bluetooth function on the mobile device
	Ready for Sky app on the mobile device is deactivated	Run the Ready for Sky app on the mobile device
	The Kitchen Scales and mobile device are far away from each other or there are strays for the radio signal.	Ensure the distance between devices does not exceed 15 metres and there are no strays for transmission of radio signal.

i Note! In case any failure occur in the operation of the Ready for Sky app, it is not obligatory to apply to the service centre. Apply to REDMOND technical support service and obtain the consultation of our specialists on error elimination and/or failure in Ready for Sky operation. Your comments and suggestions concerning application operation will be taken into account upon successive update. Contact data of user support service of REDMOND appliances can be found in your country on the website www.redmond.company. You may also obtain the help, filling the contact form provided on the website.

In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.

V. PRODUCT WARRANTY

We warrant this product to be free from defects for a period of 2 years from the date of purchase. If the appliance fails to operate properly within the warranty period and is found to be defective in material or workmanship, we will repair or replace it. This warranty comes into force only in case the purchase date can be proved with an original warranty service coupon containing a serial article number and accurate impress of the company of the seller. This limited warranty does not cover damage caused by the failure to use this product for its normal purpose or in accordance with the instructions on the proper use and maintenance of the product, or any kind of repair works. Do not try to disassemble the device and keep all package contents. This warranty does not cover normal wear of the device and its parts (filters, bulbs, non-stick coating, sealing rings, etc.).

Service life and the applicable product warranty period start on the date of purchase or the date of manufacture (if the purchase date cannot be established).

You can determine manufacture date by the serial number on the identification label on the housing of the device. The serial number consists of 13 digits. The 6th and 7th digits of the serial number refer to the month, whereas the 8th digit refers to the year of manufacture.

Service life of the product, established by the manufacturer is 3 years from the date of purchase, provided that the appliance is used and maintained in accordance with the user manual and applicable technical standards.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

REDMOND

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Bluetooth is the registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

App Store is the service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries.

Google Play is the registered trademark of Google Inc.



Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de livre de référence. L'utilisation régulière de ce produit prolonge considérablement sa durée de vie.

MESURES DE SECURITE

- Le fabricant n'est pas tenu responsable pour des détériorations causées par le non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
- Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires des magasins et des bureaux, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- N'utilisez que l'élément d'alimentation du type correspondant. Ce dernier est indiqué dans les Carac-

téristiques techniques ou sur la plaquette d'usine respective.

- N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans des objectifs différents de ceux indiqués dans le Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
 - Ne posez pas l'appareil sur une surface molle.
 - L'exploitation de l'appareil à l'extérieur et dans des locaux ayant l'humidité élevée, est défendue. Le risque de la panne d'appareil y est présent.
 - Respectez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.
- STOP** *IL EST DEFENDU de plonger le corps de l'appareil dans l'eau et dans toutes liquides que ce soit afin de prévenir des détériorations!*
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque

d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- L'éntoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouffement! Gardez l'éntoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Un travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents ou la détérioration des biens.



ATTENTION! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.

Caractéristiques techniques

Modèle	SkyScales RS-741S-E
Alimentation.....	3 x AAA
Tension nominale.....	4,5 V
Plage de pesée	2-5000 g
Intervalle de mesure.....	1 g
Nombre des capteurs ultrasensibles.....	4
Type de contrôle	tactile
Écran LCD	avec rétro-éclairage
Choix d'unité de pesée.....	g/lb/oz
Affichage de surcharge.....	oui
Minuterie intégrée	avec signale sonore
Transfert de données.....	Bluetooth v4.0
Prise en charge des périphériques :	
Android	4.3 Jelly Bean ou supérieur
iOS.....	8.0 ou supérieur
Fonction de déclenchement automatique.....	après 5 minutes

Fonctions disponibles lors d'utilisation de l'application Ready For Sky :



Pesée progressive.....	oui
Sélection de produits.....	oui
Définition de la valeur énergétique des aliments.....	oui
Définition de la valeur nutritive des aliments.....	oui
Dimensions	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Poids net (sans batterie).....	520 g

Composants

Balance de cuisine.....	1 pièce
Élément d'alimentation AAA.....	3 pièce
Manuel d'utilisation	1 pièce
Carnet de service	1 pièce

Le fabricant a le droit de modifier le design, les composants et les caractéristiques techniques de l'article en vue de perfectionnement de sa production sans la notification préalable concernant telles modifications.

Structure du modèle A1


1. Plateau de la balance
2. Bouton  – activer/désactiver la balance, basculement du mode pesée en mode minuterie
3. Bouton de Tare – remise à zéro des afficheurs (prise en compte du poids de la tare)
4. Bouton Unit – choix de l'unité de mesure, activer/désactiver les signaux sonores, modification de la valeur d'un paramètre
5. Écran LCD
6. Bouton  – marche/arrêt de la minuterie
7. Section pour élément d'alimentation

Affichage A1

8. Afficheur de minuterie
9. Afficheur des unités de mesure
10. Afficheur de la prise en compte du poids de la tare
11. Afficheur de charge de batterie faible
12. Afficheur de valeur du poids/ de minuterie


I. AVANT LE PREMIER DEMARRAGE


Sortez l'appareil et ses composants d'une boîte avec précautions. Enlevez tous les entoilages.

 *Veillez garder sur place toutes les étiquettes prémonitoires, indications et plaquette avec le numéro de série, fixée sur le boîtier du produit!*

Après le transport ou le stockage à de basses températures, il faut maintenir l'appareil à la température ambiante pendant 2 heures au minimum avant sa mise en marche.

Avant l'usage vérifiez si un élément d'alimentation est bien mis dans l'appareil. Renversez la balance et enlevez le couvercle de la section destinée à la batterie. Veillez à ce que l'élément d'alimentation soit bien installé dans l'appareil, en respectant la polarité. Après la mise de l'élément d'alimentation fermez le couvercle de la section destinée à la batterie.


 **Attention!** *Les piles fournies dans le kit de livraison ne sont conçues que pour tester la viabilité du produit. Pour un fonctionnement continu de l'appareil, nous vous recommandons d'acheter un nouveau kit.*


 *Gardez les mains et l'appareil sèches pendant la mise d'élément d'alimentation.*

II. EXPLOITATION DE BALANCE


La technologie Ready for Sky


La technologie **Ready for Sky** permet de commander votre appareil à distance via votre Smartphone ou tablette à l'aide de l'application du logiciel.


1. Chargez le logiciel **App Store** ou **Google Play** (selon le système d'exploitation de votre appareil) sur votre Smartphone ou votre tablette.
2. Exécutez l'application **Ready for Sky**, créez un compte et suivez les instructions.
3. Activer Bluetooth v 4.0 sur un dispositif mobile
4. Mettre en marche la balance de cuisine, en appuyant sur le bouton .
5. Ouvrir et actualiser la liste des dispositifs disponibles pour connecter à votre appareil mobile.
6. Dans la liste des dispositifs disponibles, sélectionnez l'appareil à connecter



 *Pour assurer une connexion stable, le mobile ne doit pas se trouver à une distance supérieure à 15 mètres de l'appareil.*

Utilisation de l'appareil

1. Appuyer sur le bouton . Tous les indicateurs seront affichés sur l'écran, alors la valeur **0** s'affiche, ainsi que l'indicateur d'unité de mesure
2. Le poids est affiché en grammes par défaut (indicateur **g**). En appuyant sur le bouton **Unit**, il est possible de changer l'unité de mesure en livres et en onces (indicateur **lb oz**). Les paramètres modifiés seront sauvegardés pour les mesures suivantes.
3. Posez un conteneur sur la plateforme de votre balance, qui va vous servir à peser. Appuyer sur le bouton **Tare** pour une remise à 0 de la valeur du conteneur.

 *Vous pouvez ignorer le poids du conteneur de pesage, en le mettant sur la plate-forme de la balance avant le branchement de l'appareil. Lorsque vous mettez en marche la balance, le poids va automatiquement être mis à zéro.*

4. Mettez le produit dans le conteneur. Le poids du produit apparaît sur l'afficheur (à l'exception de la tare).
5. La balance s'éteint automatiquement après 5 minutes sans utilisation. En cas de besoin, la balance peut être également désactivée en appuyant et maintenant enfoncé le bouton  durant quelques secondes.

 *Lorsque la charge de la batterie est faible, l'indicateur s'allume sur l'écran .*

Minuterie de cuisine

La balance REDMOND SkyScales RS-741S-E peut également être utilisée pour surveiller le temps de cuisson de vos plats.

1. Appuyer sur le bouton . Sur l'écran s'affiche l'indicateur de minuterie et la valeur de temps **00:00** dans le format «minutes: secondes».

2. Programmer la valeur du premier chiffre, en appuyant sur le bouton **Unit**. Pour confirmer la valeur, appuyez sur le bouton **⏻**. Répétez cette opération pour les chiffres restants



Valeur maximale de la minuterie - 199:59

3. Après avoir réglé la valeur du dernier chiffre et en appuyant sur le bouton **⏻**, le compte à rebours en secondes va démarrer. A l'obtention de la valeur **00:00**, un bip retentira.
4. Pour revenir en mode pesage, appuyez sur le bouton **⏻**. Pour revenir en mode minuterie, appuyez sur le bouton **⏻**.
5. Pour désactiver le signal sonore de la minuterie à la fin du fonctionnement, appuyez sur le bouton **⏻**.

Désactivation des signaux sonores.

Pour désactiver des signaux sonores en cours de fonctionnement de l'appareil, appuyez sur le bouton **Unit** et le maintenir quelques secondes. L'appareil émet un double bip, puis l'indicateur sonore sera désactivé. Pour réactiver les signaux sonores, appuyez et maintenez de nouveau le bouton **Unit**.



Lorsque vous désactivez les signaux sonores, l'alerte de l'arrêt de fonctionnement d'un compte à rebours de la minuterie reste activée.

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

N'utilisez pas des abrasifs et des nettoyeurs contenant l'alcool, ainsi que des brosses métalliques etc. pour le nettoyage de l'appareil. Procédez au nettoyage du plateau de la balance avec un linge humide et doux, séchez-le ensuite à fond.



Il est défendu de mettre l'appareil dans l'eau ou de le laver sous un jet d'eau. Il est défendu de nettoyer l'appareil dans un lave-vaisselle.

Retirez les piles d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant quelque temps. Rangez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré, loin des appareils de chauffage et de la lumière du soleil.

Lors du transport et du stockage, il n'est pas conseillé d'exposer l'appareil à des contraintes mécaniques qui peuvent causer des dommages à l'appareil et/ou la détérioration de l'intégrité de l'emballage.

Il est nécessaire de préserver l'emballage de l'appareil de l'eau et autres liquides.

IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE

Défaut	Raisons éventuelles	Mode d'élimination
L'appareil ne fonctionne pas	Raisons éventuelles	Faites brancher l'appareil en appuyant sur le bouton ⏻
	L'appareil n'est pas branché	Remplacez l'élément d'alimentation conformément à la rubrique "Avant de commencer l'utilisation"
Les affichages de l'écran ne conformément pas à la valeur vraie	La puissance électrique d'alimentation est épuisée	A l'aide de la touche respective choisissez l'unité de pesée souhaitée
	L'unité de pesée est mal choisie	Ne posez la balance que sur une surface stable horizontale.
L'appareil se déclenche automatiquement	Les conditions de pesée sont pas respectés	La balance se déclenche automatiquement à la fin de l'opération de pesée après 5 minutes
La tentative de synchronisation ou de transmission des données de l'appareil vers l'application mobile a échoué	La fonction Bluetooth de l'appareil mobile est désactivée	Activer la fonction Bluetooth de l'appareil mobile
	L'annexe Ready for Sky sur l'appareil mobile n'est pas activée	Ouvrir l'application Ready for Sky sur l'appareil mobile
	Le Balance de cuisine et le dispositif mobile se trouvent trop loin l'un de l'autre ou le signal radio rencontre un obstacle.	Assurez-vous que la distance entre les dispositifs ne dépasse pas 15 mètres ou qu'ils n'ya pas d'obstacle pour la réception de signal radio.



Attention ! En cas de problème de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky, il n'est pas nécessaire de s'adresser au service après vente. Contactez le support technique REDMOND et obtenez des conseils de nos experts pour résoudre les problèmes et / ou une interruption de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky. Vos suggestions et vos commentaires sur l'application seront pris en compte dans la prochaine mise à jour. Trouvez les coordonnées des services clientèle de votre pays, pour les produits REDMOND sur le site www.redmond.company. Vous pouvez également obtenir de l'aide en remplissant le formulaire de ce site Web.

Si le problème persiste, contactez un centre de service agréé.

V. GARANTIES

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, le fabricant prendra en charge les réparations avec le remplacement des pièces ou le remplacement de l'appareil en cas de défaut d'usine, causée par une mauvaise qualité des matériaux ou d'assemblage. La garantie n'entre en vigueur que si la date d'achat est confirmée par le tampon du magasin et la signature du vendeur sur la carte de garantie. Cette garantie est reconnue uniquement, si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et qu'il n'a pas été démonté ou endommagé par une utilisation inadéquate et qu'il est complet. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale et les consommables (filtres, ampoules d'éclairage, revêtements antiadhésifs, joints, etc...).

La durée de vie du produit et la période de garantie se calcule à partir de la date de la vente ou de la date de fabrication du produit (si la date d'achat ne peut être déterminée).

La date de fabrication peut être trouvée dans le numéro de série sur l'étiquette d'identification sur le produit. Le numéro de série se compose de 13 chiffres. Le 6-ème et le 7-ème chiffres indiquent le mois et le 8-ème indique l'année de fabrication de l'appareil.

La durée de service de l'appareil donnée par le fabricant est de 3 ans à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé conformément aux directives et aux normes techniques applicables.



Par respect pour l'environnement, (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)

L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets.

Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

App Store est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et autres pays.

Google Play est une marque déposée de Google Inc.



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Aufenthaltsräumen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Verwenden Sie nur die Batterie von entsprechendem Typ. Der Typ der Batterie ist aus den technischen Daten bzw. vom Typenschild zu entnehmen.
- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in

dieser Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.

- Das Gerät niemals auf instabile Oberflächen stellen.
- Der Gebrauch des Gerätes draußen sowie der in den Feuchträumen, ist verboten. Es besteht die Gefahr, dass das Gerät ausfällt.
- Bitte die Anweisungen zum Reinigen exakt beachten.

STOP

Das Gerätegehäuse NIEMALS ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen! Das kann zu Beschädigungen führen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät

spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickengefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.
- Die eigenmächtigen Reparaturen bzw. Änderungen am Gerät sind verboten. Das Gerät ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst reparieren lassen. Unsachgemäß durchgeführte Arbeit kann zum Ausfall des Gerätes, zur Verletzungen und Sachschäden führen.



ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.

Technische Daten

Modell	SkyScales RS-741S-E
Batterie	3 x AAA
Nennspannung	4,5 V $\overline{\text{---}}$
Messbereich	2-5000 g

Einteilung.....	1 g
Anzahl der hochempfindlichen Sensoren.....	4
Art Fernbedienung	taktil
LCD-Display	mit LCD
Auswahl Messeinheit.....	g/lb/oz
Überlastungsanzeige	ja
Integrierte Zeituhr	mit akustischem Hinweis
Datenübertragungsprotokoll.....	Bluetooth v4.0
Geräteunterstützung:	
Android	4.3 Jelly Bean oder höher
iOS.....	8.0 oder höher
Auto-Off Funktion	innerhalb von 5 Minuten

Verfügbare Funktionen bei Nutzung der "Ready For Sky"-App:



Stufenweise Auswägung	ja
Auswahl des Produktes.....	ja
Bestimmung des Kalorienwertes von einem Lebensmittel	ja
Bestimmung des Nährwertes der Lebensmittel.....	ja
Äußere Abmessungen.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Nettogewicht (ohne Batterien).....	520 gr

Lieferumfang

Küchenwaagen	1 St.	Gebrauchsanleitung	1 St.
Batterie AAA	3 St.	Serviceheft.....	1 St.

Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern.

Aufbau **A1**

1. Trittpläche
2. Taste  – An-/Ausschalten der Waage, Wechseln des Gewichtsmodus und Zeituhr
3. Taste Tare – Reset der Anzeige (Nachzählen des Taragewichts)
4. Taste Unit – Auswahl der Messeinheit, An-/Ausschalten der Audiosignale, Ändern der Parameter
5. LCD-Display
6. Taste  – An-/Ausschalten der Zeituhr
7. Batteriefach

Display **A1**

- | | |
|--|------------------------------------|
| 8. Anzeige Zeihr | 11. Anzeige bei schwacher Batterie |
| 9. Anzeige der Messeinheit | 12. Anzeige Gewicht/Zeithr |
| 10. Anzeige des Nachzählens des Taragewichts | |


I. VOR DER BEDIENUNG

Nehmen Sie sorgfältig das Gerät und das Zubehör aus dem Karton raus. Entfernen Sie die ganze Verpackung und Werbeaufkleber.

 *Lassen Sie alle mahrende Aufkleber, Anzeiger-Aufkleber (falls vorhanden) und die Tabelle mit der Seriennummer des Erzeugnisses auf dem Gehäuse!*

Das Gerät nach der Beförderung oder Aufbewahrung bei niedrigen Temperaturen ist vor dem Einschalten bei Raumtemperatur mindestens 2 Stunden lang zu halten.

Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Batterie ins Gerät eingesetzt ist. Hierfür die Waage kippen und die Deckel vom Batteriefach abnehmen. Sicherstellen, dass die Batterie korrekt gemäß der dargestellten Polung eingesetzt ist. Nach dem Einsetzen die Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

 *Vorsicht! Die im Set behalteten Batterien sind einzig für die Überprüfung der Funktionsweise des Produkts geeignet. Für ein anhaltendes Funktionieren des Apparats wird ein Ersetzen der Batterien empfohlen.*

 *Beim Einsetzen der Batterie sollen die Hände und das Gerät trocken sein.*

II. INBETRIEBNAHME




Ready for Sky Technologie

Ready for Sky Technologie erlaubt Ihnen, mit der gleichnamigen Applikation mit dem Gerät durch Smartphone oder Tablet fernzusteuern.

1. Laden Sie die Software aus dem *App Store* oder *Google Play* (je nach Betriebssystem Ihres Geräts) auf Ihr Smartphone oder Tablet.
2. Starten Sie die Applikation **Ready for Sky**, erstellen Sie ein Besitzerkonto und folgen Sie den Hinweistexten.
3. Verbinden Sie die Bluetooth v4.0 Funktion im Display ihres Mobiltelefons.
4. Verbinden Sie die Küchenwaage, drücken Sie die Taste .
5. Öffnen und aktualisieren Sie die Liste der verfügbaren Verbindungen mit dem Mobilgerät.
6. Wählen Sie den gewünschten Apparat mit dem Sie sich verbinden möchten.

 *Um eine stabile Verbindung zu dem Gerät zu gewährleisten, darf das Mobilgerät nicht weiter als 15 Meter betragen.*






Anwendung des Geräts


1. Drücken Sie die Taste . Im Display erscheinen alle Anzeigen, danach erscheint das Symbol **0** und die Anzeige der Gewichtseinheit.
2. Das Gewicht wird in automatisch in Gramm gemessen (Anzeige **g**). Bei Drücken der Taste **Unit** kann die Gewichtseinheit auf Pfund oder Unzen (Anzeige **lb oz**) geändert werden. Die geänderten Parameter werden für die nachfolgenden Wiegevorgänge gespeichert.
3. Stellen Sie den Behälter auf die Ablage der Waage und drücken Sie die Taste **Tare** um das Eigengewicht des Behälters abzuziehen.
4.  *Beim Abstellen des Behälters auf der Ablage der Waage vor der Verbindung des Geräts kann das Eigengewicht des Behälters ebenfalls abgezogen werden. Bei Einschalten der Waage annulliert sich das Gewicht automatisch.*
5. Geben Sie das zu wiegende Produkt in den Behälter. Im Display erscheint das Gewicht des Produkts (ohne Behälter).
6. Die Waage schaltet sich 5 Minuten nach der Anwendung automatisch aus. Falls nötig, kann sie durch Drücken ausgeschaltet werden, bei anhaltendem Drücken während einiger Sekunden der Taste .

 *Bei schwacher Batterie erscheint die Anzeige .*

Küchenzeitschaltuhr

Die Waage REDMOND SkyScales RS-7415-E kann ebenfalls zur Kontrolle der Zeit der Zubereitung des Essens benutzt werden.

1. Drücken Sie die Taste  im Display erscheint die Zeithr Anzeige und die Uhr **00:00** im Format «Minuten: Sekunden».
2. Stellen Sie das erste Signifikat ein, indem Sie die Taste **Unit** drücken. Um das Signifikat zu bestätigen, drücken Sie die Taste . Wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Symbole.
3.  *Die maximale Anpassung der Zeitschaltuhr ist – 199:59.*
4. Nach der Einstellung des Signifikats des letzten Symbols und des Drückens der Taste  beginnt der Countdown in Sekunden. Bei Erreichen von **00:00** gibt das Gerät ein Audiosignal von sich.
5. Um zum Wiegemodus zurückzukehren, pressen Sie die Taste . Um zur Zeitschaltuhr zurückzukehren, drücken Sie die Taste .

5. Um das Audiosignal auszuschalten nach Beendigung der Zeitschaltuhr, drücken Sie die Taste .

Ausschalten der Audiosignale

Um die Audiosignale während der Inbetriebnahme des Geräts auszuschalten, drücken Sie für einige Sekunden die Taste Unit. Das Gerät gibt ein doppeltes Signal von sich, was sich danach ausschaltet. Um die Audiosignale von Neuem einzustellen, drücken Sie für einige Sekunden die Taste Unit.

i Mit dem Ausschalten der Audiosignale zur Avisierung bleibt die Zeitschaltuhr eingeschalten.

III. PFLEGEN


Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie keine scheuernden und alkoholischen Reinigungsmittel, Metallbürsten u.s.w. Die Trittfläche mit feuchtem weichem Tuch abwischen, anschließend trockenwischen.

STOP Das Grundgerät niemals ins Wasser tauchen und nie unter fließendes Wasser halten. Das Gerät ist nicht zum Reinigen im Geschirrspüler geeignet.

Vor einer längeren Lagerung entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, belüfteten Ort auf, fern von heizenden Geräten oder direktem Sonnenlicht.

Während des Transports oder der Aufbewahrung, setzen Sie das Gerät nicht unter mechanischen Einfluss, das kann zu Schäden des Geräts führen oder des Packungsinhalts. Halten Sie die Geräteverpackung fern von Wasser und heißen Flüssigkeiten.

IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN

Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht	Das Gerät ist nicht eingeschaltet	Das Gerät einschalten, indem Sie die Taste  .
	Die Batterie hat sich entladet	Die Batterie gemäß dem Kapitel „Vor dem Gebrauch“ tauschen

Die Messanzeige auf dem Display entspricht dem tatsächlichen Wert nicht	Falsche Gewichtseinheit ausgewählt	Mit der Taste die gewünschte Gewichtseinheit einstellen
	Die Voraussetzungen zum Wiegen nicht berücksichtigt	Die Waage nur auf die ebene waagrechte Oberfläche stellen.
Das Gerät schaltet automatisch ab	Die Selbstabschaltung ausgelöst	Die Waage schalten nach dem Gebrauch selbstständig ab innerhalb von 5 Minuten
	Die Bluetooth-Funktion ist auf Ihrem Mobilgerät deaktiviert	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät ein
Synchronisieren oder Datenübergabe vom Gerät auf das Mobilgerät ist fehlgeschlagen	Die Anwendung Ready for Sky ist auf Ihrem Mobilgerät nicht aktiviert	Öffnen Sie die Anwendung Ready for Sky auf Ihrem Mobilgerät
	Der Küchenwaagen und das Mobilgerät befinden sich zu voneinander entfernt oder etwas stört den Funksignal.	Überprüfen Sie, dass die Entfernung zwischen den Geräten nicht mehr als 15m ist, und es keine Hindernisse für Signaldurchgang gibt.

i Achtung! Im Falle der Nichteinhaltung der Anwendung **Ready for Sky** ist ein Aufruf auf das Service-Zentrum nicht erforderlich. Bitte kontaktieren Sie direkt den technischen Support von REDMOND und bekommen Sie von unseren Experten Tipps Fehler oder Ausfall des **Ready for Sky** zu beseitigen. Ihre Vorschläge und Anmerkungen über den Vorgang der Anwendung werden bei der nächsten Aktualisierung in Betracht gezogen. Die Kontaktdaten des Supportdienstes für die Endbenutzer der Produktion von REDMOND in Ihrem Land finden Sie unter www.redmond.company. Sie können auch Hilfe bekommen, indem Sie das Kontaktformular auf dieser Website erfüllen.

Im Falle, dass Sie die Defekte nicht behandeln können, wenden Sie sich an das autorisierte Service Center.

V. GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt hat Garantie für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, jede Mängel, die durch schlechte Qualität der Materialien und Zusammenbau verursacht sind, durch Reparatur, Teileaustausch oder Austausch des gesamten Produktes zu beseitigen. Die Garantie ist nur

gültig, wenn das Kaufdatum mit das Stempel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Originalgarantieschein bestätigt ist. Diese Garantie wird nur anerkannt, wenn das Produkt laut Bedienungsanleitung verwendet, nicht repariert oder zerlegt und wegen unsachgemäße Handhabung beschädigt wurde, sowie die komplette Zubehörfumfang von Gerät beibehaltet ist. Diese Garantie gilt nicht für den natürlichen Verschleiß des Produktes und der Verbrauchsmaterialien (Filter, Glühbirnen, Antihafbeschichtungen, Dichtstoffe usw.).

Das Betriebsdauer des Produktes und die Gewährleistungsfrist werden ab dem Verkaufsdatum oder ab dem Datum der Herstellung des Produkts gelten und berechnen, wenn das Verkaufsdatum nicht bestimmt werden kann.

Das Herstellungsdatum des Geräts kann in der Seriennummer auf dem Typenschild auf dem Gerätegehäuse gefunden werden. Die Seriennummer besteht aus 13 Ziffern. Die sechste und siebte Zahl bezeichnen den Monat, die achte bedeutet Herstellungsjahr des Geräts.

Die vom Hersteller des Geräts bestimmte Betriebsdauer dauert 3 Jahre ab dem Kaufdatum unter Bedingung, dass das Produkt laut Bedienungsanleitung des Geräts und den geltenden technischen Normen verwendet wurde.



Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.

Bluetooth ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert ist.

Google Play ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken, en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Correct gebruik van het apparaat kan zijn levensduur aanzienlijk verlengen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies van het apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een huiselijke omgeving en kan in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet commerciële doeleinden gebruikt worden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het apparaat. In dit geval accepteert de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
- Gebruik alleen de batterij van het juiste type. Het type element kan worden gevonden in technische gegevens of naambord van het product.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden

STOP

dan in deze handleiding is een schending van de gebruiksregels.

- Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond.
 - Gebruik het apparaat in de open lucht en in ruimtes met hoge luchtvochtigheid, is verboden. Er bestaat een beschadigingsrisico van het apparaat.
 - Volg aan de reinigingsinstructies strikt op.
- Het is verboden om het apparaat in water of in andere vloeistof te dompelen! Dat kan tot zijn beschadiging leiden.*
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, gebrek aan ervaring of kennis als zij dat onder toezicht doen of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij dit apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als zij de daarmee gemoeide risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of er onderhoudswerkzaamheden aan uitvoeren. Houd uw apparaat en het

elektrische snoer daarvan buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar oud.

- Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
- Het is verboden om het apparaat eigenmachtig te repareren of aanpassingen in zijn constructies aan te brengen, anders alle garanties komen dan te vervallen. Reparaties van het apparaat mogen alleen door een erkend servicecentrum uitgevoerd worden. Onprofessioneel werk kan leiden tot beschadiging of ongewenste werking van het apparaat en verwondingen of materiële schade.

 **LET OP!** Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.

Technische specificatie

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Voeding.....	3 x AAA
Nominale voltage.....	4,5 V
Weegbereik.....	2-5000 g

Schaalverdeling.....	1 g
Aantal supergevoelige sensoren.....	4
Bedieningspaneel.....	sensor
LCD-display.....	met verlichting
Keuze maateenheid.....	g/lb/oz
Weergave overlading.....	ja
Ingestelde timer.....	met geluidsignalen
Protocol voor de overdracht van gegevens.....	Bluetooth v4.0
Ondersteuning van toestellen:	
Android.....	4.3 Jelly Bean of hoger
iOS.....	8.0 of hoger
Automatische uitschakeling.....	door middle 5 minuten

Funcies, beschikbaar bij het gebruik van de Ready For Sky app:



Meerdere ingrediënten wegen.....	ja
Product kiezen.....	ja
Energetische waarde van producten bepalen.....	ja
Voedingswaarde van producten bepalen.....	ja
Afmetingen.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Gewicht (zonder voedingselementen).....	520 gr

Inhoud

Keukenweegschaal.....	1 st.	Gebruiksaanwijzing.....	1 st.
Voedingselement AAA.....	3 st.	Serviceboekje.....	1 st.

Producent heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.

Beschrijving van model A1

1. Weegplateau
2. Knop  – weegschaal aan- en uitzetten, modus kiezen en timer instellen
3. Knop Tare – weegschaal op nul zetten (voor het wegen zonder het gewicht van de kom)
4. Knop Unit – meeteenheid kiezen, geluidsignalen in- en uitschakelen, parameter veranderen
5. LCD-display
6. Knop  – Timer in- en uitschakelen
7. Batterijgedeelte

Display A1

8. Indicator van timer
9. Indicator van meeteenheid
10. Indicator van het meten inclusief het gewicht van de kom
11. Indicator van lage batterij
12. Indicator van gewicht/timer


I. VOOR DE EERSTE UITSCHAKELING

Verwijder voorzichtig het product en de accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakingsmaterialen.

 *Zorg ervoor dat alle waarschuwingsetiketten, stickers en bordjes met serienummer van het product op hun plaats blijven!*

Na elk transport alsook na langere opslag bij lage temperatuur moet u het apparaat acclimatiseren. Daarvoor dient het tenminste 2 uur lang bij kamer-temperatuur te blijven staan, zonder in te schakelen.

Vóór het gebruik, zorg ervoor dat de batterij is in het apparaat geplaatst. Om dit te doen, draai de weegschaal ondersteboven en verwijder het batterijdekseltje. Zorg ervoor dat de batterij correct geplaatst is, met de juiste polariteit. Na installatie van batterij, sluit het dekseltje.

 *Let op! De voedsелеlementen die met de weegschaal worden meegeleverd mogen alleen gebruikt worden om de weegschaal te testen. Het wordt aanbevolen om hierna een nieuwe set aan te schaffen.*

 *Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u gaat de batterijen inzetten.*

II. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

De Ready for Sky-technologie

De **Ready for Sky**-technologie stelt u in staat de gelijknamige software-applicatie te gebruiken om het apparaat op afstand te bedienen vanaf een smartphone of tablet.


1. Download de software vanaf de *App Store* of *Google Play* (al naargelang van uw besturingssysteem) op uw smartphone of tablet.
2. Open de **Ready for Sky**-applicatie, maak een account aan en volg de instructies die op het scherm verschijnen.
3. Schakel Bluetooth v4.0 in op je mobiel.
4. Druk op  om je weegschaal in te schakelen.

5. Open en vernieuw de lijst van de toestellen beschikbaar voor verbinding.
6. Kies het toestel waar je verbinding mee wilt maken uit de lijst.

 *Voor een stabiele verbinding zou het mobiel toestel zich op maximaal 15 meter van het apparaat moeten bevinden.*

NLD

Gebruikersaanwijzingen

1. Drukt op . Alle indicatoren verschijnen op het display, waarna **0** en de indicator van meeteenheid oplichten.
2. Het gewicht wordt automatisch in grammen ingesteld (indicator **g**). Door op **Unit** te drukken, kunt u de meeteenheid naar ponden en onsen veranderen (indicatoren **lb oz**). De veranderde instellingen worden bij de volgende wegingen opgeslaan.
3. Zet een kom waarin u de producten gaat wegen op de weegschaal. Drukt op **Tare** om de weegschaal, inclusief kom, op nul te zetten.

 *U kunt het gewicht van de kom negeren door de kom op de weegschaal te plaatsen voordat u de weegschaal aanzet. Bij het aanzetten wordt de weegschaal automatisch op nul gezet.*

4. Leg de producten in de kom. Op de display verschijnt het gewicht (zonder het gewicht van de kom).
5. De weegschaal wordt 5 minuten na het einde van de weging automatisch uitgezet. U kunt de weegschaal ook uitzetten door op de  te drukken en deze ingedrukt te houden.

 *Bij lage batterij spanning verschijnt de indicator  op de display.*

Keukentimer

De weegschaal SkyScales RS-741S-E van REDMOND kan ook gebruikt worden om de bereidingstijd te controleren.

1. Drukt op . Op het display verschijnt de indicator van de timer en de tijd **00:00** in het formaat «minuten:seconden».
2. Verander het eerste cijfer door op de **Unit** te drukken. Om het cijfer te bevestigen drukt u op . Herhaal voor de andere cijfers.

 *Maximaal instelbare tijd – 199:59.*

3. Nadat u het laatste cijfer hebt gekozen en op  hebt gedrukt, begint het aftellen. Op het moment dat het toestel **00:00** bereikt, maakt het een geluidssignaal.
4. Om naar de weging modus te gaan drukt u op . Om weer naar de timer modus te gaan, drukt u aan op .
5. Om het geluidssignaal aan het einde van het aftellen van de timer uit te schakelen, drukt u op .

Geluidssignalen uitschakelen

Druk op Unit en houdt deze enkele seconden ingedrukt om de geluidssignalen uit te schakelen. Het toestel maakt twee keer een geluidssignaal, waarna alle geluidssignalen worden uitgeschakeld. Om de geluidssignalen weer in te schakelen, drukt u op Unit en houdt u deze ingedrukt.

i *Bij het uitschakelen van de geluidssignalen blijft het signaal na het einde van het afstellen wel gewoon afgaan.*

III. ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Om het apparaat te reinigen, gebruik geen schurende alcoholhoudende reinigingsproducten, metalen borstels, enz. Gebruiken. Reinig het weegplateau met een vochtige doek, daarna drogen het af.


STOP *Het apparaat NIET in water dompelen of onder stromend water reinigen! Het is verboden om het apparaat in een vaatwasser schoon te maken.*

Voor langdurige opberging, verwijder de batterijen uit het apparaat. Bewaar het toestel op een droge, geventileerde plaats, zonder zonlicht en andere warmte bronnen.

Tijdens transportatie en opslag voorkom de mogelijke mechanische aantastingen, die beschadigingen van het toestel en de verpakking kunnen veroorzaken.

Bescherm de verpakking tegen water en andere vloeistoffen.

IV. VOORDAT U ZICH NAAR DE SERVICE CENTER WENDT

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat doet niet	Het apparaat staat niet aan	Schakel het apparaat, druk op de knop 
	Capaciteit van de batterij is zwak	Vervang de batterij volgens hoofdstuk "Voor het gebruik"
Waarde op het display komt niet overeen met de werkelijke waarde	Er is verkeerde meeteenheid geselecteerd	Selecteer de gewenste meeteenheid met behulp van de knop
	De verplichte weegvoorwaarden zijn niet voldaan	Plaats de weegschaal alleen op rechte, horizontaal oppervlak.

Het apparaat gaat automatisch uit	Systeem van automatische uitschakeling is in werking getreden	Weegschaal worden automatisch uitgeschakeld wanneer u klaar bent met het wegen door middel 5 minuten
	Bluetooth functie op uw mobiele toestel is uitgeschakeld	Schakel de Bluetooth functie op uw toestel aan
De poging van synchronisatie is niet gelukt	De app Ready for Sky op uw toestel is niet actief	Open de app Ready for Sky op uw mobiele toestel
	De keukenweegschaal en uw gsm zijn te ver van elkaar of er is een obstakel voor de doorgang van het signaal.	Zorg ervoor dat de afstand tussen de toestellen niet groter is dan 15 meter en dat er geen obstakel is voor de doorgang van het signaal.

i *Let op! Als de Ready for Sky-app niet naar behoren functioneert, hoeft u niet naar het servicecentrum. U kunt contact opnemen met de technische helpdesk van REDMOND en advies krijgen van onze medewerkers over hoe u het probleem met de app Ready for Sky kunt oplossen. Bij de vernieuwing houden wij uiteraard rekening met uw suggesties en opmerkingen. De contactgegevens van de technische helpdesk van REDMOND in uw land kunt u vinden op de website www.redmond.company. U kunt ook hulp krijgen als u op deze website het contactformulier invult.*

Als het probleem aanhoudt, contact opnemen met een erkend servicecentrum.

V. GARANTIE

Op dit toestel zit 2 jaar garantie die ingaat vanaf het moment van de aankoop. Tijdens de garantieperiode moet de fabrikant alle fabrieksdefecten herstellen door de delen van het toestel of het hele toestel te vervangen. De garantie geldt alleen als de datum van aankoop bevestigd is door een handtekening van de verkoper en de zegel van de winkel op de originele garantiebon. De garantie geldt alleen als het toestel volgens de handleiding is gebruikt, niet gerepareerd is, niet afgebroken en niet beschadigd is door onjuist gebruik, en het toestel nog volledig intact is. De garantie geldt niet voor natuurlijke slijtage en extra verbruiksartikelen (filters, lampjes, anti-aanbaklaag, afdichtingen enz.).

De gebruikstijd van het toestel en de looptijd van de garantie gaan in op de dag van aankoop of op de dag van de productie van het toestel (als de aankoopdatum niet vastgesteld kan worden).

De datum van de uitgave van het toestel kan gevonden worden op de identificaties-ticker op de behuizing van het toestel. Het serienummer bestaat uit 13 cijfers. Het

zesde en zevende cijfer staan voor de maand van productie, het achtste voor het jaar van productie.

De door de fabrikant bepaalde garantieperiode is 3 jaar vanaf de dag van aankoop mits het toestel volgens deze handleiding en de bestaande technische standaarden wordt gebruikt.



Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)

Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling- resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat wegdoen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubescherminsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugnemering en verwerking van oude apparaten.

Bluetooth is het geregistreerde handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

App Store is het dienstmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Google Play is het geregistreerde handelsmerk van Google Inc.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

MISURE DI SICUREZZA

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
- Questo apparecchio è destinato per uso in ambienti domestici e può essere utilizzato in appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
- Utilizzare solo le batterie del tipo appropriato. Il tipo di batteria si riporta nelle caratteristiche tecniche o sulla targhetta del prodotto.
- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto. Utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da

STOP

quelli specificati in questo manuale, è una violazione delle regole di funzionamento.

- Non installare l'apparecchio su una superficie morbida.
 - Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e in zone con alta umidità. Vi è il rischio di guasto del dispositivo.
 - Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.
- È VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi! Questo può portare a danni.*
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità isiche, sensoriali o mentali, a condizione che sia fornita loro la necessaria assistenza e che conoscano le istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni ordinarie di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza ade-

guata supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

- I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare mai di riparare l'unità o fare cambiamenti nel suo design. La riparazione dell'apparecchio dovrà essere eseguita esclusivamente da uno specialista del centro di assistenza autorizzato. Lavoro non professionale può portare alla rottura dell'apparecchio, lesioni e danni alla proprietà.



ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.

Caratteristiche tecniche

Modello.....	SkyScales RS-741S-E
Fonte di alimentazione.....	3 x AAA
Tensione nominale.....	4,5 V
Campo di misura.....	2-5000 g
Precisione di misurazione.....	1 g

Numero di sensori ad alta sensibilità.....	4
Tipo di controllo.....	al tatto
Schermo LCD.....	con illuminazione
Selezione dell'unità di misura.....	g/lb/oz
Indicazione di sovraccarico.....	presente
Timer incorporato.....	con l'indicatore acustico
Protocollo della trasmissione deidati.....	Bluetooth v4.0
Supporto dell'apparecchio:	

Android.....	4.3 Jelly Bean o superiore
iOS.....	8.0 o superiore
Funzione di spegnimento automatico.....	tra 5 minuti

Funzioni disponibili utilizzando l'applicazione Ready For Sky:

Misurazione di peso consequenziale.....	presente
Selezione della pietanza.....	presente
Definizione del valore energetico delle pietanze.....	presente
Definizione del valore nutritivo delle pietanze.....	presente
Misure.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Peso netto (senza pezzi di alimentatore).....	520 g

Componenti

Bilancia da cucina.....	1 pz.
Elemento di alimentazione AAA.....	3 pz.
Manuale d'uso.....	1 pz.
Libretto di servizio.....	1 pz.

Il produttore ha il diritto di apportare modifiche nel progetto, disegno, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento del prodotto, senza preavviso di tali modifiche.

Componenti del modello A1


1. Piattaforma della bilancia
2. Tasto – attivazione/disattivazione della bilancia, trasferimento tra i regimi di pesature e il timer
3. Tasto Tare – annullamento dei valori (calcolando il peso del recipiente)
4. Tasto Unit – selezione dell'unità
5. Schermo LCD
6. Tasto – attivazione/disattivazione del timer
7. Vano batteria

Schermo A1

- | | |
|--|---|
| 8. Indicatore del timer | 11. Indicatore del carico basso di batteria |
| 9. Indicatore dell'unità di misura | |
| 10. Indicatore del calcolo del peso del recipiente | 12. Indicatore del valore del peso /timer |


I. PRIMA DEL PRIMO COLLEGAMENTO

Estrarre con cautela il prodotto e la dotazione dal cartone. Rimuovere tutti i materiali da imballaggio.

 *Non rimuovere in alcun modo le etichette di avvertimento e/o di informazione e la targhetta con la matricola del prodotto!*

Dopo il trasporto o lo stoccaggio del prodotto a basse temperature è necessario lasciare l'apparecchio a temperatura ambiente per almeno due ore prima dell'accensione.

Prima dell'utilizzo, verificare che la batteria sia inserita nel dispositivo. Per fare questo, girare la bilancia e rimuovere il coperchio del vano batteria. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente, con la polarità corretta. Dopo l'installazione, chiudere il coperchio del vano batteria.

 *Attenzione! I dettagli d'alimentazione elettrica in dotazione sono indicati solo per controllare la funzionalità del prodotto. Per il funzionamento duraturo dell'apparecchio si raccomanda di acquistare il kit nuovo.*

 *Quando si installa la batteria, le mani e il dispositivo devono essere asciutti.*


II. USO DELLA BILANCIA

Uso della tecnologia Ready for Sky




La tecnologia **Ready for Sky** vi permette con l'aiuto del programma-applicazione con lo stesso nome controllare l'apparecchio a distanza usando lo smartphone o il tablet.

1. Scaricate il programma dall'**App Store** o **Google Play** (in relazione al sistema operativo del dispositivo che usate) sul vostro smartphone o tablet.
2. Fate partire l'applicazione **Ready for Sky**, create l'account e seguite le istruzioni che vedrete.
3. Attivate la funzione Bluetooth v4.0 sul sull'apparecchio mobile.
4. Attivate la bilancia da cucina premendo il tasto .
5. Aprite e aggiornate l'elenco delle connessioni disponibili per connettersi con gli apparecchi mobili.

6. Selezionate l'apparecchio da connettere nell'elenco degli apparecchi disponibili.

 *Per creare un collegamento stabile il dispositivo mobile deve essere a non più di 15 metri dall'apparecchio.*





L'utilizzo dell'apparecchio


1. Premete il tasto . Sullo schermo si visualizzeranno tutti gli indicatori, poi apparirà il valore **0** e l'indicatore dell'unità di misura.
2. D'impostazione predefinita il peso è misurato in grammi (indicatore **g**). Premendo il tasto **Unit** si può cambiare l'unità di misura per funti o unzioni (indicatore **lb oz**). Cambiamento del parametro memorizzerà con la pesatura seguente.
3. Impostate sulla base il recipiente, nel quale sarà eseguita la pesatura. Premete il tasto **Tare** per eliminare il valore del peso del recipiente.
-  *Ignorare il peso del recipiente per la pesatura si può ponendola sulla base della bilancia prima di attivare l'apparecchio. Attivando la bilancia il valore del peso sarà annullato automaticamente.*
4. Posate l'alimento nel recipiente. Sullo schermo si visualizzerà il valore del peso dell'alimento (senza calcolare il peso del recipiente).
5. La bilancia si disattiva automaticamente 5 minuti dopo il termine di funzionamento. Se è necessario può essere disattivata, schiacciando e tenendo premuto per alcuni secondi il tasto .

 *Con la carica della batterie bassa sullo schermo apparirà l'indicatore .*

Timer da

La bilancia REDMOND SkyScales RS-741S-E può essere usata per controllare il tempo di cottura delle pietanze.

1. Premete il tasto . Sul display s'illuminerà l'indicatore del timer e il tempo **00:00** in formato «minuti:secondi».
2. Impostate il valore del primo simbolo, premendo il tasto **Unit**. Per confermare il valore premete il tasto . Ripetete l'operazione per gli altri simboli.
-  *Il tempo massimo da poter impostare sul timer è **199:59**.*
3. Dopo l'impostazione del valore per l'ultimo simbolo e lo schiacciamento del tasto  comincerà il conto alla rovescia dei secondi. Raggiungendo il valore **00:00** l'apparecchio emetterà il segnale acustico.
4. Per tornare nel regime di bilancia premete il tasto . Per tornare nel regime del timer premete il tasto .

5. Per disattivare il segnale acustico al termine del funzionamento del timer premete il tasto .

Disattivazione dei segnali acustici

Per disattivare i segnali acustici durante il funzionamento dell'apparecchio, schiacciate e tenete premuto per alcuni secondi il tasto Unit. L'apparecchio emetterà un doppio segnale, dopo di che l'indicazione acustica sarà disattivata. Per attivare i segnali acustici, schiacciate di nuovo e tenete premuto il tasto Unit.

i *Disattivando i segnali acustici, l'avviso del termine del conto alla rovescia rimane attivato.*

III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia del dispositivo, non usare detergenti abrasivi e a base di alcol, spazzole metalliche, ecc. Pulire la piattaforma della bilancia con panno umido e poi asciugare con panno secco.


STOP *È vietato immergere l'unità in acqua o sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Non pulire il dispositivo utilizzando la lavastoviglie.*

Per lo stoccaggio prolungato, rimuovere le batterie dal dispositivo. Conservare l'apparecchio montato in luogo asciutto e ventilato, lontano da dispositivi di riscaldamento e dalla luce diretta del sole.

Durante il trasporto e lo stoccaggio, non esporre l'apparato alle sollecitazioni meccaniche, che potrebbero danneggiarlo e/o cagionare danni alla confezione.

Conservare l'apparecchio imballato lontano dall'acqua e da altri liquidi.

IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

Anomalia	Eventuali cause	Risoluzione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è acceso	Accendere il dispositivo, premendo il tasto  .
	La capacità della batteria è esaurita	Sostituire la batteria in conformità alla sezione "Prima di usare"

Le indicazioni sul display non corrispondono al valore effettivo	Avete selezionato l'unità di peso sbagliata	Premere il pulsante per selezionare l'unità di peso desiderata
	Non avete rispettato le condizioni obbligatorie di pesatura	Posizionare la bilancia solo su una superficie orizzontale piana.
L'apparecchio si spegne automaticamente	Si è attivato il sistema di spegnimento automatico del dispositivo	La bilancia si spegne automaticamente al termine di utilizzo tra 5 minuti
Il tentativo di sincronizzazione o trasmissione dei dati dall'apparecchio all'apparecchio mobile non è riuscito	La funzione Bluetooth è disattivata sull'apparecchio mobile	Attivate la funzione Bluetooth sull'apparecchio mobile
	L'applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile non è attivata	Aprite l'applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile
	La bilancia da cucina e l'apparecchio mobile si trovano troppo lontani uno dall'altro o il segnale incontra è ostacolato	Assicuratevi che la distanza tra gli apparecchi non supera 15 metri e il segnale non è ostacolato.

i *Attenzione! In caso di qualsiasi malfunzionamento dell'applicazione Ready for Sky, rivolgersi al centro di assistenza non è obbligatorio. Rivolgetevi al centro di servizi tecnici REDMOND e avrete la consulenza dei nostri specialisti sui rimedi di errori e/o malfunzionamenti di Ready for Sky. Le vostre proposte e le note per il funzionamento dell'applicazione saranno considerate nel nuovo aggiornamento. I dati dei contatti del servizio d'assistenza per l'utente dei prodotti REDMOND nella vostra nazione si trovano sul sito www.redmond.company. Voi potete anche richiedere l'aiuto, compilando il modulo di contatto su questo sito.*

Nel caso in cui non siate riusciti a eliminare i difetti, si prega di consultare il centro di assistenza autorizzato.

V. OBBLIGHI DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia il produttore si impegna a riparare, cambiare i dettagli, o cambiare tutto il prodotto per qualsiasi difetto di fabbrica, provocato da materiale di scarsa qualità o dal montaggio. La garanzia è valida soltanto nel caso in cui la data dell'acquisto sia confermata dal timbro del negozio e dalla firma del commesso sul biglietto originale di garanzia. Questa garanzia è riconosciuta soltanto in caso che il prodotto sia stato usa-

to secondo l'istruzione d'uso, non sia stato riparato, non sia stato smontato e non sia difettato di conseguenza ad un trattamento sbagliato, e anche se è stata conservata la contenuto della confezione completa del prodotto. Questa garanzia non si applica in caso di usura normale del prodotto e dei materiali di consumo (i filtri, lampadine, rivestimento antiaderente, e gomme etc.).

Il periodo di servizio e il periodo della validità degli obblighi di garanzia si calcolano dal giorno della vendita o dalla data di produzione del prodotto (nel caso in cui la data della vendita sia indeterminabile).

Il periodo d'uso dell'apparecchio stabilito dal produttore è 3 anni dal giorno del suo acquisto a condizione che il funzionamento del prodotto rispetti le condizioni delle seguenti istruzioni d'uso e gli standard tecnici d'uso.



Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva deinisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Bluetooth è un marchio commerciale registrato dalla compagnia Bluetooth SIG, Inc.

App Store è marchio di servizi di Apple Inc., registrato in USA e in altri nazioni.

Google Play è un marchio commerciale registrato della compagnia Google Inc.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
- Este dispositivo ha sido diseñado para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
- Utilice únicamente el elemento de alimentación del tipo apropiado. El tipo de elemento se puede encontrar en las características técnicas o en la tarjeta de fábrica del producto.

STOP

- Use este aparato sólo para los fines previstos. Uso del aparato para los fines distintos a los especificados en este manual, es una violación de las normas de operación.
 - No instale la unidad en una superficie blanda.
 - Queda prohibido operar el dispositivo al aire libre o en locales con alta humedad. Hay un riesgo de fallo del dispositivo.
 - Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza.
- ¡Queda prohibido sumergir el cuerpo del dispositivo en agua o cualquier líquido! Esto puede provocar daños.*
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La

ESP

limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Quedan prohibidas la reparación no profesional del dispositivo, así como la modificación de su construcción. La reparación del dispositivo debe realizarse exclusivamente por especialistas de un centro de servicio autorizado. El trabajo poco profesional puede llevar a fallo del dispositivo, lesiones y daños a la propiedad.



¡ATENCIÓN! *Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.*

Características técnicas

Modelo	SkyScales RS-741S-E
Elemento de alimentación	3 x AAA
Tensión nominal	4,5 V ===
Intervalo de cambios	2-5000 g

Mover de cambios	1 g
Cantidad de sensores altamente sensibles	4
Tipo de mando	táctil
Pantalla LCD	con luz
Selección de la unidad de medición	g/lb/oz
Indicador de sobrecarga	hay
Temporizador incorporado	con indicación acústica
Protocolo de comunicación de datos	Bluetooth v4.0
Sistema del aparato:	

Android	4.3 Jelly Bean o superior
iOS	8.0 o superior
Función de apagado automático	dentro de 5 minutos

Funciones disponibles al usar la aplicación Ready For Sky:



Peso gradual	si
Selección del producto	si
Definición del valor energético de los productos	si
Definición del valor nutricional de los productos	si
Dimensiones exteriores	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Peso neto (sin pilas)	520 gr

Equipo

Báscula de cocina	1 unidad	Manual de operación	1 unidad
Elemento de alimentación AAA	3 unidades	Libro de mantenimiento	1 unidad

El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el diseño, equipo, así como en las especificaciones técnicas del producto en el curso de la mejora del producto sin aviso previo sobre dichos cambios.

Diseño del modelo A1


1. Plataforma de la balanza
2. Botón  – conexión/desconexión de la báscula, cambio de modos de peso y de temporizador
3. Botón Tare – reseteo de los índices (recuento del peso de tara)
4. Botón Unit – selección de unidad de medida, conexión/desconexión de las audio señales, cambio del parámetro
5. Pantalla LCD
6. Botón  – conexión/desconexión de temporizador
7. Compartimento del elemento de alimentación

Display A1

- | | |
|---|---|
| 8. Indicador del temporizador | 11. Indicador de carga de la batería baja |
| 9. Indicador de las unidades de medida | 12. Indicador del peso/temporizador |
| 10. Indicador del recuento del peso de tara | |


I. ANTES DE ENCENDERLO POR PRIMERA VEZ


Saque con cuidado el producto y sus accesorios de la caja. Retire todos los materiales del embalaje.

 ¡Asegúrese de mantener en su lugar las etiquetas de advertencia, pegatinas indicadoras y la tarjeta con el número de serie en el cuerpo del dispositivo!

Después del transporte o almacenamiento a las temperaturas bajas es necesario mantener el producto a la temperatura de medio ambiente no menor de 2 horas antes de conectarlo.


Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el elemento de alimentación esté insertado en el dispositivo. Con este fin gire la balanza y retire la tapa del compartimento del elemento de alimentación. Asegúrese de que el elemento de alimentación esté colocado correctamente, con la polaridad correcta. Después de la instalación, cierre la tapa del compartimento del elemento de alimentación.

 **STOP** Atención! Las pilas que están incluidas en el kit, están solamente destinadas para comprobar el funcionamiento del producto. Para un funcionamiento duradero del aparato se recomienda poner pilas nuevas.


 A la hora de instalarse el elemento de alimentación, las manos y el dispositivo deben estar secos.

II. UTILIZACION DEL APARATO**La tecnología Ready for Sky**


La tecnología **Ready for Sky** le permite, con ayuda de un programa de aplicación del mismo nombre, utilizar el aparato a distancia con ayuda de un Smartphone o una tablet.


1. Descargue el programa desde la tienda *App Store* o *Google Play* (dependiendo del sistema operativo utilizado por el aparato) en su Smartphone o tablet.
2. Inicie la aplicación **Ready for Sky**, cree una cuenta y siga las instrucciones que aparecen.
3. Conecte la función Bluetooth v4.0 en el dispositivo móvil.
4. Conecte la báscula de cocina, pulsando el botón .


5. Abra y renueve la lista de conexiones disponibles con el dispositivo móvil.
6. Seleccione de los aparatos disponibles el aparato que desea conectar.

 Para asegurar una conexión estable el dispositivo móvil debe estar a no más de 15 metros del aparato.

Uso del aparato

1. Pulse el botón . En el display se reflejarán todos los indicadores, después aparecerá el símbolo **0** y el indicador de la unidad de peso.
2. El peso se mide en gramos por defecto (indicador **g**). Al pulsar el botón **Unit** se puede cambiar la unidad de peso por libras y onzas (indicador **lb oz**). Los parámetros cambiados se guardarán para los siguientes pesajes.
3. Ponga en la plataforma de la báscula el recipiente que va a pesar, pulse el botón **Tare** para descontar el peso del recipiente.







 Al poner el recipiente en la plataforma de la báscula antes de conexión del aparato, se puede también descontar el peso del recipiente. Al conectar la báscula es peso será automáticamente anulado.


4. Ponga el producto en el recipiente. En el display se reflejará el peso del producto (sin recipiente).
5. La báscula se desconectará automáticamente a de los 5 minutos del final del funcionamiento. Si es necesario se puede apagar pulsando, y no dejando de pulsar varios segundos el botón .

 Con carga baja de la batería se encenderá el indicador .

Temporizador de cocina

La báscula REDMOND SkyScales RS-741S-E también se puede usar para controlar el tiempo de preparación de comida.

1. Pulse el botón  en el display se encenderá el indicador del temporizador y la hora **00:00** en formato «minutos: segundos».
 2. Establezca el significado del primer símbolo, pulsando el botón **Unit**. Para confirmar el significado pulse el botón . Repita operación para otros símbolos.
-  El máximo ajuste del temporizador es – **199:59**.
3. Después del ajuste del significado del último símbolo y presión del botón  empezará la cuenta atrás de segundos. Al llegar a **00:00** el aparato emitirá una audio señal.
 4. Para volver al modo del peso pulse el botón . Para volver al modo del temporizador pulse el botón .

5. Para desconectar la audio señal al final del funcionamiento del temporizador pulse el botón .

Desconexión de las audios señales

Para desconectar las audio señales durante el funcionamiento del aparato pulse y no deje de pulsar varios segundos el botón Unit. El aparato emitirá señal doble, después de la cual se desconectará. Para conectar las audio señales nuevamente pulse y no deje de pulsar el botón Unit.

- i** Al desconectar las audio señales de aviso del final del funcionamiento el temporizador se queda conectado.

III. MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

No utilice detergentes a base de alcohol o abrasivos, cepillos metálicos, etc. para limpiar el dispositivo. Limpie la plataforma de la balanza con un paño suave y húmedo, y luego frótelas bien para secar.


- STOP** *Queda PROHIBIDO sumergir el dispositivo en agua o colocarlo bajo el agua corriente. Queda prohibido limpiar el dispositivo con el uso de lavavajillas.*

Para un almacenamiento prolongado, retire los elementos de alimentación del dispositivo. Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado lejos de aparatos de calefacción y rayos directos del sol.

Al transportar y guardar el aparato está prohibido someterlo a efectos mecánicos que pueden llevar a estropear el aparato y/o a la rotura del embalaje.

Es necesario proteger el embalaje del agua y otros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR CON EL CENTRO DE SERVICIO

Avería	Posibles causas	Solución
El dispositivo no funciona	El dispositivo no está encendido	Encienda el dispositivo, en caso de pulsar el botón  .
	La capacidad de los elementos de alimentación se ha agotado	Reemplace el elemento de alimentación de acuerdo con la sección "Antes de utilizarlo por primera vez"

Los datos en la pantalla no corresponden al valor real	La unidad de peso ha sido seleccionada mal	Con el uso del botón seleccione la unidad de peso deseada
	No se cumplen las condiciones obligatorias del pesaje	Coloque la balanza sólo sobre una superficie lisa horizontal
El dispositivo se desconecta automáticamente	Se ha activado el sistema del apagado automático del dispositivo	La balanza se apaga automáticamente una vez acabado su uso dentro de 5 minutos
	Desconectada la función Bluetooth en el dispositivo móvil	Conecte la función Bluetooth en el dispositivo móvil
Intento de sincronización o traspaso de los datos desde un dispositivo móvil ha fallado	La aplicación Ready for Sky en el dispositivo móvil no está activa	Active la aplicación Ready for Sky en su dispositivo móvil
	El báscula de cocina y el dispositivo móvil están demasiado lejos el uno del otro o la radioseñal encuentra obstáculos	Compruebe que la distancia entre los dispositivos no supere los 15 metros o no haya obstáculos para la radioseñal

- i** *¡Atención! En el caso de surgir cualquier fallo en la aplicación Ready for Sky, no se requiere obligatoriamente dirigirse al centro de servicio. Póngase en contacto con el servicio técnico de mantenimiento de REDMOND y obtendrá el asesoramiento de nuestros expertos para eliminar los errores y/o avería de la Ready for Sky. Sus sugerencias y comentarios sobre el trabajo de la aplicación se tendrán en cuenta en la próxima actualización. Los datos de contacto del servicio de soporte al cliente de productos REDMOND en su país se pueden encontrar en la web www.redmond.company. También puede obtener ayuda rellenando el formulario de esta página web y enviando para respuesta.*

En caso de que sea imposible solucionar el defecto, diríjase al servicio técnico autorizado.

V. GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período de 2 años desde la fecha de compra. Durante el período de garantía, el fabricante se compromete a subsanar problemas por reparación, sustituir piezas de recambio o reemplazar todo el producto, por cualquier defecto fábrica causado por insuficiente calidad de materiales o mano de obra. La garantía entrará en vigencia sólo en el caso de que la fecha de compra se confirme con el sello de la tienda y la firma del vendedor en la tarjeta de garantía original. Esta garantía es

válida únicamente en el caso de que los productos se utilicen de acuerdo con el manual de instrucciones, no han sido reparados, no se desmontaron, o han sido dañados por el mal uso, así como si se ha mantenido el conjunto completo del producto. Esta garantía no cubre los elementos normales de desgaste y consumibles (filtros, bombillas, recubrimiento antiadherente, empaquetaduras, etc.).

La vida útil del producto y el periodo de garantía se calcularán a partir de la fecha de venta o de la fecha de fabricación del producto (en el caso de que la fecha de venta no se pueda determinar).

La fecha de fabricación del dispositivo se puede encontrar en el número de serie que se encuentra en la etiqueta de identificación adherida al producto. El número de serie se compone de 13 dígitos. Los símbolos sexto y séptimo indican el mes, el 8º - el año de fabricación del dispositivo.

El periodo de servicio del aparato establecido por el fabricante es de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre que el funcionamiento de estos productos se realice de acuerdo con este manual y las normas técnicas aplicables.



Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)

La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseche este tipo de artículos con la basura doméstica normal.

Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguas instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Bluetooth es una marca registrada de la compañía Bluetooth SIG, Inc.

App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en USA y otros países.

Google Play es una marca registrada de la compañía Google Inc.



Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
- Esta unidade é destinada para o uso em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
- Use apenas baterias do tipo apropriado. O tipo de bateria é mostrado nas especificações ou na etiqueta do produto.
- Use o aparelho só nos fins previstos. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos especificados neste manual: é uma violação das regras de funcionamento.

STOP

- Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia.
 - Não use o aparelho ao ar livre e em áreas com alta humidade. Existe o risco de falha do dispositivo.
 - Siga as instruções para limpar o dispositivo.
- NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água! Isto pode levar a danos.***
- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes. As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
 - Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crianças.

Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

- Não tente reparar a unidade ou alterar sua construção. A reparação do aparelho só deve ser realizada por um especialista, no centro de assistência técnica autorizado. Um trabalho pouco profissional pode levar à quebra do aparelho, ferimentos e danos materiais.



ATENÇÃO! Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.

Especificações técnicas

Modelo.....	SkyScales RS-741S-E
Fonte de alimentação.....	3 x AAA
Tensão nominal.....	4,5 V
Faixa de medição.....	2-5000 g
Precisão da medição.....	1 g
Número de sensores de alta sensibilidade.....	4
Tipo de controle.....	tátil
Display a LCD.....	com luz
Seleção da unidade de medida.....	g/lb/oz
Indicação de sobrecarga.....	presente
Temporizador incorporado.....	com indicação sonora
Protocolo de comunicação de dados.....	Bluetooth v4.0
Sistema do aparelho:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ou superior
iOS.....	8.0 ou superior
Função de desligamento automático.....	dentro de 5 minutos

Funções disponíveis ao usar a aplicação Ready For Sky:

Peso gradual.....	sim
Seleção do produto.....	sim
Definição do valor energético dos produtos.....	sim
Definição do valor nutricional dos produtos.....	sim
Dimensões exteriores.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Peso (sem pilhas).....	520 g

Componentes

Balanças de cozinha.....	1 pç.	Manual de uso.....	1 pç.
Bateria AAA.....	3 pç.	Livro de serviço.....	1 pç.

O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminary sobre tais mudanças.

Componentes do modelo A1

1. Plataforma da balança
2. Botão – conexão/desconexão da balança, mudança nos modos de peso e de temporizador
3. Botão de Tara – índices de reposição (contando o peso da Tara)
4. Botão Unidade – seleção da unidade de medida, conexão/ desconexão dos sinais sonoros, mudança e alteração dos parâmetros
5. Display a LCD
6. Botão – conexão/ desconexão do temporizador
7. Compartimento da bateria
8. Indicador do temporizador
9. Indicador das unidades de medida
10. Indicador do peso de tara
11. Indicador de pouca bateria
12. Indicador do peso/temporizador

Display A1

I. ANTES DA PRIMEIRA INSERÇÃO

Retire cuidadosamente o produto e seus acessórios fora da caixa. Remova todos os materiais de embalagem.



Mantenha as etiquetas de advertência, etiquetas indicadoras e plaqueta com número de série do produto atacada ao seu corpo!

É necessário manter o aparelho a uma temperatura ambiental não menos que as 2 horas antes da ligação após o seu transporte ou armazenamento às temperaturas baixas.

Antes da utilização, verifique que a bateria esteja inserida no dispositivo. Para fazer isso, entorne o equilíbrio e retire a tampa do compartimento da bateria. Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente, com a polaridade correcta. Após a instalação, feche a tampa do compartimento da bateria.


STOP *Atenção! As pilhas que estão incluídas no conjunto, são somente para comprovar o funcionamento do produto. Para um funcionamento prolongado recomenda-se a colocação de pilhas novas.*

i *Ao instalar a bateria, as mãos e o dispositivo devem estar secos.*

II. UTILIZAÇÃO DO APARELHO


Tecnologia Ready for Sky

A tecnologia **Ready for Sky** permite, com a ajuda de um programa de aplicação com o mesmo nome, usar o robô remotamente através de um Smartphone ou de um Tablet.

1. Faça o download do programa a partir da aplicação *App Store* ou *Google Play* (dependendo do sistema operativo utilizado pelo aparelho) no seu Smartphone ou Tablet.
2. Inicie a aplicação **Ready for Sky**, crie uma conta e siga as instruções consoante vão aparecendo.
3. Conecte a função de Bluetooth v4.0 no dispositivo móvel.
4. Conecte a balança de cozinha pressionando o botão .
5. Abra e atualize a lista de conexões disponíveis para o dispositivo móvel.
6. Seleccione os dispositivos disponíveis que pretende conectar.


i *Para assegurar uma boa conexão entre o telemóvel e o robô deve estar a uma distância não mais do que 15 metros.*

Uso do aparato

1. Pressione o botão . No visor aparecerão todos os indicadores, depois aparecerá o símbolo **O** e o indicador de unidade de peso.
2. O peso é medido em gramas por defeito (indicador **g**). Ao pressionar o botão **Unit** pode alterar a unidade de peso por libras e onças (indicador **lb oz**). Os parâmetros alterados ficarão guardados para as pesagens seguintes.
3. Coloque na plataforma da balança o recipiente que vai utilizar para a pesagem, pressione o botão **Tare** para descontar o peso do recipiente.

i *Ao colocar o recipiente na plataforma da balança, antes de a ligar, pode também deduzir o peso do recipiente. Ao ligar a balança o peso será automaticamente anulado.*







4. Coloque o produto no recipiente. No visor aparecerá o peso do produto (sem recipiente).

5. A balança desliga-se automaticamente após 5 minutos do final do funcionamento. Se necessário pode apagar manualmente, pressionando sem parar vários segundos o botão .

i *Quando a bateria estiver fraca, acende-se o indicador .*

Temporizador de cozinha

A balança REDMOND SkyScales RS-741S-E também pode ser usada para o tempo de preparação da comida.

1. Pressione o botão  e no visor aparecerá o indicador do temporizador e a hora **00:00** em formato «minutos: segundos».
2. Defina o significado do primeiro símbolo, pressionando o botão **Unit**. Para o confirmar pressione o botão . Repita a operação para outros símbolos.
3. **i** *O máximo ajuste do temporizador é de – 199:59.*
3. Depois do ajuste do significado do último símbolo  começará a contagem regressiva de segundos. Ao chegar a **00:00** o dispositivo emitirá um sinal sonoro após o ajuste do significado do último símbolo pressionando o botão.
4. Para voltar ao modo de peso pressione o botão . Para voltar ao modo de temporizador pressione o botão .
5. Para desligar o sinal de áudio no final do funcionamento do temporizador pressione o botão .

Desligar os sinais de áudio

Para desligar os sinais sonoros durante o funcionamento da balança, pressione sem largar por vários segundos o botão **Unit**. O aparelho emitirá um sinal sonoro duplo, após o qual se desligará. Para ligar os sinais sonoros novamente, pressione sem largar o botão **Unit**.

i *Ao desligar os sinais sonoros de aviso do fim do funcionamento, o temporizador fica conectado.*

III. MANUTENÇÃO DO APARELHO


Para limpar o aparelho, não use produtos de limpeza abrasivos e à base de álcool, escovas de aço, etc. Limpe a plataforma da balança com um pano úmido e depois seque.

STOP *É proibido mergulhar a unidade na água ou lavá-la em água corrente. Não limpe o aparelho na máquina de lavar louça.*

Para armazenamento prolongado, retire as pilhas do dispositivo. Guardar o aparelho montado em local seco e ventilado longe de aparelhos de aquecimento e luz solar direta.

Durante o transporte e armazenamento, não expor o dispositivo a choques mecânicos, que podem provocar danos no aparelho ou a violação da integridade da embalagem. Manter a embalagem do dispositivo afastado de água ou outros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA

Avaria	Possíveis causas	Modo de resolver
O aparelho não funciona	O aparelho não está ligado	Ligue o aparelho, pressionando o botão 
	A capacidade da bateria se esgota	Substitua a bateria de acordo com a secção "Antes de usar"
Os valores no display não correspondem ao valor eficaz	Foi seleccionada a unidade errada de peso	Pressione o botão para seleccionar a unidade de pesagem desejada
	Não foram cumpridos os requisitos obrigatórios para pesagem	Coloque a balança só em uma superfície horizontal plana.
O aparelho desliga-se automaticamente	O sistema de desligamento automático foi activado	A balança desliga-se automaticamente após o uso dentro de 5 minutos
Tentativa de sincronizar ou transferir dados de um dispositivo móvel faltou	Desligada a função de Bluetooth no telemóvel	Ligue o Bluetooth do telemóvel
	A aplicação Ready for Sky no telemóvel não está activa	Active a aplicação Ready for Sky no seu telemóvel
	O balanços de cozinha e o dispositivo móvel estão demasiado distantes um do outro ou o sinal de Bluetooth encontra obstáculos.	Assegure-se que a distância entre os dispositivos não supere os 15 metros ou que não haja obstáculos para o sinal de Bluetooth.

i **Atenção!** Se surgir qualquer falha no aplicativo **Ready for Sky**, não significa que tenha de se dirigir obrigatoriamente ao centro de serviços. Estabeleça contacto com o serviço técnico de manutenção da REDMOND e terá o aconselhamento necessário dos nossos especialistas para eliminar erros ou falhas do **Ready for Sky**. As suas

sugestões e comentários sobre o trabalho pedido serão levados em conta na próxima actualização. Os contactos do service de suporte ao cliente dos produtos REDMOND no seu país encontram-se na página web www.redmond.company. Também pode obter ajuda preenchendo o questionário que se encontra na página e envia-lo aguardando a resposta.

Caso não consiga eliminar os defeitos, contacte por favor o Centro de Serviço autorizado.

PRT

V. RESPONSABILIDADES DE GARANTIA

Este produto tem garantia de 2 anos, após a sua compra. Durante este período, o fabricante compromete-se a resolver os problemas de reparação, substituir peças ou substituir o robô por qualquer defeito de fábrica. A garantia só tem valor com o recibo de compra carimbado e assinado pelo vendedor da loja. Esta garantia é válida unicamente se o robô for utilizado de acordo com o manual de instruções, os produtos utilizados de acordo com o manual, se não forem reparados por estranhos, se não forem desmontados ou mal utilizados, assim como se mantiver o conjunto completo. Esta garantia não cobre os desgastes normais e consumíveis (filtros, bombas, recobrimento antiaderente, embalagens, etc.).

O tempo de vida do robô e o período de garantia conta a partir da data do talão de venda, ou da data de fabrico do mesmo (no caso de não se poder determinar a data da venda).

A data de fabrico pode ser encontrada no número de série que se encontra na etiqueta de identificação colada no aparelho. O número de série é composto por 13 dígitos. Os símbolos sexto e sétimo indicam o mês, o 8º - o ano de fabrico do robô.

O tempo de serviço do robô, estabelecido pelo fabricante é de 3 anos a partir da data do talão de compra, desde que a sua utilização cumpra as regras do manual de funcionamento, e normas técnicas exigidas.



Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria electrónica).

O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos elétricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também a limpez a de substâncias contaminantes.

REDMOND

Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.

Bluetooth é uma marca registada da companhia Bluetooth SIG, Inc.

App Store é uma marca da Apple Inc. registada nos USA e outros países.

Google Play é uma marca registada do Google Inc.



Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
- Dette apparat er en enhed kan anvendes i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betragtet som en ukorrekt anvendelse og brud af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
- Anvend kun batteri af en passende type. Se batteritype i teknisk data eller navneskilt af apparatet.
- Anvend apparatet kun for de ansætte formål. Bruges apparatet for andre formål der ikke ansættes i denne brugsanvisningen, er det en krænkelse af driftreglerne.

STOP


- Sæt ikke apparatet på en flugtlig overflade.
- Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet udendørs eller ved en høj fugtighed. Det kan forårsage alvorlige skader.
- Følg anvisningerne af rengøring.

DNK


DET ER FORBUDT at placere apparatets bas i vand eller andre væsker! Det kan skade apparatet.

- Apparatet kan bruges af børn, der er 8 år gamle eller ældre og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller gives instruktioner vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning. Apparatet og elektriske ledningen bør holdes uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Emballage (film, skumnylon m. m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.

- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv eller gøre ændringer i dets konstruktion. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Dårligt udført reparation kan føre til funktionsfejl, personlig skade og skade på ejendom.

 **OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.**

Teknisk data

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Batteritype.....	3 x AAA
Nominel spænding.....	4,5 V 
Måleområde.....	2-5000 g
Måletrin.....	1 g
Antallet af sensorer.....	4
Betjeningsstype.....	sensor
LCD skærm.....	med lys
Valg af måleenhed.....	g/lb/oz
Indikation af overbelastning.....	ja
Indbygget timer.....	med lydindikator
Interface.....	Bluetooth v4.0
Systemunderstøttelse:	
Android.....	4.3 Jelly Bean eller højere
iOS.....	8.0 eller højere
Automatisk slukning.....	efter 5 min

Funktioner, tilgængelige ved brug af applikationen Ready for Sky:

Gradvis vejning.....	ja
Produktvalg.....	ja


Bestemmelse af energiindholdet i fødevarer.....	ja
Bestemmelse af den ernæringsmæssige værdi af fødevarer.....	ja
Parametre.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Nettovægt (Uden opladeblok).....	520 g

Indhold

Køkken vægt.....	1 stk.	Brugsanvisning.....	1 stk.
Batteri AAA.....	3 stk.	Servicebog.....	1 stk.

 Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i produktets design, sammensætning og tekniske specifikationer uden forudgående varsel.

Design

1. Vægtbase
2. Knappen  – tænd/sluk for vægten, skift mellem vejningsprogrammer og timer
3. Knappen Tare – nulstilling af indikatorer (inkl. indpakningsvægt)
4. Knappen Unit – valg af måleparameter, tænd/sluk for lydsignaler, ændring af måleparameter.
5. LCD skærm
6. Knappen  – tænd/sluk for timer
7. Batterirum

Display


8. Timer indikator
9. Indikator for måleparameter
10. Indikator for vægt inkl. indpakning
11. Indikator for lavt batteri
12. Indikator for vægt/timer mål

I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern alle emballagematerialer.

 Vær sikker på at advarselsmærker, informationsklistermærker og skilt med produktets serienummer bevares intakt på produktets hus!

Efter transportering eller bevaring under lave temperaturer skal man holde produktet under stuetemperaturen mindst 2 timer inden man sætter enheden i gang. Før brug sørg for sætte batteriet ind. For at gøre dette fjern batteridækslet på bagsiden af vægten. Kontroller, at batteriet er isat med korrekt polaritet. Derefter luk batteridækslet.


 **STOP** Advarsel! Opladningsblok der følger med i købet, skal bruges kun for at teste produktet. Der skal købes en ny opladningsblok for yderligere brug af produktet.

 Ved udskiftning af batterier skal dine hænder være tørre.

II. BRUG AF APPARATET


Ready for Sky teknologi

Ready for Sky teknologi giver dig mulighed for at bruge software appen af samme navn til at fjernbetjene apparatet fra en smarttelefon eller tablet.


1. Download softwaren fra App Store eller Google Play (afhængigt af dit operativsystem) til din smarttelefon eller tablet.
2. Åbn Ready for Sky appen, opret en konto, og følg vejledningen, der vises på skærmen.
3. Tænd for Bluetooth v4.0 på Deres mobilenhed.
4. Tænd for køkkenvægt, ved at trykke på knappen .
5. Åbn og opdatér listen over tilgængelige for tilslutning enheder.
6. Vælg den ønskede enhed fra listen.


i For at sikre den stabile forbindelse skal denne mobile enhed ikke befinde sig længere end 15 meter fra enheden.

Brugsvejledning

1. Tryk på knappen . Der vil vises alle indikatorer på displayet, derefter vil vises tællert **0** og måleindikator.
2. Som standard måles vægten i gram (indikatorfortegnelse **g**). Ved at trykke på knappen **Unit** kan måleindikator skiftes til pund og ounce (indikatorfortegnelse **lb, oz**).
3. Ændrede parametre vil gemmes til næste vejning.
4. Sæt en skål, der vil bruges til vejning, på vægten. Tryk på knappen **Tare** for at nulstille skålens vægt.



i For at udelukke skålens vægt ved vejning kan man sætte skålen inden man tænder vægten. Når man tænder vægten vil skålens vægt automatisk nulstilles.

5. Læg produktet i skålen. På display kan ses produktets vægt (uden skålens vægt).
6. Vægten vil slukke automatisk 5 min efter sidste vejning. For at slukke vægten, kan man også trykke og holde knappen  nede i nogle sekunder.





i Ved lavt batteri vil der vises indikator  på display.

Køkkentimer

REDMOND SkyScales RS-741S-E vægt kan også bruges som timer ved madlavning.

1. Tryk på knappen . På display vil vises timerindikator med følgende tal **00:00** i format "minut:sekund"
2. Sæt ønsket tid ved at tryk på knappen **Unit**. For at bekræfte tryk på knappen . Gentag for andre parametre.

i Maks. tidsindstilling for timer er **199:59**.

3. Efter indstilling af timer og ved tryk på knappen  vil nedtælling begynde. Ved **00:00** vil komme et lydsignal.
4. For at komme tilbage til vejefunktion tryk på knappen . For at komme tilbage til timerfunktion tryk på knappen .
5. For at slukke lydsignal for timer, tryk på knappen .

Slukning af lydsignaler

For at slukke lydsignalerne under produktets drift, hold knappen Unit nede. Produktet vil give dobbelt lydsignal som et tegn på at lydsignalfunktion er slukket. For at tænde lydsignalfunktionen hold igen knappen Unit nede.

i Ved slukning af lydsignalfunktion vil lydfunktion for timer stadig være aktiv.

III. VEDLIGEHOLDELSE

Slibemidler og vaskemidler der indeholder alkohol samt metalbørster osv. må ikke anvendes for rengøring af apparatet. Rengør vægtbasen med en flugtlig og blød klud og tør den.

STOP Det er forbudt at placere apparatet i vand eller vaske under vandstråle. Det er også forbudt at vaske det i vaskemaskine.

Træk alle batteri ud af apparatet før langsigtet opbevaring. Opbevares på et tørt, ventileret område væk fra varme og direkte sollys.

Under transport og opbevaring er det forbudt at apparatet udsættes for mekanisk belastning, der kan føre til skader på apparatet og/eller en krænkelse af integriteten af emballage. Apparatets emballage skal beskyttes fra vand og andre væsker.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICECENTERET

Mulig fejl	Årsag	Hvad der skal gøres
Apparatet fungerer ikke	Apparatet er ikke indkoblet	Tryk på knappen  , tænde apparatet
	Spænding af batteri er slut	Erstat batteri i henhold til sektionen "Før brug"

DNC

REDMOND

Indikatorer på skærm falder ikke sammen med aktuelle værdi	En fejl måleenhed har valgt	Tryk på knappen for at vælge en nødvendig måleenhed
	Uforventede betingelser har ikke udført	Sæt vægten kun på en flad og slat overflade.
Apparatet er slukket automatisk	System af automatisk slukning køres automatisk	Vægt slukkes automatisk ved slutet af brug efter 5 min
Synkroniseringsforsøg eller dataoverførsel fra enhed til mobil enhed er mislykket	De aktiveret funktion Bluetooth på mobilen enheden	Aktiver Bluetooth-funktionen på mobilenheden
	App <i>Ready for Sky</i> på mobile er ikke aktiv	Åbn App <i>Ready for Sky</i> på mobilen
	Vægt og mobil enhed er langt fra hinanden eller der er en forhindring for radiosignal	Tjek at distancen mellem enheder ikke er længere end 15 m og der ikke er nogen forhindringer for radiosignal

i Advarsel! I tilfælde af enhver fejlfunktion i afsnit *Ready for Sky*, henvendelse til service center er ikke nødvendigt. Kontakt kundeservice REDMOND og få råd fra vores eksperter til at eliminere fejl og / eller fejlfunktion i *Ready for Sky*. Forslag og kommentarer til afsnittet bliver behandlet og vil indgå i den næste opdatering. Kontaktoplysninger for REDMOND kundeservice i dit land, kan findes på www.redmond.company. Du kan også få hjælp ved at udfylde feedback formularen på denne hjemmeside.

Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.

V. GARANTI

Dette produkt har garanti for en periode på 2 år fra købsdatoen. I garantiperioden producenten forpligter sig til at garantier hjælp ved reparation eller udskiftning af hele produktet og dets reservedele, der skyldes fejl i materialer eller udførelse. Garantien træder i kraft kun, hvis købsdatoen bekræftet i form af en stempel og underskrift fra sælgeren i butikken på den oprindelige garantibevis. Denne garanti gælder kun i tilfælde af produktet blev anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen, ikke repareret eller skilt ad og ikke er blevet beskadiget som følge af forkert håndtering eller brug, samt opretholdt komplet af produktet. Denne garanti dækker ikke normal slitage og forbrugsdele (filtre, pærer, non-stick belægninger, fugemasser, osv.). Holdbarhed af produktet og garantiperioden beregnes fra datoen for salg eller datoen for fremstillingen af produktet (hvis salgsdatoen ikke kan bestemmes).

Dato for fremstillingen af anordningen kan findes i serienummeret placeret på identifikation etiket på produktet. Serienummeret består af 13 cifre. 6. og 7. symboler angiver måneden, 8 - årgang af enheden.

Etableret levetid af producenten af enheden er 3 år fra købsdatoen, forudsat at driften af produktet er fremstillet i overensstemmelse med denne vejledning og gældende tekniske standarder.



Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr).

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: Smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.

Bluetooth er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.
App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
Google Play er et registreret varemærke tilhørende Google Inc.



Før du tar dette produktet i bruk ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Riktig bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

SIKKERHETSREGLER

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
- Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
- Bruk bare riktig type batteri. Type batteri er angitt i tekniske spesifikasjoner eller på typeskiltet på produktet.
- Bruk apparat kun for de formål det er beregnet til. Bruk for andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen vil bli ansett som overtredelse av krav til riktig drift av apparatet.

STOP

- Ikke plasser apparatet på et mykt underlag.
- Apparatet må ikke brukes utendørs og i lokaler med stor fuktighetsnivå. Risiko for funksjonssvikt.
- Følg nøye rengjørings instruksjoner.

DET ER FORBUDT å dyppe apparat i vann eller andre væsker! Det kan forårsake skader på apparatet.

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte, slik at de forstår potensielle fareelementer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn med mindre de er under tilsyn av en voksen. Oppbevar apparatet og strømledningen unna barn under 8 år.
- Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- Aldri prøv å reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle velikeholds og reparasjonsarbeid

NOR

skal utføres av et godkjent servicesenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.



ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.

Tekniske spesifikasjoner

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Energikilde.....	3 x AAA
Merkespenning.....	4,5 V
Måleområde.....	2-5000 g
Måleintervall.....	1 g
Antall høyfølsomme sensorer.....	4
Styringstype.....	berøringsfølsom
LCD-skjerm.....	med belysning
Valg av måleenhet.....	g/lb/oz
Indikator for overbelastning.....	finnes
Innebygd timer.....	med lydindikator
Protokoll.....	Bluetooth v4.0
Systemer som støtter apparatet:	

Android.....4.3 Jelly Bean og høyere
iOS.....8.0 og høyere

Automatisk slå av-funksjon.....om 5 minutter

Funksjoner som er tilgjengelige ved bruk av programvare Ready For Sky:

Etappevis vektning.....	finnes
Valg av matvare.....	finnes
Måling av energiinnholdet i matvarer.....	finnes
Måling av ernæringsverdien i matvarer.....	finnes
Dimensjoner.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Nettovekt (uten batterier).....	520 g

Oversikt over deler

Kjøkken vekt.....	1 stk.
Batteri AAA.....	3 stk.
Bruksanvisning.....	1 stk.
Garantibok.....	1 stk.

Produsenten forbeholder seg retten til å kunne foreta tekniske endringer i produktets design, utstyr samt i spesifikasjoner i forbindelse med produktutvikling og forbedring uten foregående varsel om slike endringer.

Innretning av modellen A1

1. Vektplattform
2. Knapp – slå på/ av vekt, skifte mellom veiemodus og timer.
3. Knapp Tare – nullstilling av parametre (med henblikk på emballasjevekt)
4. Knapp Unit – valg av måleenhet, slå på/av lydsignaler, endring av parameters verdi
5. LCD-skjerm
6. Knapp – slå på/av timer
7. Batterirommet

Skjerm A1

8. Timers indikator
9. Indikatorer for måleenheter
10. Indikator for registrering av emballasjevekt
11. Indikator av lav batteriladning
12. Indikator av vektverdi/timer

I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Ta forsiktig produktet og tilbehøret ut av boksen. Fjern alle emballasje.



Pass på å holde på plass varselkiltene, klistremerker, pekere, og serienummeret label på kroppen til produktet!

Multikoker skal stå i romtemperatur i løpet av minst 2 timer etter transportering og oppbevaring i lav temperatur.

Før å bruke apparatet kontroller at batteriet er satt inn. Før å gjøre det snu vekten og fjern lokket av batterirommet. Kontroller at batteriet er satt inn med riktig polaritet. Etter at batteriet er satt inn lukk lokket av batterirommet.


STOP Viktig! Batteriene som følger med er kun ment for å teste funksjonaliteten til produktet. For kontinuerlig drift av enheten er anbefalt å kjøpe et nytt sett.

 Når du setter inn en batteri bør dine hender og apparatet være tørre.

II. DRIFT AV VEKTEN


Teknologi Ready for Sky

Teknologi Ready for Sky gjør det mulig å bruke programvare-appen av samme navn til å kontrollere apparatet eksternt fra en smarttelefon eller et nettbrett.


1. Last ned programvaren fra App Store eller Google Play (avhengig av perativsystemet) til smarttelefonen eller nettbrettet.
2. Åpne appen **Ready for Sky**, opprett en konto og følg instruksjonene på skjermen.
3. Slå på Bluetooth v4.0 på et mobilutstyr.
4. Slå på kjøkkenvekt med å trykke på knapp .
5. Åpne og oppdater listen over apparater som er tilgjengelige for tilkobling med mobilutstyret.
6. Velg det apparat som du ønsker tilkobling.

i For at forbindelsen er stabil, bør din mobiltelefon være ikke mer enn 15 meter fra apparatet.

Bruk av apparat

1. Trykk på . Du vil se på skjermen alle indikatorer, så vil du se **0** og indikator av en måleenhet.
2. Vekt som standard måles i gram (indikator **g**). Med å trykke på knapp **Unit** kan du endre måleenhet til pund og unser (indikator **lb oz**). De endrede parametre lagres i hukommelsen når du bruker vekt neste gang.
3. Sett på vekt en beholder du skal vekte et produkt i. Trykk på knapp **Tare** for å fjerne vekt av beholderen.







i Du kan også ignorere vekt av en beholder hvis du setter den på vekten før du slår på apparatet. Da vil vektverdien automatisk nulstilles.

4. Legg produkt i beholderen. Du vil se på skjermen vekt av produktet (uten emballasjevekt).
5. Vekten vil automatisk slås av om 5 minutter etter slutt av bruk. Om nødvendig kan du også slå den av med å trykke på knapp  og holde den i en stund.





i Hvis batteriladningen er altfor lav vil indikator  lyse på skjermen.

Kjøkkentidsur

Vekt REDMOND SkyScales RS-741S-E kan også brukes for å holde øye med tilberedningstid.

1. Trykk på knapp . Indikator av tidsur vil lyse på skjermen og du vil se tidsverdien **00:00** i format «minutter:sekunder».
2. Sett verdien for det første symbolet med å trykke på knapp **Unit**. For å bekrefte verdien trykk på knapp . Gjenta handlingen for andre symboler.
3. Etter å ha satt verdien for det siste symbol trykker du på knapp  som aktiverer nedtelling av tiden i sekunder. Etter at verdien **00:00** blir nådd vil du høre et lydsignal.
4. For å komme tilbake til veingmodus trykk på knapp . For å komme tilbake til tidsur-modus trykk på knapp .
5. For å slå av lydsignal etter bruk av tidsur trykk på knapp .

i Maksimal verdi for tidsuret er **199:59**.

3. Etter å ha satt verdien for det siste symbol trykker du på knapp  som aktiverer nedtelling av tiden i sekunder. Etter at verdien **00:00** blir nådd vil du høre et lydsignal.
4. For å komme tilbake til veingmodus trykk på knapp . For å komme tilbake til tidsur-modus trykk på knapp .
5. For å slå av lydsignal etter bruk av tidsur trykk på knapp .

Howdan slå av lydsignaler

For å slå av lydsignaler når apparat er i bruk trykk på knapp Unit og hold den i noen få sekunder. Du vil høre et dobbelt signal, deretter vil lydindikatorer slås av. For å slå på lydsignaler trykk en gang til på knapp Unit og hold den i en stund.

i Når lydsignalene slås av vil melding om nedtelling av tidsur forbli slått på.

III. VEDLIKEHOLD

Ikke bruk for rengjøring av apparatet slipepasta og rensedmidler som inneholder sprit, metallborster osv. Rens vektplattformen med et mykt fuktig tøy, deretter tørk den grundig.


STOP Det er forbudt å dyppe apparatet i vann eller plassere det under rennende vann. Det er forbudt å vaske apparatet opp i oppvaskmaskin.

For langvarig oppbevaring ta batteriene ut av apparatet. Lagre på et tørt, ventilert sted vekk fra varme og direkte sollys.

Ikke utsett enheten for mekaniske belastning under transportering og lagring. Det kan føre til skader og / eller brudd på innpakning.

Det er nødvendig å ta hånd på at innpakning er vekk fra vann og fuktighet.

IV. FØR DU KONTAKTER ET SERVICESENTER

Feil	Mulig årsak	Elimineringsmåte
Apparatet virker ikke	Apparatet er ikke slått på	Slå på apparatet, ved hjelp av knappen 
	Batterikapasiteten er oppbrukt	Sett en ny batteri i apparatet ifølge avsnitt "Før første gangs bruk"

REDMOND

Verdiene på skjermen ikke svarer til de sanne verdiene	Du valgte feil måleenhet	Med hjelp av knappen velg ønsket måleenhet
	Obligatoriske vilkår for veiling er ikke overholdt	Plasser vekten bare på et jevnt horisontalt underlag.
Apparatet automatisk slås av	Automatisk slå av-system virket	Vekten automatisk slås av etter slutt på veiling om 5 minutter
Synkroniseringsforsøk eller overføring av data fra apparat til et mobilutstyr mislykkes	Funksjonen Bluetooth er ikke aktivert i mobiltelefonen	Aktiver funksjonen Bluetooth i mobiltelefonen
	Appen <i>Ready for Sky</i> i mobiltelefonen er ikke aktivert	Åpn appen <i>Ready for Sky</i> i mobiltelefonen
	Det er altfor stor avstand mellom vekt og et mobilutstyr eller det er en hindring for radiosignal	Sørg for at avstanden mellom enheten ikke overstiger 15 meter og det er ikke noen hindringer for radiosignal

i NB! Hvis det oppstår noen feil i bruken av appen *Ready for Sky*, er det ikke nødvendig å henvende seg til et servicesenter. Henvend deg til REDMONDs tekniske støttetjeneste og få råd hos våre spesialister om hvordan feilen i *Ready for Sky* kan fjernes. Dine forslag og bemerkninger angående appens arbeid, tar vi i betraktning når vi igjen fornyer appen. Kontaktinformasjonen til REDMONDs tekniske støttetjeneste i ditt land kan du finne på nettstedet www.redmond.company. Du kan også få hjelp ved å skrive en melding på dette nettstedet.

Kontakt kundeservice, dersom du ikke kan finne årsaken til en feil eller ikke får rett på feilen.

V. GARANTI

Vi garanterer at dette produktet skal være fritt for defekter i en periode på 2 år fra kjøpsdatoen. Dersom apparatet ikke fungerer korrekt innenfor garantiperioden og det blir funnet at det har material- eller fremstillingsfeil, vil vi reparere det eller skifte det ut. Denne garantien vil bare kunne påberopes dersom kjøpsdatoen kan bevises med et originalt garantibevis som inneholder apparatets serienummer og korrekt stempel fra selgerens butikk. Den begrensede garantien dekker ikke skader som er oppstått på grunn av at det er blitt brukt til annet enn det det normalt er forutsatt til eller i

uoverensstemmelse med instruksene for bruk og vedlikehold av produktet, eller på grunn av alt slags reparasjonsarbeid. Ikke prøv å ta apparatet fra hverandre, og behold alt emballasjeinnhold. Denne garantien dekker ikke normal slitasje av apparatet og apparatdelene (filtre, lyspærer, slipp-lett-belegg, forseglingsringer, etc.).

Serviceetid og gjeldende garantiperiode starter på kjøpsdatoen eller produksjonsdatoen (dersom kjøpsdatoen ikke kan bekrefte).

Du kan finne produksjonsdatoen ved hjelp av serienummeret på dataplatten på apparatets hoveddel. Serienummeret består av 13 tall. Det 6. og 7. tallet i serienummeret viser til måneden, mens det 8. tallet viser til produksjonsåret.

Produktets serviceetid, som bestemmes av produsenten, er på 3 år fra kjøpsdatoen, forutsatt at apparatet brukes og vedlikeholdes i overensstemmelse med bruksanvisningen og gjeldende tekniske standarder.



Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)

Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.

Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forurensningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU - vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returnering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.

Bluetooth er det registrerte varemerket til Bluetooth SIG, Inc.

App Store er tjenestemerket til Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google Play er det registrerte varemerket til Google Inc.



innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använder du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
- Denna elapparat kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industri-användning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
- Använd endast batterier av en lämplig typ. Typ av batteri anvisas i tekniska specifikationer och på apparatens tillverkningsskylt.
- Använd apparaten endast i de anvisade ändamålen. Användningen av apparaten med andra ändamål än anvisats i denna bruksanvisning är en överträdelse av bruksanmärkningarna.

STOP


- Placera inte apparaten på en mjuk arbetsyta.
- Det är förbjudet att använda apparaten utomhus och i rummen med hög fukthalt. Det finns en fara att apparaten går sönder.
- Följ anvisningar som gäller rengöring av apparaten.

DET ÄR FÖRBJUDET att placera apparatens kropp under vatten eller sätta den under vattenstråle!

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller utan erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller instrueras i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan överinseende av vuxen. Förvara apparaten och elsladden otillgängligt för barn under 8 år.
- Förpackningsmaterial (film eller skum, m.m.) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.

SWE

- En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbetet kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och åverkan av tillhörigheten.

 **OBS! Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.**

Tekniska specifikationer

Modell	SkyScales RS-741S-E
Batteri	3 x AAA
Standard spänning	4,5 V 
Vikt	2-5000 g
Justeringsdelning	1 g
Antal högkänsliga sensorer	4
Styrning	sensor
LCD-display	med belysning
Val av måtenheter	g/lb/oz
Indikation av övervikt	finns
Inbyggd timer	med ljudindikering
Stödjer	Bluetooth v4.0
Kompatibilitet:	
Android	4.3 Jelly Bean eller senare version
iOS	8.0 eller senare version
Funktion av automatisk avstängning	om 5 minuter
Funktioner som är tillgängliga vid användning av appen Ready For Sky:	
Etappvis vägning	ja
Val av produkter	ja



Beräkning av produkters energivärde	ja
Beräkning av produkters näringsvärde	ja
Bredd, höjd, djup	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Varans nettovikt (utan batterier)	520 g

Översikt

Köksvägar	1 st.	Bruksanvisning	1 st.
Batteri AAA	3 st.	Servicebok	1 st.

Tillverkaren har rätt att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt teknisk varudeklaration under förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar.

Delar av personvåg **A1**

1. Plattform av vågen
2. Knappen  – starta/ stänga av vågen, skifta mellan vägningsläge och timer
3. Knappen Tare – för att nollställa värden (inklusive taravikt)
4. Knappen Unit – val av måttenhet, sätta på/stänga av ljudsignaler, ändring av parameters värde
5. LCD-display
6. Knappen  – sätta på/stänga av timer
7. Lådan för batteriet

Display **A1**

8. Timer indikator
9. Måttenheters indikatorer
10. Taravikt indikator
11. Låg batterinivå indikator
12. Vikt/timer indikator

I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ta försiktigt apparaten ur förpackningen. Ta bort alla förpackningsmaterial och dekaleringar.

 *Det är nödvändigt att spara alla varningsklister, markeringsskyltar (om de finns) och skylten med serienummer på kroppen av apparaten!*

Efter transporter eller lagring av apparaten vid en låg temperatur ska apparaten förvaras vid rumstemperatur minst i 2 timmar.

Kontrollera att batteriet är insatt i apparaten före användningen. Vänd vågen och ta ut ett lock av batterilådan. Se till att batteriet placerats rätt i det som gäller polerna. Stäng locket av batterilådan efter att ha placerat batteriet.


STOP Observera! Batterierna som ingår är avsedda endast för att kontrollera om varan är fungerande. För att apparaten skulle kunna fungera under längre tid rekommenderas det att köpa nya batterier.

! Sätt på batteriet i en torr batterilåda med torra händer.

II. BRUK AV PERSONVÅG


Teknik Ready for Sky

Med teknik **Ready for Sky** kan du använda programvaran med samma namn för att fjärrstyra enheten från en smarttelefon eller en surfplatta.

1. Ladda ner programvaran från *App Store* eller *Google Play* (beroende på ditt operativsystem) på din smarttelefon eller din surfplatta.
2. Öppna appen **Ready for Sky**, skapa ett konto och följ instruktionerna på skärmen.
3. Sätta på Bluetooth v4.0 på din mobil.
4. Sätta på köksvågen genom att trycka på knappen .
5. Öppna och förnya listan över apparater som är tillgängliga för koppling med mobilen.
6. Välj från listan över tillgängliga apparater den apparaten du vill koppla.

i För att garantera en stabil anslutning, får den mobila enheten inte vara längre än 15 meter från enheten.

Användning av apparaten

1. Tryck på knappen . På displayen visas alla indikatorer då, efter detta visas siffran **0** och mättenhetens indikator.
2. Förinställt viktsmätt är i gram (indikatorn **g**). Genom att trycka på knappen **Unit** kan man ändra viktsmätt till pund eller uns (indikatorerna **lb oz**). Förändrade parametrar sparas och användas vid vidare vägning.
3. Ställ en skåll som användas för vägning på plattformen. Tryck på knappen **Tare** för att nollställa skålens vikt.







i För att ignorera skålens vikt kan man också ställa den på plattformen innan man har satt på apparaten. När vågen startas nollställas viktsmätt automatiskt.

4. Lägg produkten i skållen. På vågens display visas produktens vikt (utan taravikt).
5. När man slutar använda vågen stängs den av automatiskt 5 minuter senare. Vid behov kan man stänga av den genom trycka knappen  och hålla den intryckt.

i Vid låg batterinivå tändas indikatorn  på displayen.

Kökstimer

Vågen REDMOND SkyScales RS-741S-E kan man också använda för att kontrollera tillagningstid.

1. Tryck på knappen . Timer indikatorn tändas på displayen och då visas det tid i formatet 00:00, minuter:sekunder.
2. Ställ in värdet för första symbolen genom att tryck på knappen **Unit**. För att bekräfta värdet tryck på knappen . Gör samma procedur för andra symboler.
3. Timerns maximala värdena är **199:59**.
4. Efter ha ställt in värdet för den sista symbolen och tryckt på knappen  startas det tidsnedräkning. När apparaten når värdet **00:00** ger den en ljudsignal.
5. För att återgå till vägningståge tryck på knappen . För att återgå till timer låge tryck på knappen .
6. För att stänga av ljudsignalen som ges efter slut av timerns arbete tryck på knappen .

Stänga av ljudsignaler

För att stänga av ljudsignaler tryck på knappen **Unit** och håll den intryckt i flera sekunder när apparaten är på. Apparaten ger en dubbesignat då, sedan stängs ljudindikeringen av. För att sätta på ljudsignaler tryck på knappen **Unit** och håll den intryckt igen.

i Om du stänger av ljudsignaler är ljudsignalen för timerns nedräknings slut fortfarande på.

III. RENGÖRING OCH FÖRVARING AV APPARATEN


Vid rengöring av apparaten använd inte slipmedel och tvättmedel som innehåller sprit, samt metallborstar m.m. Rengör plattformen med en mjuk våt duk och sedan torka tills den blir torr.

STOP Det är förbjudet att sänka apparaten i vatten eller tvätta den under vattenstråle. Apparaten är inte avsett för rengöring i tvättmaskinen.

Ta ut batterier ur apparaten före en långvarig förvaring. Förvara apparaten i ett torrt välventilerat ställe bortom källor för värme och direkt solljus.

Vid transport och förvaring av apparaten är det förbjudet att apparaten utsätts för mekanisk verkan som kan orsaka skador på apparaten och/eller förpackningens helhet. Det är nödvändigt att skydda apparatens förpackning från vatten och andra vätskor.

IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER

Fel	Möjliga anledningar	Lösning
Apparaten fungerar inte	Apparaten är inte påsatt	Sätta på apparaten, tryck på knappen 
	Batterier är tomma	Ersätt batteri, följ avsnitt "Före första användningen"
Värdet på displayen motsvarar inte en eventuell vikt	Den utvalda måtenheten är fel	Tryck på knappen för att välja en lämplig måtenhet
	Viktiga förhållanden vid mätning är inte uppfyllda	Placera apparaten endast på en jämn slät och hård arbetsyta.
Apparaten har stängts automatiskt	Automatiskt avstängningssystem har startat	Vägen stängs av automatiskt när bruket är klart om 5 minuter
Synkronisering eller dataöverföring från apparaten till en mobil anordning misslyckades	Funktionen Bluetooth på den mobila enheten är avstängd	Aktivera funktionen Bluetooth på den mobila enheten
	Appen <i>Ready for Sky</i> är inte aktiverad på den mobila enheten	Aktivera appen <i>Ready for Sky</i> på den mobila enheten
	Avståndet mellan Vägen och en mobil anordning är för lång eller signalen blir spärrad av något	Kontrollera att avståndet mellan anordningarna är inte längre än 15 meter och det finns inga hinder för radiosignalen

i OBS! Man behöver inte uppsöka servicecenter ifall appen *Ready for Sky* skulle strula. Uppsök REDMONDs kundtjänst för teknisk support och få hjälp av våra specialister om hur man löser problemet och/eller krångel med *Ready for Sky*. Era önsker och anmärkningar gällande appens funktion kommer man att ta hänsyn till vid nästa uppdatering. Kontaktpuffjätter till REDMONDs kundtjänst i ert land hittar ni på www.redmond-company. Där kan man även få hjälp genom att fylla i formulär för att istället bli kontaktad. I fall ett fel har inte underinräjts kontakta ett auktoriserat servicecenter.

V. GARANTIÅTAGANDE

Det gäller 2 års garanti på denna vara från försäljningsdagen. Under garantiperioden åtar sig tillverkaren plikten att reparera, byta ut delar eller själva varan i händelse av fabriks-

fel, orsakade av dåligt kvalitet av tillverkningsmaterial eller monterig. Garantin träder i kraft endast om försäljningsdatum är bekräftad av varuhusets stämpel och butikens säljarens underskrift på originalen av garantikupongen. Denna garantin gäller endast om bruksanvisningen följdes till punkt och pricka, om varan inte genomgick en reparation, om varan inte plockades isär och om varan inte skadades pga felaktig användning, om varan är fullständigt komplett. Denna garanti gäller inte naturligt slitage av varan och tillbehör (filtrar, lampor, keramik- och teflonbeläggningar, ringar osv).

Användningsperioden för produkten samt tiden undet vilken garantiåtaganden gäller börjar räknas från dagen produkten var köpt eller från tillverkningsdagen för produkten (ifall det inte går att fastställa köpdatum).

Tillverkningsdatum för apparaten kan man hitta i dess serienummer som är placerat på dekalen som finns på apparatens kropp. Ett serienummer består av 13 tecken. Det 6:e och det 7:e tecken betecknar månaden och det 8:e tecknet betecknar året apparaten var producerad.

Varans livslängd fastställd av tillverkaren är 3 år fr.o.m. försäljningsdatumet, under villkoren att man följer bruksanvisningen och följer de tekniska standard som är föreskrivna.



Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)

Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinningen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssopor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.

Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

App Store är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och i andra länder.

Google Play är ett registrerat varumärke som tillhör Google Inc.



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tätä sähkölaitetta voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaalitoimistoissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laitte ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittämissä. Laitteen käyttöä suurkeittämissä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Käytä vain tälle vaa'alle sopivia pattereita. Sopivat patterit voi selvittää laitteen teknisistä tiedoista tai konekilvestä.
- Käytä laite vain tarkoituksenmukaisesti. Laitteen käyttö muuhun kuin tässä käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen on käyttöohjeen rikkominen.
- Älä aseta laitetta pehmeälle pinnalle.
- Älä käytä laitetta ulkona tai kosteassa tilassa. Kosteus voi vaurioittaa laitetta.

STOP

- Noudata laitteen puhdistusohjeita.

*ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin esineisiin!
Tämä voi vaurioittaa laitetta.*

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.
- Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukeutumisaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.

FIN

 **HUOM! Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.**

Tekniset tiedot

Malli	SkyScales RS-741S-E
Patterit	3 x AAA
Nimellisjännite	4,5 V 
Mittaukset	2-5000 g
Mittausväli	1 g
Herkkien naturien määrä	4
Ohjaustyyppi	sensorinen
Nestekidenäyttö	valaistu
Ylikuormituksen merkki	g/lb/oz
Mittausyksikön valinta	äänimerkillä
Integroitu ajastin	äänimerkillä
Tiedonvälityksen protokolla	Bluetooth v4.0
Laitteiden tuki:	

Android	4.3 Jelly Bean tai yli
iOS	8.0 tai yli
Automaattinen sammutus	5 minuutin kuluttua

Ready For Sky-ohjelman käytössä saatavissa olevat toiminnot:

Punnitseminen vaiheittain	on
Ruoen valinta	on
Elintarvikkeiden energiasisällön määrittäminen	on
Elintarvikkeiden ravintoarvon määrittäminen	on
Ulkomitat	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Nettopaino (ilman paristoja)	520 g



Kokoontyö

Keittiö vaaka	1 kpl
Patteri AAA	3 kpl

Käyttöohje	1 kpl
Huutokirja	1 kpl

Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoonpanoa ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko. muutoksista.

Laitteen rakenne A1


1. Vaa'an runko
2. Painike  – Vaa'an käynnistys/sammutus, siirtyminen mittaustilan ja ajastintilan välillä
3. Painike Tare – osoittajien nollass (taaraustoiminto)
4. Painike Unit – mittayksikön valinta, äänimerkkien kytkeminen päälle/pois, parametrien muuttaminen
5. Nestekidenäyttö
6. Painike  – ajastimen käynnistys/sammutus
7. Patterilokero

Näyttö A1

8. Ajastimen indikaattori
9. Mittayksikön indikaattori
10. Taaran painoin indikaattori
11. Vähissä olevan pariston indikaattori
12. Painon/ajastimen arvon indikaattori


I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNNISTYSTÄ

Ota keitin ja sen osat laatikosta. Poista kaikki pakkausmateriaalit.

 *Jätä kaikki tuotteen rungossa olevat varoitus- ja opastustarrat sekä sarjanumerotarra paikoilleen!*

Jos laitetta on kuljetettu tai säilytetty matalassa lämpötilassa, sitä tulee pitää huonelämpötilassa vähintään 2 tuntia ennen sen käynnistämistä.

Ennen käyttöä tarkista että patteri on asennettu laitteeseen. Avaa vaa'an kääntöpuolella olevan patterilokeron kansi. Tarkista että patteri on asennettu oikein polaarisuutta noudattaen. Kun patteri on asennettu, sulje kansi.


 **Huomio!** Toimituspakkauksen mukana tulevat paristot on tarkoitettu pelkästään tuotteen toimintavalmiuden tarkastamiseen. Laitteen pitkäaikaista käyttöä varten suositellaan ostamaan uuden paristot.

 *Aseta patteri kuivaan laitteeseen kuivilla käsillä.*

II. VAAAN KÄYTTÖ


Ready for Sky – tekniikka


Ready for Sky – tekniikka avulla voit käyttää samannimistä ohjelmistosovellusta laitteen etähallintaan älypuhelimelta tai taulutietokoneelta.


1. Lataa ohjelmisto *App Store*sta tai *Google Play* (käyttöjärjestelmäsi mukaan) älypuhelimelle tai taulutietokoneelle.
2. Avaa **Ready for Sky** -sovellus, luo tili ja noudata näytöllä näkyviä kehoitteita.
3. Käynnistä Bluetooth v4.0 -toiminto mobiililaitteessa.
4. Käynnistä keittiövaaka, painamalla  painiketta.
5. Avaa ja päivitä mobiililaitteeseen yhdistettävissä olevien laitteiden lista.
6. Valitse yhdistettävissä olevien laitteiden listasta haluamasi laite.



 *Toimittaakseen vakua yhteyttä, mobiililaitteen on oltava ei enemmän kuin 15 m kahvinkeitimestä.*

Laitteen käyttö

1. Paina painiketta . Näytölle ilmestyy ensiksi kaikki indikaattorit ja sen jälkeen arvo **0** sekä mittayksikön indikaattori.
2. Painon mittauksen vakioarvona käytetään grammaa (indikaattori **g**). Painamalla painiketta **Unit** voi vaihtaa mittayksikön painaama ja unssiin (indikaattorit **lb oz**). Muutetut parametrit tallentuvat seuraavia käyttökerroja varten.
3. Aseta vaa'alle astia, jota tullaan käyttämään painon mittauksessa. Paina **Tare**-painiketta, jotta astian paino vähennettäisiin lopullisesta kokonaispainosta.


 *Astian painon voi myös sivuuttaa asettamalla astia vaa'alle ennen laitteen käynnistämistä. Tässä tapauksessa laitteen mittaama paino nollataan automaattisesti laitetta käynnistäessä.*

4. Aseta tuote astiaan. Näytölle ilmestyy tuotteen painon arvo (ilman taaran painoa).
5. Vaaka sammuu automaattisesti kun 5 minuuttia on kulunut sen viimeisestä käytöstä. Tarvittaessa sen voi myös sammuttaa painamalla ja pitämällä pohjassa  painiketta muutaman sekunnin ajan.

 *Kun laitteen paristot ovat vähässä, näytölle ilmestyy indikaattori .*





Keittiöajastin

REDMOND SkyScales RS-741S-E vaakaa voi myös käyttää ruoanlaiton ajan seuraamiseen.

1. Paina painiketta . Näytölle ilmestyy ajastimen indikaattori ja aika-arvo **00:00** muodossa «minuutit:sekuntit».


2. Syötä ensimmäisen symbolin arvo painamalla painiketta **Unit**. Vahvistaaksesi syötetyn arvon, paina painiketta . Toista toimenpide jäljellä oleville symboleille.

 *Ajastimen maksimiarvo on 199:59.*

3. Kun olet syöttänyt viimeisen arvon ja painanut painiketta , ajastimen mittari alkaa kulkea sekunti kerrallaan. Kun arvo **00:00** saavutetaan, laite antaa äänimerkin.
4. Palataksesi mittaustilaan paina painiketta . Ajastintilaan palataksesi paina painiketta .
5. Sammuttaaksesi ajastimen laskennan lopetuksen äänimerkin, paina painiketta .


Äänimerkkien sammutus

Sammuttaaksesi kaikki laitteen sen toiminnan aikana antamat äänimerkit, paina ja pidä pohjassa **Unit**-painiketta muutaman sekunnin ajan. Laite päästää kaksi äänimerkkiä, jonka jälkeen se siirtyä täysin äänettömään tilaan. Palauttaaksesi laitteen äänimerkit, paina ja pidä pohjassa toistamiseen **Unit**-painiketta.

 *Keittiöajastimen laskennan lopussa kuuluva äänimerkki pysyy päällä myös laitteen äänettömässä tilassa.*

III. LAITTEEN HUOLTO

Älä käytä laitteen puhdistukseen hankaavia tai alkoholipitoisia pesuaineita, hankaavia harjoja, yms. Pese laite pehmeällä liinalla ja kuivata.

 *Älä upota laitetta veteen tai pese juoksevalle vedellä. Älä pese laitetta astianpesukoneessa.*

Jos ei aio käytä laitetta pitempään aikaan, ota patteri pois. Säilytä laite kuivassa tuuletuvassa paikassa kaukana lämmityslaitteista ja suorista auringonsäteistä.

Kuljetuksen ja säilyttämisen aikana ei saa joutumaan laitetta mekaanisiin rasituksiin, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa laitteelle ja/tai häiriöitä pakkauksen eheyden suhteen. Säilyttämisen aikana on tarkastettava, jottei vesi ja muita nesteitä pääse laitteen pakkaukseen.

IV. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KORJAAMOO

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Laitte ei toimi	Laitte ei ole käynnistetty	Käynnistä laite, aseta painikkeella 
	Patteri loppui	Vaihda patteri Ennen ensimmäistä käynnistystä-osin ohjeen mukaan
Näytön lukema ei vastaa todellisuutta	On valittu väärä mittaussyksikkö	Valitse oikea mittaussyksikkö painikkeella
	Oikean punituksen ehdot on rikottu	Aseta vaaka tasaiselle kovalle vaakasuoralle pinnalle.
Laitte sammuu automaattisesti	Laitteen automaattinen sammutus on lauennut	Vaaka sammuu automaattisesti, kun lopetat sen käytön 5 minuutin kuluttua
Tiedonsiirto tai synkronisointi laitteen ja mobiililaitteen välillä ei onnistunut	Mobiililaitteen Bluetooth on pois päältä	Laita mobiililaitteen Bluetooth päälle
	Ready for Sky -sovellus ei ole aktiivinen	Avaa Ready for Sky -sovellus mobiililaitteessa
	Vaaka ja mobiililaitte ovat liian kaukana toisistaan tai radiosignaali törmää esteeseen	Varmista, että laitteiden välinen etäisyys ei ylitä 15 metriä, ja että niiden välillä ei ole radiosignaalia heikentäviä esteitä

i HUOM! Mikäli mobiilisovelluksessa ilmestyy jokin vika, ei välttämättä osoittautua huoltokeskukseen. Osoittaudu REDMOND:in tekniseen palveluun ja meidän ammattilaiset kertovat miten vika korjataan. Teidän ehdotuksia ja huomautuksia tulee varautumaan seuraavalla päivityksellä. Maanne REDMOND asiakastuen yhteystiedot löytyy www.redmond.company.sivuilta. Saat myös apua, jos täytät palautteen.

Siinä tapauksessa, jos vikaa ei saada korjatuksi, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.

V. TAKUUSITOUMUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu aika ostopäivästä lähtien. Takuuajana valmistaja on velvollinen korjaamaan kaikki valmistajan viat korjaamalla viallisen tuotteen, vaihta-

malla vaurioituneet varaosat tai koko laite uuteen, mikäli viat johtuvat huonolaatuisista materiaaleista tai valmistusvirheistä. Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, jos ostopäivä on vahvistettu alkuperäisessä takuukuitissa olevalla kaupanleimalla ja myyjän allekirjoituksella. Tämä takuu hyväksytään vain silloin, jos tuotetta on käytetty käyttöohjeiden mukaisesti eikä sitä ole korjattu eikä sen osia irroitettu, jos laite ei ole vaurioitunut käyttöohjeiden vastaisen käytön aikana ja on säilytetty tuotteen alkuperäinen kompletointi. Tämä takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista käytön aikana eikä kulutusuhdyökkeenä pidettäviä osia (esim. suodattimia, lampuja, palamista estävää pinnoitusta, tiivisteitä yms).

Tuotteen käyttö- ja takuu aika lasketaan joko myynti- tai valmistuspäivämäärästä (tapauksessa, jolloin myyntipäivää ei ole mahdollista määrittellä).

Laitteen valmistusaika sisältyy tuotteen sarjnumeroon, joka on merkitty tuotteen rungossa olevaan tarraan. Sarjnumero on 13-merkkinen, 6. ja 7. merkit tarkoittavat kuukautta ja 8. merkki tarkoittaa valmistusvuotta.

Valmistajan määräämä tuotteen käyttöaika on 3 vuotta ostopäivämäärästä sillä ehdolla, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjekirjan ja teknisten standardien mukaisesti.



Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys

Pakkausmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavannoimaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteet erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.

Bluetooth on Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

App Store on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

Google Play on Google Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.



Prieš naudojant šį įrenginį, idėmiai perskaitykite jo naudojimosi instrukciją bei išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant įrenginį, galima prailginti jo tarnavimo laiką.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose, viešbučių numeriuose, parduotuvių, biurų poilsio kambariuose ir kitose, panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Naudokite tik atitinkamo tipo maitinimo elementą. Elemento tipą galima sužinoti, paskaičius gaminio technines charakteristikas arba gamyklinę lentelę.
- Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
- Nestatykite prietaiso ant minkšto paviršiaus.

STOP

- Draudžiama naudoti prietaisą lauke ir padidintos drėgmės patalpose. Prietaisas gali sugesti.
- Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.

***DRAUDŽIAMA** merkti prietaiso korpusą į vandenį ar kitus skysčius! Tai gali sugadinti prietaisą.*

- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi ir/arba tuomet, jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei suvokia su prietaiso naudojimu susijusią grėsmę. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.
- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
- Draudžiama savarankiškai taisyti prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Remontuoti prietaisą gali tik

LTU

įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistas. Neprofesionaliai atlikti darbai gali sugadinti prietaisą, turtą arba sužaloti asmenis.

⚠ DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.

Techninės charakteristikos

Modelis.....	SkyScales RS-741S-E
Maitinimo šaltinis.....	3 x AAA
Nominali įtampa.....	4,5 V
Svėrimo diapazonas.....	2-5000 g
Svėrimo intervalas.....	1 g
Svėrimo jutiklių skaičius.....	4
Valdymo būdas.....	jutiklinis
Skystųjų kristalų ekranas.....	su apšvietimu
Matavimo vienetų pasirinkimo galimybė.....	g/lb/oz
Perkrovos indikacija.....	yra
Įmontuotas laikmatis.....	su garso indikacija
Duomenų perdavimo protokolas.....	Bluetooth v4.0
Palaikomi įrenginiai:	
Android.....	4.3 Jelly Bean arba naujesnė versija
iOS.....	8.0 arba naujesnė versija
Automatinio išjungimo funkcija.....	po 5 min.
Galimos funkcijos, naudojant programą „Ready For Sky“:	
Etapinis svėrimas.....	yra
Produkto pasirinkimas.....	yra
Produktų energinės vertės nustatymas.....	yra
Produktų maistinės vertės nustatymas.....	yra
Matmenys.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Neto masė (be maitinimo elementų).....	520 g

Komplektacija

Virtuvinės svarstyklės 1 vnt. Naudojimosi instrukcija 1 vnt.
Maitinimo elementas AAA..... 3 vnt. Techninio aptarnavimo knygelė 1 vnt.

Gaminio, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę iškeisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas.

Modelio įranga **A1**

1. Svarstyklių platforma
2. Mygtukas – svarstyklių įjungimo / išjungimo, perjungimo tarp svėrimo režimų ir laikmačio
3. Mygtukas „Tare“ – rodmenų nunulnimas (taros svorio)
4. Mygtukas „Unit“ – svėrimo vienetų pasirinkimas, garso signalų įjungimas / išjungimas, parametru keitimas-
5. Skystųjų kristalų ekranas
6. Mygtukas – laikmačio įjungimas / išjungimas.
7. Baterijų skyrius

Ekranas **A1**

8. Laikmačio indikatorius
9. Svėrimo vienetų indikatoriai
10. Taros svorio įskaitymo indikatorius
11. Žemo baterijų iškrovimo lygio indikatorius
12. Svorio / laikmačio reikšmės indikatorius

I. PRIEŠ ĮJUNGdami PIRMĄ KARTĄ

Įsistikite iš dėžės gaminį. Pašalinkite visą pakuotės medžiagą ir reklamos lipdukus.

⚠ Būtinai palikite vietoje perspėjamuosius lipdukus, lipdukus-rodykles (jeigu tokių yra) ir lentelę su gaminio serijos numeriu ant korpuso!

Prieš jungiant prietaisą po pervežimo arba laikymo žemoje temperatūroje, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.


Prieš naudojant įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas į prietaisą. Norint tai atlikti, apverskite svarstyklės ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas teisingai, laikantis poliarizavimo. Įdėję baterijas uždėkite skyrių dangtelius.

STOP *Dėmesio! Pristatymo komplekte esantys maitinimo elementai skirti tik patikrinti ar veikia gaminyje. Tam, kad prietaisas veiktų ilgą laiką, rekomenduojame įsigyti naujus maitinimo elementus.*

⚠ *Įdedant bateriją, rankos ir įrenginys turi būti sausi.*


II. PRIETAISO EKSPLOATACIJA

Technologija Ready for Sky


1. Technologija **Ready for Sky** dėka prietaisų galėsite valdyti nuotoliniu būdu per išmanųjį telefoną ar planšetę, jei bus įdiegta to paties pavadinimo programa.
2. Iš **App Store** arba **Google Play** parduotuvės (priklausomai nuo jūsų įrenginio operacinės sistemos) į savo išmanųjį telefoną arba planšetę atsiųskite programą.
3. Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth v4.0“ funkciją.
4. Paspauskite  mygtuką ir įjunkite virtuvines svarstyklas.
5. Atidarykite ir atnaujinkite prieinamų sujungti su mobiliuoju įrenginiu prietaisų sąrašą.
6. Iš pateikto prieinamų įrenginių sąrašo išsirinkite prijungiamą prietaisą.

i *DStabiliam ryšiui užtikrinti, mobiliojo prietaiso atstumas iki įrenginio turi būti ne didesnis kaip 15 metrų.*

Prietaiso naudojimas

1. Spauskite  mygtuką. Ekране bus rodomi visi indikatoriai, tuomet atsiras reikšmė **0** ir svėrimo vienetų indikatorius.
2. Pagal nutylėjimą svoris matuojamas gramais (**g** indikatorius). Paspaudus mygtuką **Unit**, matavimo vienetas galima pakeisti į svarus ir uncijas (**lb oz** indikatorius). Pakeisti parametrai bus išsaugoti sveriantis kitą kartą.
3. Ant svarstyklių platformos pastatykite tarą, kurioje sversite. Spauskite mygtuką **Tare** ir nunulinkite taros svorį.







i *Ignoruoti taros svorį, sveriant produktus, galima pastačius ją ant svarstyklių platformos iki įjungiant prietaisą. Įjungus svarstyklas, svorio reikšmė bus automatiškai nululinta.*

4. Sudėkite į tarą produktus. Svarstyklių ekране bus rodomas sveriamų produktų svoris (neskaičiuojant pačios taros).
5. Baigus naudotis svarstyklėmis, jos išsijungs automatiškai po 5 min. Jeigu reikia, jas galima išjungti, paspaudus ir kelias sekundes palaikius  mygtuką.

i *Esant žemam baterijų įkrovimo lygiui, ekране atsiras  indikatorius.*

Virtuvinis laikmatis

Svarstyklės REDMOND SkyScales RS-741S-E taip pat galima naudoti kaip laikmatį, gaminimo laikui sekti.

1. Spauskite  mygtuką. Ekrane bus rodomas laikmačio indikatorius ir laiko reikšmė **00:00** (minučių:sekundžių formatu).
2. Nustatykite pirmojo simbolio reikšmę, paspaudę **Unit** mygtuką. Reikšmei patvirtinti spauskite  mygtuką. Pakartokite tą patį veiksmą ir kitiems simboliams įvesti.
- i** *Maksimali laikmačio nustatymo reikšmė – 199:59.*
3. Įvedus paskutinę reikšmę ir paspaudus  mygtuką prasidės atbulinė laiko atskaita sekundėmis. Pasiekus **00:00** reikšmę, pasigirs garsinis signalas.
4. Norint grįžti į svėrimo režimą, reikia paspausti  mygtuką. Norint grįžti į laikmačio režimą, reikia paspausti  mygtuką.
5. Norint atjungti garso signalą pasibaigus laikmačio veikimo laikui, reikia paspausti  mygtuką.

Garsinių signalų atjungimas

Garsiniam signalams išjungti prietaisui veikiant, spauskite ir kelias sekundes palaikykite nuspaudę „Unit“ mygtuką. Pasigirs dvigubas garsinis signalas, tuomet garsas išsijungs. Garsiniam signalams įjungti dar kartą spauskite ir palaikykite nuspaudę „Unit“ mygtuką.

i *Atjungus garso signalus, pranešimo signalas apie laikmačio atbulinės atskaitos pabaigą liks įjungtas.*

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių ir sudėtyje spirito turinčių valiklių, metalinių šepetelių ir pan. Svarstyklių platformą valykite drėgnu, minkštu audiniu, tuomet nusauskinkite.


STOP *Draudžiama merkti prietaisą į vandenį arba plauti jį vandens srove! Draudžiama plauti prietaisą indaplovėje.*

Ilgą laiką nenaudojant, išimkite iš prietaiso baterijas. Laikykite prietaisą sausoje ir vėdinamoje vietoje, toliau nuo įkaistančių prietaisų ir tiesioginių saulės spindulių.

Pervežant ir sandėliuojant prietaisą draudžiamas mechaninis poveikis, kuris gali pažeisti prietaisą ir/arba pakuotę.

Saugokite prietaiso pakuotę nuo vandens ir kitų skysčių.

IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galimos priežastys	Šalinimo būdas
Prietaisas neveikia	Prietaisas neįjungtas	Ijunkite prietaisą, spausdami  mygtuką
	Išseko baterijos.	Pakeiskite baterijas, kaip nurodyta skyriuje „Prieš pradėdant naudotis“.
Ekране rodoma reikšmė neatitinka faktinės.	Išsirinktas neteisingas mato vienetas.	Spauskite atitinkamą mygtuką ir pakeiskite matavimo vienetą.
	Nesilaikoma privalomų svėrimo taisyklių.	statykite prietaisą tik ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
Prietaisas išsijungia automatiškai.	Suveikė prietaiso automatinio išsijungimo sistema.	Svarstyklės išsijungia automatiškai, kai jomis nebesinaudojama po 5 min.
Bandytas sinchronizuoti arba perduoti duomenis iš prietaiso į mobiliąjį įrenginį nepavyko	Mobiliajame įrenginyje išjungta Bluetooth funkcija	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą <i>Bluetooth</i>
	Mobiliajame įrenginyje neaktyvus <i>Ready for Sky</i> priedas	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą <i>Ready for Sky</i>
	Virtuvinės svarstyklės ir mobilusis įrenginys per toli vienas nuo kito arba yra klūčių radijo signalui skliti.	Istikinkite, kad atstumas tarp prietaisų neviršija 15 metrų ir nėra klūčių radijo signalui skliti.



Dėmesio! Esant kokių nors priedo „Ready for Sky“ sutrikimų, nebūtinai kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių. Kreipkitės į REDMOND techninės pagalbos skyrių, pašalinti klaidas ir/arba atstatyti „Ready for Sky“ funkciją jums padės mūsų specialistai. Atliekant eilinius atnaujinimus, atsivėlgsime į jūsų pasiūlymus ir pastabas dėl priedo veikimo. REDMOND produkcijos vartotojų techninės pagalbos tarnybos kontaktus savo šalyje rasite tinklalapyje www.redmond.company. Pagalba gali būti suteikta ir užpildžius šiame tinklalapyje pateiktą atgalinio ryšio formą.

Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.

V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Šiam gaminiui, nuo įsigijimo dienos, suteikiama 2 metų garantija. Garantinio laikotarpio metu, esant nepakankamos kokybės medžiagoms ar netinkamam jų surinkimui, gamintojas įsipareigoja šalinti bet kokius gamyklinius gedimus juos remontuojant, keičiant detales arba visą gaminį. Garantija įsigalioja tik tokiu atveju, jeigu garantinio talono originale nurodyta įsigijimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo parašu. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas laikantis eksploatacijos instrukcijos nurodymų, nebuvo remontuotas, išrinktas ar pažeistas dėl neteisingo ar netinkamo elgesio, o taip pat jeigu yra išsaugota pilna gaminio komplektacija. Ši garantija netaikoma esant natūraliam gaminio nusidėvėjimui ir greitai nusidėvintiems dalims (filtrams, lemputėms, neprisvylančiai dangai, tarpinėms ir t. t.). Gaminio tarnavimo laikas ir garantinių įsipareigojimų laikas skaičiuojamas nuo pardavimo arba gaminio pagaminimo dienos (tuo atveju, jeigu pardavimo datos nustatyti neįmanoma). Prietaiso pagaminimo data nurodyta serijos numeryje, nurodytame identifikaciniame lipduke, esančiame ant gaminio korpuso. Serijos numerį sudaro 13 simbolių, 6-as ir 7-as simbolis nurodo mėnesį, 8-as – prietaiso pagaminimo metus.

Gamintojo nurodomas prietaiso tarnavimo laikas – 3 metai, su sąlyga, kad prietaisas naudojamas laikantis šios naudojimosi instrukcijos ir taikytinų techninių standartų nurodymų.



Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskirai. Senos įrangos šalininkai privalo atnešti nebenaudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.

Bluetooth yra registruotas bendrovės Bluetooth SIG, Inc prekės ženklas.

App Store yra Apple Inc. aptarnavimo ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse.

Google Play yra bendrovės Google Inc registruotas prekės ženklas.



Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināts tās kalpošanas laiku.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājās apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, lauku mājās, viesnīcu numuros, ofisu un veikalu palīgtelpās vai citās līdzīgās vietās, un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
- Izmantojiet tikai atbilstošu barošanas elementa veidu. Elementa veidu var uzzināt tehniskajā raksturojumā vai uz izstrādājuma rūpnīcas plāksnītes.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.
- Nenovietojiet ierīci uz mikstas virsmas.

STOP

- Aizliegta ierīces izmantošana ārpus telpām un telpās ar paaugstinātu mitrumu. Pastāv risks sabojāt ierīci.
- Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas noteikumus.

AIZLIEGTS iegremdēt ierīces korpusu ūdenī vai citos šķidrumos! Tas var novest pie ierīces bojājumiem.

- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas, kurām ir fiziski, neiroloģiski vai psihiski traucējumi, vai nepietiekama pieredze un zināšanas, var lietot ierīci tikai kādas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja tās ir instruētas ierīces izmantošanas drošības jautājumos un apzinās bīstamību, saistītu ar šīs ierīces izmantošanu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Glabājiet ierīci un strāvas vadu bērniem (jaunākiem par 8 gadiem) nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.
- Iepakojuma materiāls (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstams bērniem. Nosmakšanas iespēja! Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

LVA

- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisa centra speciālists. Neprofesionāli veikti darbi var novest pie ierīces bojājuma, traumām un īpašuma bojājumiem.

⚠ UZMANĪBU! Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.

Tehniskais raksturojums

Modelis	SkyScales RS-741S-E
Barošanas avots	3 x AAA
Nominālais spriegums	4,5 V ■
Mērījumu diapazons	2-5000 g
Mērījumu intervāls	1 g
Ļoti jutīgu sensoru daudzums	4
Vadības veids	sensorais
Šķidro kristālu displejs	ar apgaismojumu
Mērvienības izvēle	g/lb/oz
Pārslodzes indikācija	ir
Iebūvēts taimeris	ar skaņas indikāciju
Datu pārraides veids	Bluetooth v4.0
Ierīce atbalsta:	
Android	4.3 Jelly Bean vai augstāk
iOS	8.0 vai augstāk
Automātiska ieslēgšanās funkcija	pēc 5 minūtēm
Funkcijas, kuras ir pieejamas izmantojot aplikāciju Ready For Sky:	
Pakāpeniska svēršana	ir
Produkta izvēle	ir



Produktu enerģētiskās vērtības noteikšana	ir
Produktu uzturvērtības noteikšana	ir
Gabarītmēri	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Neto masa (bez barošanas elementiem)	520 g

Komplektācija

Virtuves svāri	1 gab.
Barošanas elements AAA	3 gab.
Lietošanas instrukcija	1 gab.
Servisa grāmatīņa	1 gab.

■ Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehniskos parametrus savo produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām.

Modeļa uzbūve **A1**

1. Svaru platforma
2. Poga  – svaru ieslēgšana/izslēgšana, pārslēgšana starp svēršanas režīmiem un taimerī
3. Poga Tare – rādītāju pielīdzināšana nullei (taras svara atbrīvināšana)
4. Poga Unit – mērvienības izvēle, skaņas signālu ieslēgšana/izslēgšana, parametra vienību maiņa
5. Šķidro kristālu displejs
6. Poga  – taimera ieslēgšana/izslēgšana
7. Nodalījums barošanas elementam

Displejs **A1**

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 8. Taimera indikators | 11. Zema bateriju lādina indikators |
| 9. Mērvienību indikatori | 12. Svara/taimera vienību indikators |
| 10. Taras svara uzskaites indikators | |

I. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

Izpakojiet ierīci. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

⚠ Obligāti atstājiet uz ierīces korpusa uzlīmētās brīdinājuma uzlīmes, uzlīmes – norādījumus (ja tādas ir) un plāksnīti ar sērijas numuru uz ierīces korpusa!

Pēc transportēšanas vai glabāšanas zemā temperatūrā ierīci ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas pirms tās ieslēgšanas.

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka barošanas elements ir ievietots ierīcē. Lai to izdarītu, apgrieziet svarus uz otru pusi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku. Pārliecinieties, ka barošanas elements ir ievietots pareizi, ievērojot polu sadalījumu. Pēc ievietošanas aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

STOP *Uzmanību! Barošanas elementi, kuri ir iekļauti komplektācijā, ir paredzēti tikai ierīces darbības pārbaudei. Lai ierīci izmantotu ilgstošāku laiku, ieteicams iegādāties jaunu barošanas elementu komplektu.*

! *Uzstādot barošanas elementu, rokam un ierīcei ir jābūt sausām.*

II. IERĪCES LIETOŠANA


Tehnoloģija Ready for Sky

Tehnoloģija **Ready for Sky**, ar tāda paša nosaukuma lietojumprogrammu, ļauj attālināti vadīt ierīci ar smartfona vai planšetdatora palīdzību.

1. Lejupielādējiet programmu no *App Store* vai *Google Play* (atkarībā no izmantotajam ierīces operētājsistēmas) savā smartfonā vai planšetdatorā.
2. Startējiet pielikumu **Ready for Sky**, izveidojiet kontu un sekojiet turpmākajām norādēm.
3. Ieslēdziet Bluetooth v4.0 funkciju mobilajā ierīcē.
4. Ieslēdziet svarus, nospiežot pogu .
5. Atveriet un atjaunojiet pieejamo ierīču sarakstu, kuras ir savienojamas ar mobilo ierīci.
6. No pieejamo ierīču saraksta, izvēlieties pieslēdzamo ierīci.


i *Lai nodrošinātu stabilu savienojumu, mobilā ierīce nedrīkst atrasties tālāk par 15 metriem no ierīces.*

Ierīces izmantošana

1. Nospiediet pogu . Uz displeja atspoguļosies visi indikatori, pēc tam parādīsies 0 vienība un mērvienību indikators.
2. Ierīces iestatījumos svārs mērās gramos (indikators **g**). Nospiežot pogu **Unit**, var mainīt mērvienības uz mārciņām un uncēm (indikatori **lb oz**). Izmainītie parametri saglabāsies.
3. Uzlieciet uz svaru platformas trauku, kurā tiks veikta svēršana. Nospiediet pogu **Tare**, lai atbrīnātu trauka svara vienības.

i *Atbrīnāt svēršanas trauka svaru var noliekot to uz svaru platformas līdz ierīces ieslēgšanai. Ieslēdzot svarus, svara vienības tiks automātiski pielīdzinātas nulles vienībām.*







4. Ielieciet produktus traukā. Uz svaru displeja parādīsies produkta svara vienības (bez taras svara).

5. Svāri automātiski izslēgsies 5 minūtes pēc darbības beigām. Ja ir nepieciešams, tos var atkal ieslēgt, nospiežot un pāris sekundes turot nospiestu pogu .

i *Zema bateriju lādiņa gadījumā uz displeja iedegsies indikators .*

Virtuves taimeris

Svāri REDMOND SkyScales RS-741S-E var izmantot ēdiena gatavošanas laika kontrolēšanai.

1. Nospiediet pogu . Uz displeja iedegsies taimera indikators un laika vienības **00:00** formātā «minūtes:sekundes».
2. Nospiežot pogu **Unit**, iestatiet pirmā simbola vienības. Lai apstiprinātu vienības, nospiediet pogu . Atkārtojiet šīs darbības atlikušajiem simboliem.
3. Pēc vienību iestatīšanas visiem simboliem un pogas  nospiešanas sāksies sekunžu laika atpakaļskaitīšana. Sasniedzot **00:00** vienības atskanēs skaņas signāls.
4. Lai atgrieztos svēršanas režīmā, nospiediet pogu . Lai atgrieztos taimera režīmā nospiediet pogu .
5. Lai atslēgtu skaņas signālu, pēc taimera darbības beigām nospiediet pogu .

i *Maksimālās taimera iestatīšanas vienības – 199:59.*

Skaņas signālu izslēgšana

Lai izslēgtu skaņas signālus, ierīces darbības laikā nospiediet un pāris sekundes turiet nospiestu pogu **Unit**. Atskanēs skaņas signāls, pēc kura skaņas indikācija tiks atslēgta. Lai ieslēgtu skaņas signālus, vēlreiz nospiediet un turiet nospiestu pogu **Unit**.

i *Pēc skaņas signālu izslēgšanas, signāls par taimera laika atpakaļskaitīšanas beigām paliks ieslēgts.*

III. IERĪCES KOPŠANA

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abarzivus un spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus, metāliskas birstes utt. Platformu tīriet ar mitru un mitru drānu, pēc tam rūpīgi noslaukiet.


STOP *Aizliegts ierīci iegremdēt ūdenī vai novietot zem tekoša ūdens strūklas. Aizliegts ierīci mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.*

Pirms ilgstošas uzglabāšanas izņemiet no ierīces barošanas elementus. Glabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā vietā, tālāk no sildošām ierīcēm un tiešajiem saules stariem.

Transportēšanas un glabāšanas laikā ir aizliegts ierīci pakļaut mehāniskai ietekmei, kura var novest pie ierīces bojājumiem un/vai iepakojuma bojājumiem.

Nepieciešams sargāt ierīces iepakojumu no ūdens un šķidrums piekļūšanas.

IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamie cēloņi	Bojājumu likvidēšanas veids
Ierīce nedarbojas	Ierīce nav ieslēgta	Ieslēdziet ierīci, spiežot pogu 
	Barošanas elementi ir tukši	Nomainiet barošanas elementus saskaņā ar nodaļu «Pirms lietošanas sākuma»
Displeja rādījumi neatbilst patiesajām vērtībām	Ir izvēlētas nepareizas svāra mērvienības	Ar pogas palīdzību izvēlieties nepieciešamo svāra mērvienību
	Nav ievēroti obligātie svēršanas noteikumi	Novietojiet svārus uz līdzenes horizontālas virsmas.
Ierīce automātiski izslēdzas	Ir nostrādājusi automātiskā ierīces atslēgšanas sistēma	Svāri automātiski izslēdzas pēc darbības beigām pēc 5 minūtēm
Ierīces sinhronizācija vai datu pārsūtīšana uz mobilo ierīci nav izdevusies	Mobilajai ierīcei ir atslēgta Bluetooth funkcija	Ieslēdziet mobilajai ierīcei Bluetooth funkciju
	Mobilajai ierīcei nav aktivs Ready for Sky pielikums	Atveriet Ready for Sky pielikumu mobilajā ierīcē
	Virtuves svāri un mobilā ierīce atrodas pārāk tālu viena no otras vai radiosignālam	Pārliecinieties, ka distance starp ierīcēm nav lielāka par 15 metriem un nav nekādu šķēršļu radiosignālam

i *Uzmanību!* Gadījumā, ja rodas kādi traucējumi darbā ar **Ready for Sky** pielikumu, nav obligāti jāvērsas servisa centrā. Vērsieties pie REDMOND tehniskā atbalsta dienesta un saņemiet mūsu speciālistu konsultāciju par kļūdas vai/un traucējumu novēršanu darbā ar **Ready for Sky**. Jūsu priekšlikumi un ieteikumi tiks ņemti vērā veicot nākamās atjauninājumus. REDMOND produkcijas lietotāju atbalsta dienesta kontaktinformāciju, atbilstošu Jūsu valstij, varat atrast mājas lapā www.redmond.company. Jūs varat arī saņemt palīdzību, mājas lapā aizpildot atgriezeniskā ziņojuma formu.

Gadījumā, ja neizdevās likvidēt bojājumus, griezieties autorizētajā servisa centrā.

V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šai ierīcei ir paredzēta 2 gadu garantija no iegādāšanās brīža. Garantijas periodā ražotājs apņemas novērst jebkādus ražošanas defektus ar remonta palīdzību, detaļu nomaiņu vai

veikt visas ierīces maiņu, ja to izraisījis nepietiekama materiālu vai ražošanas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja pirkuma datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu uz oriģinālā garantijas talona. Garantijas apkalpošana ir spēkā tikai gadījumos, ja ierīce ir lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju, nav remontēta, nav bijusi izjaukta un nav bijusi bojāta nepareizas lietošanas rezultātā, kā arī ir saglabāta pilna ierīces komplektācija. Minētā garantija neattiecas uz dabisko ierīces un iezemmateriālu (filtru, lampiņas, pretpiedeguma pārkļūjami, gumijas blīves u.tml.) nodilumu.

Izstrādājuma darbības laiks un garantijas apkalpošanas laiks tiek skaitīti no ierīces pārdošanas datuma vai izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nevar noteikt).

Ierīces izgatavošanas datumu var atrast sērijas numurā, kurš atrodas uz identifikācijas uzlīmes uz ierīces korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6-tā un 7-tā zīme apzīmē mēnesi, 8-tā – ierīces izgatavošanas gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces darbības laiks ir 3 gadi no iegādāšanās dienas ar nosacījumu, ka izstrādājuma lietošana notiek saskaņā ar doto instrukciju un piemērojamiem tehniskajiem standartiem.



Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos pieņemšanas punktus vai atbilstoši organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.

Bluetooth ir kompānijas Bluetooth SIG, Inc. reģistrēta preču zīme.

App Store ir Apple Inc. pakalpojumu zīme, kura ir reģistrēta ASV un citās valstīs.

Google Play ir kompānijas Google Inc. reģistrēta preču zīme.



Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

OHUTUSMEETMED

- Tootja ei kannu vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsunud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseade kujutab endast toidu valmistamise seadet olmetingimustes ning seda võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kannu tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Kasutage vaid vastavat tüüpi toiteelementi. Elementi tüübi leiab tehnilisest iseloomustusest või toote tehasesildilt.
- Kasutage seadet vaid sellele määratud otstarbel. Seadme kasutamist eesmärkidel, mis erinevad juhendites toodust loetakse toote kasutusreeglite rikkumiseks.
- Ärge asetage seadet pehmele pinnale.

STOP

- Keelatud on kasutada seadet avatud õhu käes või kõrgeenenud niiskusega ruumides. Eksisteerib seadme vigastamise oht.
 - Järgige rangelt puhastusjuhiseid.
- KEELATUD on paigutada seadet vette või mistahes vedelikesse! See võib tingida seadme vigastumise.*
- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, meele- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastaste laste kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.
 - Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit laste kättesaamatus kohas.
 - Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab

EST

tegemea vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.



TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.

Tehniline iseloomustus

Mudel.....	SkyScales RS-7415-E
Toiteallikas.....	3 x AAA
Nominaalpinge.....	4,5 V
Mõõtmise vahemik.....	2-5000 g
Mõõtmiste intervall.....	1 g
Kõrgtundlike andurite arv.....	4
Juhtimise tüüp.....	puutetundlik
Ekraan.....	LCD, taustvalgustusega
Mõõtühiku valik.....	g/lb/oz
Ülekoormuse indikatsioon.....	olemas
Sisseehitatud taimer.....	helisignaaliga
Andmete edastamise protokoll.....	Bluetooth v4.0
Seadme tüüp:	
Android.....	4.3 Jelly Bean või uuem
iOS.....	8.0 või uuem
Automaatse väljalülitamise funktsioon.....	5 minuti pärast

Funktsioonid, mis on kättesaadavad rakenduse Ready For Sky kasutamisel:

Osakaupa kaalumise.....	on
Toiduaine valimine.....	on
Toiduainete energeetilise väärtuse määramine.....	on
Toiduainete toiteväärtuse määramine.....	on

Välismõõtmed.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Netokaal (ilma toiteelementideta).....	520 g

Komplektatsioon

Köögiakaal.....	1 tk.	Kasutusjuhend.....	1 tk.
Toiteelement AAA.....	3 tk.	Hooldusraamat.....	1 tk.

Omalaadise tootmise käigus on tootjal õigus täiendava ettevõtteavimiseks muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

Mudeli seadmestus A1

1. Kaalu platvorm
2. Nupp - kaalu sisse-/väljalülitamine, ümberlülitus kaalumis- ja taimerirežiimi vahel
3. Nupp „Tare“ - näidiku nullistamine (taara kaalu mahaarvestamine)
4. Nupp „Unit“ - mõõtühiku valimine, helisignaali sisse-/väljalülitamine, para-meetri väärtuse muutmine
5. LCD Ekraan
6. Nupp taimeri sisse-/väljalülitamiseks
7. Toiteelemendi pesa

Ekraan A1

8. Taimeri indikaator
9. Mõõtühikute indikaatorid
10. Taara kaalu mahaarvestamise indikaator
11. Patareide tühjenemise indikaator
12. Kaalu/taimeri näidu indikaator

I. ENNE KASUTAMIST

Pakkige seade lahti, eemaldage kõik pakematerjalid ja reklaamkleebised.



Kindlasti säilitage kõik hojatavad sildid, sildid-tähised (nende olemasolul) ja toote korpusel olev seerianumbriga silt!

Peale seadme transportimist ja madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet enne sisselülitamist hoida toatemperatuuril vähemal 2 tundi.

Enne kasutamist veenduge, et toiteelement on seadmesse paigaldatud. Selleks keerake kaal ümber ja võtke maha patareipesa kaas. Veenduge, et toiteelement on paigutatud õigesti polaarsust järgides. Peale paigaldamist sulgege patareipesa kaas.



Tähelepanu! Tarnekomplekti kuuluvad toiteelemendid on mõeldud ainult toote töötamise kontrollimiseks. Seadme jätkuvas kasutamiseks soovime uue komplekti hankida.



Toiteelemendi paigaldamisel peavad käed ja seade olema kuivad.

II. KAALU KASUTAMINE


Tehnoloogia Ready for Sky


Tehnoloogia **Ready for Sky** võimaldab juhtida seadet kaujuhtimise teel samanimelise rakendusprogrammi abil nuti-telefonist või tahvelarvutist.


1. Laadige programm alla rakendustepeost *App Store* või *Google Play* (olenevalt kasutatava seadme operatsioonisüsteemist) oma nutitelefoni või tahvelarvutisse.
2. Käivitage rakendus **Ready for Sky**, looge konto ja järgige kuvatavaid viipasid.
3. Lülitage mobiilseadme sisse funktsioon Bluetooth v4.0.
4. Lülitage köögikaal sisse, vajutades nuppu .
5. Avage ja uuendage mobiilseadmega ühendamiseks saadaval olevate seadmete loetelu.
6. Valige saadaval olevate seadmete nimekirjast ühendatud seade.

 *Stabiilse ühenduse tagamiseks ei tohi mobiilseade olla seadmest kaugemal kui 15m.*

Seadme kasutamine

1. Vajutage nuppu  Ekraanil kuvatakse kõik indikaatorid, seejärel ilmub näit **0** ja mõõtühiku indikaator.
2. Vaikimisi näidatakse kaalu grammides (indikaator **g**). Nupu **Unit** vajutamisega saab mõõtühikuteks määrata naela ja untsi (indikaator **lb oz**). Muudetud parameeter talletatakse järgmiseks kaalumiseks mälu.
3. Pange kaalumiseks kaalu alusele nõu, milles hakkate toiduaineid kokku segama. Nõu kaalu mahaarvestamiseks vajutage nuppu **Tare**.



 *Segamisnõu kaalu saab maha arvestada ka nii, et panete nõu kaalule enne kaalu sisselülitamist. Kaalu sisselülitamisel nullistatakse kaalunäit automaatselt.*


4. Pange toiduained segamisnõusse. Kaalu näidikul süttib toiduainete kaal (ilma taraarta).
5. Kaal lülitub 5 minutit pärast töö lõpetamist automaatselt välja. Vajaduse korral saate selle ka käsitsi välja lüli-tada, vajutades ja hoides paar sekundit all nuppu .





 *Kui patareid hakkavad tühjenema, süttib näidikul indikaator .*

Köögitaimer

Kaalu REDMOND SkyScales RS-741S-E saab kasutada ka toidu-valmistusaja jälgimiseks.


1. Vajutage nuppu  Näidikul süttib taimer indikaator ja ajanäit **00:00** vormingus „minutid:sekundid“.
2. Määrake esimese sümboli väärtus, vajutades nuppu **Unit**. Väärtuse kinnitamiseks vajutage nuppu . Korrake seda toimingut ülejäänud sümbolite jaoks.

 *Taimer maksimaalne näit on **199:59**.*

3. Pärast viimase sümboli väärtuse määramist ja nupu  vajutamist algab aja sekundikaupa tagasilugemine. Väärtuse **00:00** saavutamisel kostab helisignaali.
4. Kaalumisrežiimi naasmiseks vajutage nuppu . Taimerirežiimi naasmiseks vajutage nuppu .
5. Taimerit töö lõppemisel kostva helisignaali väljalülitamiseks vajutage nuppu .


Helisignaali väljalülitamine

Helisignaali väljalülitamiseks seadme töötamise ajal vajutage ja hoidke mõni sekund all nuppu „Unit“. Kostab topelt-signaali, mille järel lülitatakse helisignaali välja. Helisignaali sisselülitamiseks vajutage ja hoidke uuesti all nuppu „Unit“.

 *Helisignaali väljalülitamisel jääb taimerit aja tagasilugemise lõppemise hoiatus sisselülitatuks.*

III. SEADME HOOLDUS

Seadme puhastamiseks ärge kasutage abrasiivseid või piiratud sisaldavaid pesuvahendeid, metallist harjasid jne. Puhastage kaalu platvormi niiske pehme lapiga, seejärel kuivatage.


 *KEELATUD on paigutada seadet vette või pesta seda jooksva vee all! Seadet on keelatud pesta nõudepesumasinas..*

Seadme pikemaajalisel mittekasutamisel võtke seadmest toiteelemendid välja. Hoidke seadet kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas eemal küttekehadedest ja otsesest päikesevalgusest.

Transportimise ja hoidmise ajal ei tohi seade olla mehaanilise koormuse all, mis võiks seadmele kahjustusi põhjustada ja/või selle pakendi terviklikkuse rikkuda.

Hoidke seadme pakendit vee või vedelike sissetungi eest.

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSESSE PÖÖRDUMIST

Rike	Võimalikud põhjused	Kõrvaldamise meetod
Seade ei tööta	Seade ei ole sisse lülitatud	Lülitage seade sisse, valige nuppu 
	Toiteelemendid on tühjad	Vahetage toiteelemendid välja vastavalt jaole „Enne kasutamist“

EST

Ekraani näidud ei vasta tõelisele tähendusele	Valitud kaalu vale mõõtühik	Klahvi abil valige vajalik mõõtühik
Seade lülitub automaatselt välja	Järgimata kaalumise kohustuslikud tingimused	Aseta kaal vaid tasasele horisontaalpinale.
Andmete sünkroniseerimine või seadme mobiilseadmesse edastamine ei õnnestunud	Käivitus seadme automaatselt väljalülitamise süsteem	Kaal lülitub automaatselt välja peale selle kasutamist 5 minuti pärast
	Mobiilseadmel on Bluetooth välja lülitatud	Lülitage mobiilseadmel funktsioon Bluetooth sisse
	Rakendus Ready for Sky ei ole mobiilseadmel aktiveeritud	Avage mobiilseadmel rakendus Ready for Sky
	Köögi ajal ja mobiilseade asuvad teineteisest liiga kaugel ja raadiosignaali on häiritud.	Veenduge, et seadmete vahemaa ei ületaks 15 meetrit ja miski ei takistaks raadiosignaali levi.

i Tähelepanu! Probleemide korral rakenduse Ready for Sky töös ei ole hoolduskeskusesse pöördumine ilmingimata vajalik. Pöörduge REDMONDI tehnilise toe poole ja meie spetsialistid aitavad teil vead ja/või Ready for Sky töö tõrked lahendada. Teile ettepanekuid ja märkusi võetakse rakenduse järgmise uuenduse juures arvesse. REDMONDI toodete kasutajate kontaktandmed oma riigis leiata veebisaidilt www.redmond.company. Abi saamiseks võite täita ka tagasisidevormi sellel saidil.

Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

V. GARANTIIOHUSTUSED

Seadmele antakse garantii 2 aastat ostmisest. Garantiiperioodi jooksul kohustub tootja kõrvaldama remondi, osade väljavahetamise või kogu toote asendamise teel kõik tehasedefektid, mis on põhjustatud ebakvaliteetsetest materjalidest või tootmisvigadest. Garantii jõustub ainult siis, kui ostu kinnitatakse kaupluse pitseri ja müüja allkirjaga originaalgarantiialongil. Garantii kehtib ainult sellisel juhul, kui seadet kasutatakse kasutusjuhiste järgi, kui seda pole remonditud, lahti monteeritud ega väärkasutuse läbi kahjustatud, ning tingimusel, et kogu seadme komplekt on alles. Garantii ei kata seadme loomuliku kulumist ega kulumaterjale (filtreid, lampe, kinnikõrbemisevastast katet, tihendeid jms).

Toote eluiga ja garantii kehtivusaega hakatakse lugema müügikuupäevast või valmismiskuupäevast (juhul kui müügikuupäeva ei ole võimalik kindlaks määrata).

Valmistamiskuupäev on näidatud toote korpusel oleval identifitseerimissildil. Seerianumber koosneb 13 numbrimärgist. 6. ja 7. märk näitavad kuud, 8. märk seadme väljalaskeastat.

Tootja määratud kasutusiga on 3 aastat ostmisest alates tingimusel, et seadet kasutatakse käesoleva kasutusjuhendi ja kehtivate tehniliste standardite järgi.



Keskonnasõbralik jäätmeäritlus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmeäritlusseerijade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vastavatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toorainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.

See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärk.

App Store on ettevõtte Apple Inc. USA-s ja teistes riikides registreeritud teenusemärk.

Google Play on ettevõtte Google Inc registreeritud kaubamärk.



Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric reprezintă un dispozitiv pentru prepararea bucatelor în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespécială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Utilizați o baterie de tip corespunzător. Tipul bateriei puteți afla din caracteristicile tehnice sau pe plăcuța de uzină a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de

cele menționate în acest manual este o încălcare a regulilor de utilizare.

- Nu instalați dispozitivul pe o suprafața moale.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului la aer liber și în încăperi cu umiditate înaltă. Este posibilă defectarea dispozitivului.
- Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.

STOP

NU scufundați corpul dispozitivului în apă sau în alte lichide! Acest fapt poate duce la defectări.

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane cu capacități izice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu lăsați dispozitivul și cablului lui de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

ROU

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc) poate fi periculos pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defecțarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.

 **ATENȚIE!** Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.

Caracteristici tehnice

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Sursă de alimentare.....	3 x AAA
Tensiune nominală.....	4,5 V
Interval de măsurare.....	2-5000 g
Valoarea gradației.....	1 g
Numărul traductoarelor de mare sensibilitate.....	4
Tipul de control.....	tactil
Display LCD.....	cu iluminare
Selectarea unităților de măsură.....	g/lb/oz
Indicația supraîncărcării.....	este
Timer-ul încorporat.....	cu indicație sonoră
Protocolul transferului de date.....	Bluetooth v4.0

Suportul pentru dispozitive:

Android.....	4.3 Jelly Bean sau mai sus
iOS.....	8.0 sau mai sus
Funcția de deconectare automată.....	după 5 minute

Funcții, accesibile la utilizarea aplicației Ready For Sky:



Cântărirea pe etape.....	este
Alegerea produsului.....	este
Determinarea valorii energetice a produselor alimentare.....	este
Determinarea valorii nutritive a produselor alimentare.....	este
Dimensiunile.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Greutatea netă (fără baterii).....	520 g

Completare

Cântaruri de bucătărie.....	1 buc.	Instrucțiuni de utilizare.....	1 buc.
Baterie AAA.....	3 buc.	Carte de service.....	1 buc.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Construcția modelului A1

- | | |
|---|---|
| 1. Platforma cântarului | de măsură, conectarea/deconectarea |
| 2. Butonul  – conectarea/deconectarea cântarurilor, comutarea între regimurile de cântărire și timerului | semnalelor sonore, schimbarea valorii parametrului |
| 3. Butonul Tare – reducerea la zero a indicatorilor (incluzând greutatea tarei) | 5. Display LCD |
| 4. Butonul Unit – alegerea unităților | 6. Butonul  – conectarea/deconectarea timer-ului |
| | 7. Compartiment pentru baterie |

Afișaj A1

- | | |
|---|---|
| 8. Indicatorul timer-ului | 11. Indicatorul bateriilor descărcate |
| 9. Indicatorii unităților de măsură | 12. Indicatorul valorii cântarului/timer-ului |
| 10. Indicatorul greutății incluse a tarei | |

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, îndepărtați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.



Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare!

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Înainte de utilizare, asigurați-vă, că bateria este instalată în dispozitiv. Pentru aceasta, întoarceți cântarul și scoateți compartimentul pentru baterie. Asigurați-vă, că bateria este instalată corect cu respectarea polarității. După instalare închideți capacul compartimentului pentru baterie.



Atenție! Bateriile, incluse în setul de livrare, sunt destinate numai pentru verificarea capacității de lucru a produsului. Pentru continuitatea lucrului dispozitivului se recomandă să cumpărați un nou set.



La instalarea bateriei mâinile și dispozitivul trebuie să fie uscate.

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Tehnologie Ready for Sky

Tehnologie **Ready for Sky** vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să controlați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tabletă.

1. Descărcați programul de pe *App Store* sau *Google Play* (în funcție de sistemul de operare al aparatului) pe telefonul sau tableta dumneavoastră.
2. Lansați aplicația **Ready for Sky**, creați un cont și urmați instrucțiunile.
3. Conectați funcția Bluetooth v4.0 pe dispozitivul mobil.
4. Conectați cântarurile de bucătărie, apăsând butonul
5. Deschideți și actualizați lista dispozitivelor disponibile pentru conectarea cu dispozitivul mobil.
6. Din lista dispozitivelor disponibile alegeți dispozitivul conectat.



Pentru asigurarea conexiunii stabile dispozitivul mobil trebuie să se afle nu mai mult de 15 metri de la aparat.

Utilizarea dispozitivului

1. Apăsați butonul . Pe ecran vor fi afișați toți indicatorii, apoi va apărea valoarea **0** și indicatorul unităților de măsură.
2. În mod implicit greutatea se măsoară în grame (indicatorul **g**). La apăsarea butonului **Unit** puteți schimba unitatea de măsură în livre și uncii (indicatorul **lb oz**). Parametrii schimbați vor fi păstrați la următoarele cântăriri.
3. Amplasați pe platforma cântarului un recipient, în care va avea loc cântărirea.

Apăsați butonul **Tare** pentru a reseta valoarea greutății recipientului.



Deasemenea puteți ignora greutatea recipientului pentru cântărire, punând-o pe platforma cântarului până la conectarea dispozitivului. La conectarea cântarului valoarea greutății va fi automat zero.

4. Puneți produsul în recipient. Pe ecran cântarului va fi afișată valoarea greutății produsului (fără a include greutatea tarei).
5. Cântarul va fi deconectat automat după 5 minute după finalizarea activității cu acestea. În caz de necesitatea acestea deasemenea pot fi deconectate, apăsând și ținând apăsat câteva secunde butonul .



Când bateriile sunt descărcate pe ecran se va aprinde indicatorul

Timer-ul de bucătărie

Cântarul REDMOND SkyScales RS-741S-E deasemenea îl puteți utiliza pentru a urmări timpul de pregătire a bucatelor.

1. Apăsați butonul . Pe ecran se va aprinde indicatorul timer-ului și valoarea timpului **00:00** în formatul «minute:secunde».
2. Setati valoarea primului simbol, apăsând butonul **Unit**. Pentru confirmarea valorii apăsați butonul . Repetați acțiunea pentru simbolurile rămase.



Valoarea maximă a setării timer-ului – 199:59.

3. După setarea valorii pentru ultimul simbol și apăsarea butonului va începe numărătoarea inversă a timpului pe secunde. La atingerea valorii **00:00** dispozitivul va emite un semnal sonor.
4. Pentru reîntoarcerea în regimul de cântărire apăsați butonul . Pentru reîntoarcerea în regimul timer-ului apăsați butonul .
5. Pentru deconectarea semnalului sonor la finalizarea lucrului timer-ului apăsați pe butonul .

Deconectarea semnalelor sonore

Pentru deconectarea semnalelor sonore în timpul activității dispozitivului apăsați și țineți apăsat câteva secunde butonul **Unit**. Dispozitivul va emite un dublu semnal, după care indicarea sonoră va fi deconectată. Pentru conectarea semnalelor sonore iarăși apăsați și țineți apăsat butonul **Unit**.



La deconectarea semnalelor sonore notificarea despre sfârșirea numărătoarei inverse a timer-ului rămâne conectată.

III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Nu utilizați pentru curățarea dispozitivului detergenți abrazivi și detergenți pe baza de alcool, perii metalice, etc. Curățați platforma cântarului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o până la uscat.


STOP Nu scufundați dispozitivul în apă și nu-l spălați sub jet de apă. Nu spălați dispozitivul în mașina de spălat vase.

Păstrarea și transportarea

Înainte de depozitare îndelungată scoateți bateriile din dispozitiv. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare.

La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului. Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauze posibile	Metoda de înlăturare
Dispozitivul nu lucrează	Dispozitivul nu se conectează	Porniți dispozitivul, apăsând butonul 
	Bateria s-a descărcat	Înlocuiți bateria conform secțiunii "Înainte de prima utilizare"
Indicațiile displayului nu corespund valorii reale	A fost selectată unitatea greșită de măsură a masei	Cu ajutorul butonului selecția unității necesară de măsură a masei
	Nu sunt respectate condițiile obligatorii de cântărire	Instalați cântarul numai pe o suprafață plană, orizontală.
Dispozitivul se deconectează automat	A declanșat sistemul de deconectare automată a dispozitivului	Cântarul se deconectează automat la finisarea lucrului cu el după 5 minute
Încercarea de sincronizare nu a reușit	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobilului
	Aplicația <i>Ready for Sky</i> pe dispozitivul mobilului nu este activată	Deschideți aplicația <i>Ready for Sky</i> pe mobilul dispozitivului
	Dispozitivele sincronizate sunt prea departe	Asigurați-vă că dispozitivul se află în limitele de 15 metri unul de celălalt

i **ATENȚIE!** În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației *Ready for Sky*, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea *Ready for Sky*. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul www.redmond.company. Dumneavoastră deosemena puteți primi ajutor îndeplinind în site-ul dat formularul de feedback.

În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, producătorul se angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau ansamblării. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vândătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipularea necorespunzătoare, și deosemena este păstrat setul întreg al dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.).

Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vânzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vânzării nu poate fi identificată).

Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea – anul lansării dispozitivului.

Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.

Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)



Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale. Arătați preocupare pentru mediu: Nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

Bluetooth este o marcă înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc.

App Store este o marcă a serviciului Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.

Google Play este o marcă înregistrată a companiei Google Inc.



Mielőtt használatba venné a terméket, figyelmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.

Biztonságvédelmi szabályok

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, nem ipari célból használatos helyiségekben való használatra alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Csak megfelelő típusú tápelemet használjon. A tápelem típusát megnézheti a műszaki leírásban vagy a gyári matricán.
- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket. A készülék nem rendeltetésszerű, az adott használati

utasítástól eltérő használata az üzemeltetési szabályok megsértését jelenti.

- Ne állítsa a készüléket puha felületre.
- Tilos a készülék kültéri és magas nedvességtartalmú helyiségekben. Ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- Szigorúan tartsa be a tisztítással kapcsolatos előírásokat

STOP

TILOS a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni! Ez a készülék sérülését okozhatja.

- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Ügyeljen, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik. A készüléket

és elektromos tápkábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárt helyen tárolja.

- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fulladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja.
- Tilos a készülék önálló javítása vagy a szerkezet módosítása. Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

 **FIGYELEM!** A meghibásodott készülék bármilyen használata, tilos.

Műszaki jellemzők

Tipus.....	SkyScales RS-741S-E
Áramforrás	3 x AAA
Névleges feszültség	4,5 V 
Mérési tartomány.....	2-5000 g
Mérési intervallum	1 g
Magas érzékenységű érzékelők száma.....	4
Vezérlés.....	szenzoros
LCD kijelző.....	kivilágítással
Mérési egység kiválasztása.....	g/lb/oz

Túlterhelés jelző.....	van
Beépített időmérő.....	hangjel indikációval
Adatkommunikációs protokoll.....	Bluetooth v4.0
Engedélyezett eszközök:	
Android	4.3 Jelly Bean vagy magasabb
iOS.....	8.0 vagy magasabb
Automatikus kikapcsolás funkció.....	5 perc múlva

Ready For Sky alkalmazás felhasználásával elérhető funkciók:



Szakaszos súlymérés	van
Termékválasztás.....	van
Energiaérték meghatározása	van
Táptérték meghatározása	van
Méreték.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Nettó tömeg (akkumulátorok nélkül).....	520 g

Felszereltség

Konyhai mérleg	1 db.
AAA tápelem	3 db.
Használati utasítás	1 db.
Szervizkönyv.....	1 db.

A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

A készülék típus felépítése **A1**

1. Mérleg platform
2.  gomb – a mérleg be-/kikapcsolása, átkapcsolás a mérési üzemmódról időmérőre
3. Tare gomb – értéktörlés (a mérőedény tömegértékének törlése)
4. Unit gomb – mérési egység kiválasztása, hangjelek be-/kikapcsolása, értékmódosítás
5. LCD kijelző
6.  gomb – időmérő be-/kikapcsolása
7. Áramforrás tartórekesz

Kijelző **A1**

8. Időmérő indikátor
9. Mérési egység indikátor
10. Méréőedény tömegérték indikátor
11. Alacsony töltésszintet jelző indikátor
12. Tömegérték/időmérő indikátor

HUN

I. ELSŐ BEKAPCSOLÁS ELŐTT

Óvatosan vegye ki a készüléket és a tartozékokat a dobozból. Távolítsa el az összes csomagoló anyagot.

! *Ügyeljen arra, hogy helyén maradjanak a figyelmeztető címkék, az útmutató matricák és a sorozatszámot tartalmazó címke a készülék burkolatán!*

Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készüléket használat előtt legalább 2 órán keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

Használat előtt, győződjön meg, hogy az akkumulátor a készülékbe van helyezve. Ehhez, fordítsa meg a mérleget és vegye le az akkumulátor tartórekesz fedelét. Győződjön meg, hogy az akkumulátor kellőképpen, megfelelő polaritás betartásával van behelyezve. Behelyezés után, helyezze vissza a tartórekesz fedelét.


STOP *Figyelem! A készletben található töltőelemek kizárólag a termék működőképessége ellenőrzésére alkalmasak. A készülék hosszabb időn belüli működése céljából ajánlatos új akkumulátort vásárolni.*

! *Az akkumulátor behelyezésekor a kéz illetve a készülék száraz kell, legyen.*

II. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A Ready for Sky technológia

A Ready for Sky technológia lehetővé teszi az azonos nevű szoftver alkalmazás használatát a készülék okostelefonról vagy tabletről történő távvezérlése érdekében.

1. Töltse le a szoftvert az App Store-ból vagy a Google Play (az operációs rendszerétől függően) az okostelefonjára vagy tabletjére.
2. Nyissa meg a Ready for Sky alkalmazást, hozzon létre egy fiókot és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
3. Kapcsolja be a Bluetooth v4.0 funkciót a mobilkészülékén.
4. Nyomja meg a konyhai mérleget a  gomb segítségével.
5. Nyissa ki és frissítse fel azon készülékek listáját, melyek kapcsolatot tudnak teremteni a mobilkészülékkel.
6. A készüléklistából válassza ki a szükséges készüléket.


i *A stabil kapcsolat biztosítása érdekében a mobil eszköz készüléktől mért távolsága nem lehet nagyobb 15 méternél.*

A készülék használata

1. Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn megjelennek az indikátorok, továbbá megjelenik a  jel és a mérési egység indikátor.

2. Az eredetileg beállított mérési egység: gramm (**g** indikátor). A **Unit** gomb segítségével a mérési egység módosítható fontra és unciára (**lb oz** indikátor). A módosított paraméterek megmaradnak a következő mérésnél.
3. Helyezze a mérleg felületére a mérőedényt, amelyben mérve lesz a termék. Nyomja meg a **Tare** gombot, hogy törölve legyen az edény tömege.



i *Ugyancsak figyelmen kívül lehet hagyni az edény tömegét, amennyiben az edényt a mérleg bekapcsolása előtt tesszük fel a mérleg felületére. A mérleg bekapcsolásakor a tömegérték automatikusan nullázódik.*

4. Helyezze a terméket az edénybe. A kijelzőn megjelenik a termék tömegértéke (az edény súlya nélkül).
5. A mérleg automatikusan kikapcsol a mérés után 5 perc múlva. Szükség esetén a mérleg kikapcsolható megnyomva és lenyomva tartva néhány másodperc folyamán a  gombot.





i *Az akkumulátor lemerült állapotáról a kijelzőn megjelenő  indikátor figyelmeztet.*

Időmérő

A REDMOND SkyScales RS-741S-E mérleg ugyancsak használható az étel főzési idejének nyomon követése érdekében.

1. Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn kigyúl az időmérő indikátor és a **00:00** időérték "perc:másodperc" formátumban.
2. Állítsa be az első értéket a **Unit** gomb segítségével. Az érték jóváhagyása érdekében nyomja meg a  gombot. Ismétlje meg a műveletet a többi értékkel.

i *Az időmérő maximális értéke: 199:59.*

3. 3Az utolsó időérték beállítása és a  gomb megnyomása után elkezdődik a másodpercek visszaszámlálása. A **00:00** időérték elérésekor a készülék hangjelzet.
4. A mérési üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a  gombot. Az időmérő üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a  gombot.
5. Ahangjelzés kikapcsolása érdekében az időmérő működése végén nyomja meg a  gombot.

A hangjelek kikapcsolása

A hangjelek kikapcsolása érdekében a készülék működése közben nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodperc folyamán a Unit gombot. A készülék dupla hangjelzet ad, miután a hang indikáció kikapcsol. A hangjelek bekapcsolása érdekében másodszor nyomja meg és tartsa lenyomva a Unit gombot.

i *A hangjelek kikapcsolása esetén a visszaszámlálás végéről szóló értesítés bekapcsolva marad.*

III. KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA


A készülék tisztításához, ne használjon sűrűlőszert és alkoholt tartalmazó tisztítószereket, illetve fémszálás keféket, stb. A mérleg platformját, puha, nedves törülőruhával tisztítsa, majd törölje szárazra.

STOP *Tilos a készüléket vízbe meríteni vagy folyó csapviz alá rakni. Tilos a készüléket mosógatógépben tisztítani.*

Hosszú idejű tárolás esetén, az akkumulátort vegye ki a készülékből. Törölje a készüléket száraz, jól szellőző helyen, távol a melegítő készülékektől és napugarak hatásától. Szállítás és tárolás közben tilos a készüléket olyan mechanikai befolyásnak alávetni, amely meghibásodáshoz és/vagy a csomagolás sérüléséhez vezethet.

Védje a csomagolást a víz és egyéb folyadék hatásától.

IV. MIELŐTT SZERVIKŐZPONTHOZ FORDULNA

Meghibásodás	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A készülék nem kapcsol be	A készülék nincs bekapcsolva	Megnyomva a  gombot, kapcsolja be a készülék
	A tápelem töltöttség alacsony	Cserélje ki a tápelemet a "Használat előtt" fejezet előírásai szerint
A kijelzőn megjelenő érték nem felel meg a valódi értéknek	Nem megfelelő mértékegységet választott	Megfelelő gomb segítségével válassza ki a szükséges mértékegységet
	Nincsenek betartva a kötelező mérési feltételek	A mérleget kizárólag csak vízszintes felületre helyezze.
A készülék automatikusan kikapcsol	Működésbe lépett az automatikusan kikapcsolás funkció	Mérés befejeztével, a mérleg automatikusan kikapcsol 5 perc múlva

Eredménytelen adat-szinkronizáció vagy adattörlés a készülékről a mobil-szerkezetre	A mobil eszközről a Bluetooth funkciót le van tiltva	Engedélyezze a Bluetooth funkciót a mobil készüléken
	A Ready for Sky alkalmazás a mobil készüléken ki van kapcsolva	Futtassa a Ready for Sky alkalmazást a mobil készüléken
	A konyhai mérleg és a mobil-szerkezet túlságosan messze van egymástól vagy a rádiószignál akadályba ütközik.	Győződjön meg arról, hogy a készülékek közötti távolság max. 15 m és nincs akadály a rádiószignál útján.

i *Pažnja! U slučaju nekog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konzultaciju naših stručnjaka u vezi s greškom i/ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši prijedlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sljedećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu www.redmond.com.hr. Isto tako možete dobiti pomoć ako ispunite formular za kontakt.*

Amennyiben nem sikerül orvosolni a hibákat, forduljon szervizbe.

V. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

Az adott termékre 2 év garancia biztosított a vásárlás idejétől kezdve. A garanciális időszak alatt a gyártó köteles javítás, alkatrész csere vagy az egész termék helyettesítése útján elhárítani bármilyen gyári hibát, amely nem megfelelő minőségű anyagok felhasználása vagy összeszerelés következtében keletkezett. A garancia csak abban az esetben lép hatályba, ha a vásárlási idő az üzlet bélyegzőjével és az eladó aláírásával van igazolva az eredeti garancialevélben. Az eredeti garanciát csak abban az esetben ismerik el, ha a termék a használati utasítás szerint volt használva, nem esett át javításon, szétzerelésen és nem sérült helytelen kezelés következtében, valamint meg van őrizve a teljes készlet. Az adott garancia nem terjed ki a termék természetes kopására és fogyószeközökre (szűrők, izzók, tapadásmentes bevonat, tömítőanyagok, stb.).

A termék élettartalma és a garanciális kötelezettségek érvényességi ideje az eladás napjától vagy a termék gyártási időpontjától számítódik (abban az esetben, ha az eladási dátumot lehetetlen meghatározni).

A termék gyártási időpontja megtalálható a sorozatszám, amely az azonosító címkén található a termék készüléktestén. A sorozatszám 13 jeltől áll. A 6-ik és 7-ik jel a hónapot jelzi, a 8-ik pedig a készülék gyártási évét.

A gyártó által megadott készülék élettartalma: a vásárlás napjától számított 3 év, feltéve, hogy a készülék az utasításoknak és műszaki szabályoknak megfelelően van kezelve.



Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)

A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni.

Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános háztartási hulladékkal együtt.

A használt (régij) készülékek nem dobhatók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvevő helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozásával és szennyezett anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/ EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.

A **Bluetooth** a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Az **App Store** az Apple Inc. bejegyzett szolgáltatási védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A **Google Play** a Google Inc. bejegyzett védjegye.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

Мерки за безопасност

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техниката за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този уред е предназначен за използване в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение ще се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Използвайте само батерия от съответния вид. Информация за вида на батерията има в техническите характеристики или на фирмената табелка на изделието.

STOP

- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това ръководство, е нарушение на правилата за експлоатация.
 - Не поставяйте уреда върху мека повърхност.
 - Забранено е използването на уреда на открит въздух и в помещения с повишена влажност. Има опасност от повреда на уреда.
 - Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.
- ЗАБРАНЯВА СЕ потапянето на корпуса на уреда във вода и други течности! Това може да доведе до повреда.**
- Деца на възраст 8 години и повече, както и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или знания, могат да използват уреда само под наблюдение и/или в случай, че са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и осъзнават опасностите, свързани с използването му. Деца не бива да си играят с уреда. Дръжте уреда и хранящата

BGR

му кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и обслужването на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор от възрастен.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
- Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от авторизиран сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.



ВНИМАНИЕ! *Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.*

Технически характеристики

Модел.....	SkyScales RS-741S-E
Батерия.....	3 x AAA
Номинално напрежение.....	4,5 W
Диапазон на измерванията.....	2-5000 г

Интервал на измерванията.....	1 г
Брой на високочувствителните датчици.....	4
Тип управление.....	сензорно
LCD-дисплей.....	със светлини
Избор на мерна единица.....	g/lb/oz
Индикация за претоварване.....	да
Вграден таймер.....	със звукови индикации
Протокол за предаване на данни.....	Bluetooth v4.0
Поддръжка на устройството:	
Android.....	4.3 Jelly Bean или по-висока
iOS.....	8.0 или по-висока
Функция за автоматично изключване.....	след 5 минути

Функцията е достъпна при използване на приложението Ready For Sky:


Поетапно претегляне.....	има
Избор на продукта.....	има
Определяне енергетичната стойност на продукта.....	има
Определяне хранителната стойност на продукта.....	има
Габаритни размери.....	251,2 x 151,2 x 18,5 мм
Тегло нето (без елементите на захранване).....	520 г


Комплект

Кухненски везни.....	1 бр.	Ръководство за експлоатация.....	1 бр.
Батерия AAA.....	3 бр.	Сервизна книжка.....	1 бр.

Производителят има право да прави промени в дизайна, комплектуването и в техническите характеристики на изделието в процеса на усъвършенстване на продукцията си, без да уведомява предварително за тези изменения.

Конструкция на модела A1

1. Платформа на везната
2. Бутон  – включване/изключване тегилката, превключване между режимите на претегляне и таймер
3. Бутон **Tare** – нулиране на показателите (отчет на теглото тара)
4. Бутон **Unit** – избор единица за измерване, включване/изключване на звуковия сигнал, промяна стойността на параметрите
5. LCD-дисплей


6. Бутон  – включване/ таймер
7. Отделение за батерията

Дисплей

8. Индикатор за таймера
9. Индикатори за единиците за измерване
10. Индикатор отчета на теглото тара
11. Индикатор за спадане заряда на батерията
12. Индикатор за стойността тегло/таймер


I. ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

Внимателно извадете уреда и компонентите му от кутията. Отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери.

 *Задължително запазете на мястото им предупредителните стикери, стикерите-указатели (ако има такива) и табелката на корпуса със серийния номер на изделието!*

След транспортиране или съхраняване при ниски температури трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.

Преди използване се уверете, че батерията е поставена в уреда. За целта обърнете везната и свалете капака на отделението за батерията. Уверете се, че батерията е поставена правилно, при спазване на полярността. След поставянето затворете капака на отделението за батер.

 **Внимание!** Елементите на захранване, идващи в комплекта, са предназначени само за проверка работоспособността на изделието. За продължителната работа на прибора се препоръчва да се снабдите с нов комплект.

 *При поставянето на батерията ръцете и уредът трябва да бъдат сухи.*


II. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕЗНАТА

Технологията Ready for Sky


Технологията Ready for Sky позволява да използвате софтуерното приложение със същото име за дистанционно управление на уреда от смартфон или таблет.


1. Свалете софтуера от *App Store* или *Google Play* (в зависимост от операционната ви система) на своя смартфон или таблет.


2. Отворете приложението **Ready for Sky**, създайте потребителски профил и следвайте подсказките, които се появяват на екрана.
3. Включете функцията Bluetooth v4.0 на мобилното устройство.
4. Включете кухненската везна, натисвайки бутон 
5. Отворете и обновете списъка на достъпните за връзка с мобилното устройство прибори.
6. От списъка на достъпните устройства изберете превключваемият прибор.

 *За да се гарантира стабилна връзка, мобилното устройство трябва да се намира на не повече от 15 метра от уреда*

Използване на прибора

1. Натиснете бутона . На дисплея се обелязват всички индикатори, след което се появява стойността 0 и индикаторът на единиците за измерване.
2. По подразбиране теглото се измерва в грамове (индикатор **g**). Натиснете бутона **Unit** може да смените единиците за измерване във футове и унции (индикатор **lb oz**). Изменените параметри се съхраняват при следващите претегляния.
3. Нагласете на платформата тегловия съд, с който ще бъде извършено претеглянето. Натиснете бутона **Tara** за изтриване на стойността на тегловия съд.



 *Също може да се игнорира теглото на съда за теглене, поставяйки го на платформата на везната до включването на прибора. При включване на везната стойността на теглото ще бъде автоматично занулена.*

4. Поставете продукта в съда. На дисплея на везната се отразява стойността на теглото на продукта (без отчитане на теглото тара).
5. Везната се изключва автоматично 5 минути след последната работа с нея. При необходимост също може да се включи, натисвайки и задържайки няколко секунди бутона 

 *При слабо заредена батерия на дисплея ще засвети индикатор *

Кухненски таймер

Везната REDMOND SkyScales RS-741S-E също може да се използва за проследяване времето за приготвяне на храната.

1. Натиснете бутона . На дисплея ще засвети индикаторът на таймера и стойността на времето **00:00** във формата «минути:секунди».
2. Нагласете стойността на първия символ, натисвайки бутона **Unit**. За потвърждаване на стойността натиснете бутон . Повторете операцията за останалите символи.

- i** *Максималната стойност за нагласяване на таймера: 199:59.*
- След нагласяване на стойността на последният символ натиснете бутон **⏻** ще започне обратното секундно отчитане на времето. При достигане стойността **00:00** уредът ще подаде звукъв сигнал.
 - За възвръщане в режим на претегляне натиснете бутон **⏻**. За възвръщане в режима таймер натиснете бутон **⏻**.
 - За изключване на звуковия сигнал при завършване на работата на таймера натиснете бутон **⏻**.

Изключване на звуковите сигнали

За изключване на звуковите сигнали по време на работа на уреда натиснете и задръжте няколко секунди бутона **Unit**. Уредът ще подаде двоен сигнал, след което звуковата индикация ще бъде изключена. За включване на звуковите сигнали повторно натиснете и задръжте бутона **Unit**.

- i** *При изключване на звуковите сигнали оповестяването за края на обратният отчет на таймера остава включено.*

III. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Не използвайте за почистване на устройството абразивни и съдържащи спирт миешки препарати, метални четки и т.н. Почистявайте платформата на везните с влажна мека кърпа и я изпърсвайте до сухо.

- STOP** *Забранено е потапянето на корпуса на уреда във вода или измиването му под водна струя. Забранено е почистването на уреда в съдомиялна машина.*

Преди продължително съхраняване изваждайте батерията от уреда. Съхранявайте уреда на сухо и проветриво място далече от нагревателни уреди и попадането на преки слънчеви лъчи.

При транспортиране и съхранение се забранява излагането на уреда на механическо въздействие, което може да доведе до повреждането на уреда и/или наруши цялостността на опаковката.

Необходимо е пазенето на опаковката на уреда от попадане на вода и други течности.

IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪННИТЕ В СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР

Неизправност	Възможни причини	Начини за отстраняване
Уредът не работи	Уредът не е включен	Включете уреда, натискане бутон ⏻
	Батерията се е разредила	Сменете батерията съгласно раздела "Преди първото използване"
Показанията на дисплея не съответстват на истинската стойност	Избрана е неправилна мерна единица за измерване на теглото	С помощта на бутона изберете необходимата мерна единица за измерване на теглото
	Не са спазени задължителните условия за претегляне	Слагайте везната само на равна хоризонтална повърхност.
Приборът автоматично се изключва	Активирала се е системата за автоматично изключване на уреда	Везната автоматично се изключва след края на работата с нея след 5 минути
Опита за синхронизация или предаване на данните от уреда към мобилното устройство е неуспешно	Изключена е функцията Bluetooth на мобилното устройство	Включете функцията Bluetooth на мобилното устройство
	Приложението Ready for Sky на мобилното устройство не е активно	Активирайте приложението Ready for Sky на мобилното устройство
	Кухненски везни и мобилното устройство се намират вероятно далеко един от друг или радиосигнала намира препятствие	Убедете се, че дистанцията между устройствата не надвишава 15 метра и няма препятствия затрудняващи преминаването на радиосигнала

- i** *Внимание! В случай на възникване на каквато и да било неизправност в приложението Ready for Sky, обръщането към сервизния център не е задължително. Обърнете се към службата за техническа поддръжка REDMOND и ще получите консултация от нашите специалисти по отстраняване на грешки и/или неизправност Ready for Sky. Вашите предложения и забележки по работата на*

приложението ще бъдат включени в следващата актуализация. Контактните данни за службата по поддръжка клиентелската продукция REDMOND във вашата страна можете да намерите в сайта www.redmond.com.tr. Вие също можете да получите помощ, попълвайки в дадения сайт формуляра за обратна връзка.

В случай, че неизправността не може да се отстрани, обърнете се към авторизиран сервизен център.

V. ГАРАНЦИЯ

Този продукт е с гаранция за срок от 2 години, считано от датата на покупката. По време на гаранционния период, производителят се задължава за ремонт, резервни части или подмяна на целия продукт, всякакви дефекти, дължащи се на недостатъчно добро качество на материала или монтаж. Гаранцията влиза в сила само ако датата на покупката, се потвърждава, с печат и подпис от магазин на продавача на оригиналната гаранционна карта. Тази гаранция е валидна само в случай, ако продуктът се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация, не е бил ремонтиран или разглобен и не е бил повреден в резултат от неправилно боравене, както и за поддържане на пълен набор от продукта. Тази гаранция не покрива нормалното износване на елементите и консумативите (филтри, лампички, противозалепващо покритие, уплътнители и т. н.).

Срокът на експлоатация на продукта и на гаранционния срок, се изчислява от датата на продажбата или от датата на производството на продукта (ако датата на продажба, не може да се определи).

Датата на производството на устройството може да се намери в серийния номер намиращ се на идентификационния етикет прикремен към продукта. Серийният номер се състои от 13 цифри. 6-ти и 7-ми символи показват месеца, 8 - годината на производство на устройството.

Установеният от производителя срок на годност на устройството е 3 години, считано от датата на закупуване, при условие, че експлоатацията на изделието е в съответствие с настоящото ръководство и приложимите технически стандарти.



Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)

Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.

Използваните (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизират отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества.

Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/EU, регулиращи използването на електрически електронни уреди.

Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.

Bluetooth е регистрираната търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

App Store е сервизната марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и в други страни.

Google Play е регистрираната търговска марка на Google Inc.



Prije početka korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputu za njegovu upotrebu i čuvajte je kao priručnik. Pravilno korištenje uređaja može značajno produžiti vijek njegove upotrebe. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja, koja su nastala uslijed nepoštovanja sigurnosnih normi i uputa za upotrebu.

MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja prouzročena nepoštovanjem tehnike sigurnosti i propisa za upotrebu proizvoda.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u domaćem okruženju, a može se koristiti u stanovima, vikendicama, hotelskim sobama, trgovinama, uredima ili u drugim sličnim uvjetima neindustrijske namjene. Industrijska ili bilo koja druga zloupotreba aparata smatrati će se kršenjem pravilne upotrebe proizvoda. U takvim slučajevima, proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice.
- Koristite samo elemente za napajanje odgovarajućeg tipa. Tip se uređaja može doznati iz tehničkih karakteristika ili sa tvorničke tablice proizvoda.
- Koristite uređaj samo prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja u druge svrhe, koje se razlikuju

od onih koje su dane u ovoj uputi, predstavlja narušavanje propisa o njegovoj upotrebi.

- Nemojte stavljati uređaj na meku površinu.
- Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom prostoru i u prostorijama sa povećanom vlagom. Postoji opasnost od njegovog kvara.
- Strogo se pridržavajte uputa za njegovo čišćenje.

STOP

ZABRANJENO je uranjanje uređaja u vodu i druge tekućine! To može dovesti do njegovog oštećenja!

- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prismotrom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odralih osoba.

- Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t. d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.
- Zabranjeno je samostalno popravljavanje uređaja ili unosenje izmjena u njegovu izvedbu. Popravke na uređaju može da obavlja isključivo ovlaštenu servisni centar. Nestručno provođenje popravki može dovesti do kvara uređaja, ozljeda ljudi i oštećenja imovine.

⚠ PAŽNJA! Zabranjeno je korištenje neispravnog uređaja.

Tehničke karakteristike

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Izvor napajanja.....	3 x AAA
Nominalni napon.....	4,5 V ■
Područje mjerenja.....	2-5000 g
Interval mjerenja.....	1 g
Broj davača visoke osjetljivosti.....	4
Vrsta rukovanja.....	senzorna
LCD-display.....	sa pozadinskim svijetlom
Izbor jedinice mjerenja.....	g/lb/oz
Indikator preopterećenja.....	ima
Ugrađeni tajmer.....	sa zvučnom indikacijom
Način za razmjenu informacije.....	Bluetooth v4.0
Može se povezati sa uređajima:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ili više

iOS.....	8.0 ili više
Fukkcija automatskog isključenja.....	kroz 5 minuta

Funkcije, koje su dostupne pri korištenju aplikacije Ready For Sky:



Mjerenje u fazama.....	postoji
Izbor proizvoda.....	postoji
Određivanje energetske vrijednosti proizvoda.....	postoji
Određivanje hranjive vrijednosti proizvoda.....	postoji
Gabaritne veličine.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Težina (bez detalja za napajanje).....	520 g

Kompletiranje

Kuhinjska vaga.....	1 kom.
Element napajanja AAA.....	3 kom.
Uputa za upotrebu.....	1 kom.
Servisna knjižica.....	1 kom.

Proizvođač ima pravo na unosenje izmjena u dizajnu, kompletu, kao i na izmjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.

Izvedba modela **A1**

1. Platforma vage
2. Tipka  – uključivanje/isključivanje vage, promjena između režima mjerenja težine i tajmera
3. Tipka Tare – nulenje podataka na vazi (kad treba oduzeti težinu tare)
4. Tipka Unit – izbor jedinice mjere, uključivanje / isključivanje zvučnih signala, promena značaja parametra
5. LCD-display
6. Tipka  – uključivanje/isključivanje tajmera
7. 7Komora elementa napajanja

Displej **A1**

8. Indikator tajmera
9. Indikator jedinica mjere
10. Indikator oduzimanja težine tare
11. Indikator niske napunjenosti baterije
12. Indikator vrijednosti težine/tajmera

I. PRIJE PRVOG UKLJUČIVANJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove priključke iz kutije. Uklonite sve omote.

! *Obavezno ostavite na mjestu oznake upozorenja, naljepnice i pločicu sa serijskim brojem proizvoda na kućištu!*

Nakon skladištenja ili pohrane na niskim temperaturama, treba održati uređaj na sobnoj temperaturi najmanje tijekom 2 sata prije uključivanja.

Prije početka korištenja provjerite da li je element za napajanje stavljen u aparat. Za to je potrebno obrnuti vagu i skinuti poklopac sa komore za bateriju. Provjerite da li je baterija za napajanje pravilno postavljena u pogledu polarnosti. Nakon ubacivanja elementa za napajanje vratite poklopac.

STOP *Pažnja! Elementi napajanja, koji ulaze u komplet isporuke, namijenjeni su samo kontrolni radne sposobnosti uređaja. Za dugotrajni rad uređaja preporučuje se nabaviti novi komplet.*

! *Kod ubacivanja elementa za napajanje ruke i uređaj moraju biti suhi.*

II. KORIŠTENJE VAGE

Tehnologija Ready for Sky

Tehnologija **Ready for Sky** omogućuje da koristite softversku aplikaciju istog imena za daljinsko upravljanje uređajem s pametnog telefona ili tableta.

1. Ovu aplikaciju možete na vaš pametni telefon ili tablet preuzeti s *App Store* ili *Google Play* (ovisno o vrsti vašeg operativnog sistema).
2. Otvorite aplikaciju **Ready for Sky**, kreirajte račun i slijedite upute koje će se pojavljivati na zaslonu.
3. Uključite funkciju Bluetooth v4.0 na mobilnom uređaju.
4. Uključite kuhinjsku vagu putem pritiskanja tipke **⏻**.
5. Otvorite i obnovite listu uređaja koji su dostupni za povezivanje sa mobilnim telefonom.
6. U popisu dostupnih uređaja odaberite vagu.

i *Kako biste osigurali postojanost stabilne veze, vaš mobilni uređaj ne smije biti udaljen više od 15 metara od aparata.*

Korištenje uređaja

1. Pritisnite tipku **⏻**. Na displeju će se pojaviti svi indikatori, zatim će se pojaviti vrijednost 0 i indikator jedinice mjere.

2. Zadano je da se težina mjeri u gramima (indikator **g**). Putem pritiskanja tipke **Unit** možete promijeniti jedinicu mjere na funte ili unce (indikator **lb oz**). Promijenjeni parametri će se sačuvati i pri sledećim mjerenjima.
3. Postavite na tas vage posudu u kojoj ćete mjeriti težinu. Pritisnite tipku **Tare** kako biste oduzeli od rezultata težinu tare.

i *Isto tako možete oduzimati težinu tare za mjerenje težine ako je postavite na tas vage prije nego što uključite uređaj. Pri uključivanju vage vrijednost težine tare će se automatski oduzeti.*

4. Stavite proizvod u posudu. Na displeju će se pokazati vrijednost težine proizvoda (bez težine tare).
5. Vaga će se automatski isključiti nakon završetka rada. Ako je to neophodno, možete je odmah isključiti putem pritiskanja i držanja tokom nekoliko sekundi tipke **⏻**.

i *Ako je napunjenost baterije mala, na displeju će se pojaviti indikator .*

Kuhinjski tajmer

Možete koristiti vagu REDMOND SkyScales RS-7415-E također i za praćenje vremena spremanja hrane.

1. Pritisnite tipku **⏻**. Na displeju će se pojaviti indikator tajmera i vrijednost vremena **00:00** u formatu «minuti:sekundi».
2. Postavite značaj prvog simbola putem pritiskanja tipke **Unit**. Kako biste potvrdili značaj pritisnite tipku **⏻**. Ponovite operaciju i sa ostalim simbolima.

i *Maksimalna vrijednost tajmera je 199:59.*

3. Nakon postavke značaja za posljednji simbol i pritiskanja tipke **⏻** počete obrnutu odbrojavanje vremena (u sekundama). Kad se dođe do vrijednosti **00:00** uređaj će dati zvučni signal.
4. Za vraćanje u režim mjerenja težine pritisnite tipku **⏻**. Za vraćanje u režim tajmera pritisnite tipku **⏻**.
5. Kako biste isključili zvučni signal nakon završetka rada tajmera pritisnite tipku **⏻**.

Isključivanje zvučnih signala

Za isključivanje zvučnih signala tokom rada uređaja pritisnite i držite tokom nekoliko sekundi tipku **Unit**. Uređaj će dati dupli signal, nakon čega će se zvučna indikacija isključiti. Kako biste uključili zvučne signale ponovo pritisnite i držite tipku **Unit**.

i *Pri isključivanju zvučnih signala obavijest o završetku obrnutog odbrojavanja tajmera ostaje uključeno.*

III. ODRŽAVANJE UREĐAJA

Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivne i materijale sa sadržajem alkohola, metalne četke i t.d. Očistite platformu vage vlažnom mekom krpom, potom je obrišite do suhog stanja.


STOP *Zabranjeno je stavljanje uređaja pod mlaz vode. Nije dozvoljeno pranje u perilici za posuđe.*

Prije dugotrajne pohrane uređaja izvadite elemente za napajanje iz uređaja. Čuvati na suhom, ventiliranom mjestu dalje od izvora topline ili izravnog sunčevog svjetla.

Tijekom transporta i skladištenja, ne izlažite uređaj na mehanička naprezanja, koji mogu dovesti do oštećenja uređaja i / ili povrede integriteta pakiranja.

Potrebno je voditi brigu o zaštiti pakiranja od vode i drugih tekućina.

IV. PRIJE OBRACUNJA U SERVISNI CENTAR

Neispravnost	Mogući uzroci	Način otklanjanja
Uređaj ne radi	Uređaj nije uključen	Uključite uređaj, pritiskanjem tipke 
	Kapacitet elemenata napajanja je slab	Zamijenite elemente napajanja u skladu s razdjelom "Prije početka korištenja"
Pokazivanja na display ne odgovaraju stvarnoj vrijednosti	Nije odabrana prava jedinica mjere težine	Uz pomoć tipke odaberite neophodnu jedinicu mjere težine
	Nisu ispoštovani obvezatni uvjeti vaganja	Postavljajte vagu samo na ravnu vodoravnu površinu.
Uređaj se automatski isključuje	Aktivirao se sustav za automatsko isključivanje uređaja	Vaga se automatski isključuje nakon njegove upotrebe kroz 5 minuta
Potpuna snhronizacija ili prenos podataka sa uređaja na mobilni telefon nije uspio	Na mobilnom uređaju je isključena funkcija <i>Bluetooth</i>	Uključite funkciju <i>Bluetooth</i> na mobilnom uređaju
	Aplikacija <i>Ready for Sky</i> na mobilnom uređaju nije aktivirana	Otvorite aplikaciju <i>Ready for Sky</i> na mobilnom uređaju
	Kuhinjska vaga i mobilni uređaj nalaze se suviše daleko jedan od drugog ili radio-signal sreće neku prepreku.	Uvjerite se da distanca između uređaja nije veća od 15 metara i da nema nikakvih prepreka za prenos radio-signala.



Pažnja! U slučaju nekog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konzultaciju naših stručnjaka u vezi s greškom i/ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši prijedlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sljedećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu www.redmond.comany. Isto tako možete dobiti pomoć ako ispunite formular za kontakt.

Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlaštenom servisu.

V. GARANCIJA

Za ovaj se proizvod daje garancija od 2 godine od momenta njegove nabavke. Tijekom garantnog roka proizvođač se obvezuje otkloniti putem popravke, zamjene dijela ili zamjene cijelog proizvoda koji su posljedica tvorničkog defekta, ili koji su nastali uslijed kvalitete materijala ili sklapanja proizvoda u tvornici. Garancija je pravosnažna samo u slučaju kada je datum kupnje potvrđen pečatom prodavaone i potpisomprodavatelja na izvornom garancijskom talonu. Ova garancija se priznaje samo u slučaju ako se proizvod koristio sukladno uputama danim u uputama za upotrebu, ako proizvod nije popravljan, nije rastavljan, te ako nije došlo do njegovog oštećenja uslijed nepravilnog rukovanja i kada je sačuvana kompletnost proizvoda. Ova se garancija ne odnosi na prirodno habanje proizvoda i potrošnih materijala (filteri, lampice, premaz protiv zagorijevanja, brtvila i t.d.).

Rok trajanja proizvoda i rok valjanosti garancijskih obveza za isti, računaju se od dana prodaje ili od dana proizvodnje proizvoda (u slučaju ako je datum prodaje nemoguće odrediti).

Datum proizvodnje proizvoda može se naći u serijskom broju koji se nalazi na identifikacijskoj naljepnici na kućištu proizvoda. Serijski se broj sastoji od 13 znakova. U njemu 6. i 7. znak označavaju mjesec, 8. znak označava godinu proizvodnje uređaja.

Rok trajanja proizvoda koji je utvrdio proizvođač uređaja iznosi 3 godina od dana njegove nabavke pod uvjetom da se isti koristio u skladu sa ovim uputama i primjenjivim tehničkim standardima.

Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.



REDMOND

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju baciti s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.

Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.

Bluetooth je registrirani zaštitni znak Bluetooth SIG, Inc.

App Store je oznaka usluge Apple-a Inc., registrirana u SAD-u i drugim državama.

Google Play je registrirani zaštitni znak Google-a Inc.



Pre korišćenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i zadržite ga kao podsetnik. Pravilna upotreba uređaja će znatno produžiti njegovo trajanje.

SIGURNOSNE MERE

- Proizvođač ne odgovara za štetu prouzrokovanu nepoštovanjem bezbednosnih pravila i pravila upotrebe proizvoda.
- Ovaj električni aparat je namenjen za korišćenje u domaćem okruženju, a može se koristiti u apartmanima, kućama ladanjskim, hotelskim sobama, sanitarijama prodavnica, kancelarijama ili drugim takvim neindustrijskim uslovima. Industrijska i svaka druga zloupotreba uređaja će se smatrati nepoštovanjem pravila upotrebe proizvoda. U ovom slučaju, proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne posledice.
- Koristite elemenat napajanja odgovarajuće vrste koja je navedena u tehničkim karakteristikama ili na fabričkoj ploči.
- Koristite uređaj u pravu svrhu. Korišćenje uređaja u svrhu koja se razlikuje od navedene u ovom uputstvu je kršenje pravila eksploatacije.
- Na postavljajte uređaj na meku površinu.

STOP

- Zabranjeno korišćenje ovog uređaja na otvorenom i u prostorijama sa visokom vlažnošću. Postoji opasnost kvara uređaja.
- Strogo sledite uputstva za čišćenje.
- **ZABRANJENO** uranjati kučište uređaja u vodu ili druge tečnosti, jer to može dovesti do kvara!
- Deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i lica s ograničenim fizičkim, senzorskim ili intelektualnim sposobnostima, s nedostatkom iskustva ili znanja, mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom i/ili u slučaju ako su obučena za bezbedno korišćenja uređaja, ili ako su svesna opasnosti koje nosi korišćenje uređaja. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i kabl za napajanje van domašaja dece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne sme se vršiti decom bez nadzora odraslih.
- Materijal za pakovanje (folija, pena, itd.) može biti opasan za decu. Opasnost gušenja! Držite pakovanje dalje od dece.
- Zabranjena je samostalna popravka uređaja ili promena njegovog dizajna. Održavanje i popravka mora-

SRB

ju biti izvedeni od strane ovlašćenog servisera. Pogrešno korišćenje uređaja može dovesti do njegovog kvara, povrede i oštećenja imovine.

! PAŽNJA! Zabranjeno korišćenje uređaja u slučaju svakog kvara.

Tehničke karakteristike



Model.....	SkyScales RS-741S-E
Izvor napajanja.....	3 x AAA
Nominalni napon.....	4,5 V ----
Raspon merenja.....	2-5000 g
Interval merenja.....	1 g
Količina osetljivih senzora.....	4
Vrsta rukovanja.....	senzorna LCD-displej
Ugrađeni tajmer.....	sa pozadinskim svetlom
Izbor merne jedinice.....	g/lb/oz
Indikacija preopterećenja.....	postoji
Način za razmenu informacije.....	Bluetooth v4.0
Može se povezati sa uređajima:	
Android.....	4.3 Jelly Bean ili više
iOS.....	8.0 ili više
Funkcija automatskog isključivanja.....	kroz 5 minuta
Funkcije, koje su dostupne pri korišćenju aplikacije Ready For Sky:	
Merenje u etapama.....	postoji
Izbor proizvoda.....	postoji
Određivanje energetske vrednosti proizvoda.....	postoji
Određivanje hranljive vrednosti proizvoda.....	postoji
Gabaritne veličine.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Težina (bez detalja za napajanje).....	520 g

Kompletiranje

Kuhinjska vaga..... 1 kom. Uputstvo za upotrebu..... 1 kom.
 Element napajanja AAA..... 3 kom. Servisna knjižica..... 1 kom.

Proizvođač ima pravo da promeni dizajn, kompletiranje, kao i tehničke parametre proizvoda, tokom poboljšanja svojih proizvoda, bez opomene.

Uređenje modela A1

1. Platforma vage
2. Dugme  – uključivanje/isključivanje vage, promena između režima merenja težine i tajmera
3. Dugme Tare – nulenje podataka na vazi (kad treba oduzeti težinu tare)
4. Dugme Unit – izbor jedinice mere, uključivanje/isključivanje zvučnih signala, promena značaja parametra
5. LCD-displej
6. Dugme  – uključivanje/isključivanje tajmera
7. Odeljenje za element napajanja

Displej A1

8. Indikator tajmera
9. Indikator jedinica mere
10. Indikator oduzimanja težine tare
11. Indikator niske napunjenosti baterije
12. Indikator vrednosti težine/tajmera

I. PRE PRVOG UKLJUČIVANJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove priključke iz kutije. Uklonite sve omote.

i *Obavezno ostavite na mestu oznake upozorenja, nalepnice i pločicu sa serijskim brojem proizvoda na kućištu!*

Nakon transporta ili odlaganja na niskim temperaturama potrebno je ostaviti uređaj na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata pre uključivanja.

Pre korišćenja uverite se da element napajanja postavljen u uređaj okretanjem vage i skidanjem poklopca odeljenja za element napajanja. Uverite se da element napajanja pravilno postavljen, sa polaritetom. Nakon postavljanja, zatvorite poklopac odeljenja za element napajanja.


STOP *Pažnja! Elementi napajanja, koji ulaze u komplet isporuke, namenjeni su samo kontroli radne sposobnosti uređaja. Za dugotrajni rad uređaja preporučuje se nabaviti novi komplet.*

! *Pri postavljanju elemenata napajanja ruke i uređaj moraju biti suvi.*

II. EKSPLOATACIJA UREĐAJA


Tehnologija *Ready for Sky*

Tehnologija *Ready for Sky* vam omogućava da koristite istoimenu softversku aplikaciju za daljinsku kontrolu uređaja uz pomoć smartfona ili tableta.


1. Preuzmite softver sa *App Store*-a ili *Google Play* (u zavisnosti od operativnog sistema) na vašem smartfonu ili tabletu.
2. Otvorite aplikaciju *Ready for Sky*, napravite nalog i pratite uputstva koja se pojavljuju na ekranu.
3. Uključite funkciju Bluetooth v4.0 na mobilnom uređaju.
4. Uključite kuhinjsku vagu putem pritiskanja dugmeta .
5. Otvorite i obnovite listu uređaja koji su dostupni za povezivanje sa mobilnim telefonom.
6. U listi dostupnih uređaja izaberite vagu.


i *Da bi se obezbedila stabilna veza, mobilni uređaj ne bi trebalo da se nalazi na udaljenosti većoj od 15 metara od aparata.*

Korišćenje uređaja

1. Pritisnite dugme . Na displeju će se pojaviti svi indikatori, zatim će se pojaviti vrednost **0** i indikator jedinice mere.
2. Podrazumevano je da se težina meri u gramima (indikator **g**). Putem pritiskanja dugmeta **Unit** možete promeniti jedinicu mere na funte ili unce (indikator **lb oz**). Promenjeni parametri će se sačuvati i pri sledećim merenjima.
3. Postavite na tas vage posudu u kojoj ćete meriti težinu. Pritisnite dugme **Tare** kako biste oduzeli od rezultata težinu tare.


i *Isto tako možete oduzimati težinu tare za merenje težine ako je postavite na tas vage pre nego što uključite uređaj. Pri uključivanju vage vrednost težine tare će se automatski oduzeti.*

4. Stavite proizvod u posudu. Na displeju će se prikazati vrednost težine proizvoda (bez težine tare).
5. Vaga će se automatski isključiti posle završetka rada. Ako je to neophodno, možete je odmah isključiti putem pritiskanja i držanja tokom nekoliko sekundi dugmeta .

i *Ako je napunjenost baterije mala, na displeju će se pojaviti indikator .*





Kuhinjski tajmer

Možete koristiti vagu REDMOND SkyScales RS-741S-E takođe i za praćenje vremena spremanja hrane.

1. Pritisnite dugme . Na displeju će se pojaviti indikator tajmera i vrednost vremena **00:00** u formatu «minuti:sekundi».

2. Podesite značaj prvog simbola putem pritiskanja dugmeta **Unit**. Kako biste potvrdili značaj pritisnite dugme . Ponovite operaciju i sa ostalim simbolima.

i *Maksimalna vrednost tajmera je 199:59.*

3. Posle podešavanja značaja za poslednji simbol i pritiskanja dugmeta  počete obrnutu odbrojavanje vremena (u sekundama). Kad se dođe do vrednosti **00:00** uređaj će dati zvučni signal.
4. Za vraćanje u režim merenja težine pritisnite dugme . Za vraćanje u režim tajmera pritisnite dugme .
5. Kako biste isključili zvučni signal posle završetka rada tajmera pritisnite dugme .

Isključivanje zvučnih signala

Za isključivanje zvučnih signala tokom rada uređaja pritisnite i držite tokom nekoliko sekundi dugme **Unit**. Uređaj će dati dupli signal, posle čega će se zvučna indikacija isključiti. Kako biste uključili zvučne signale ponovo pritisnite i držite dugme **Unit**.

i *Pri isključivanju zvučnih signala obaveštenje o završetku obrnutog odbrojavanja tajmera ostaje uključeno.*

III. NEGA UREĐAJA


Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivne deterdžente i deterdžente koje sadrže alkohol, metalne četke, itd. Čistite platformu vage vlažnom mekom tkaninom, a zatim sasvim suvo je obrišite.

STOP *Zabranjeno uranjati uređaj u vodu ili staviti ga pod tekuću vodu. Zabranjeno čistiti uređaj pomoću stroja za pranje posuda.*

Pre trajnog skladištenja izvadite elemente napajanja iz uređaja.

SRB

IV. PRE KONTAKTIRANJA SERVISNOG CENTRA

Kvar	Mogući uzrok	Eliminacija kvara
Uređaj ne radi	Uređaj nije uključen	Putem pritiskanja dugmeta  uključite uređaj
	Elementi napajanja su prazni	Zamenite element napajanja u skladu s odeljkom "Pre početka korišćenja"
Pokazivanja displeja ne odgovaraju stvarnoj vrednosti	Pogrešno izabrana merna jedinica	Pomoću dugmeta, izaberite potrebnu mernu jedinicu
	Obavezni uslovi merenja nisu ispoštovani	Postavljajte vagu samo na ravnu vodoravnu površinu.

Uređaj se automatski isključuje	Proradi sistem automatskog isključivanja uređaja	Vaga se automatski isključuje nakon završetka rada kroz 5 minuta
Potpuna snhronizacija ili prenos podataka sa uređaja na mobilni telefon nije uspeo	Na mobilnom uređaju je isključena funkcija Bluetooth	Uključite funkciju Bluetooth na mobilnom uređaju
	Aplikacija <i>Ready for Sky</i> na mobilnom uređaju nije aktivirana	Otvorite aplikaciju <i>Ready for Sky</i> na mobilnom uređaju
	Kuhinjska vaga i mobilni uređaj nalaze se suviše daleko jedan od drugog ili radio-signal sreće neku prepreku.	Uverite se da distanca između uređaja nije veća od 15 metara i da nema nikakvih prepreka za prenos radio-signala.

i *Pažnja! U slučaju bilo kakvog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konsultaciju naših stručnjaka u vezi sa greškom i/ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši predlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sledećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu www.redmond.company. Isto tako možete dobiti pomoć ako popunite formular za kontakt.*

V. GARANCIJSKE OBAVEZE

Za ovaj proizvod je predviđena garancija od 2 godine od datuma kupovine. Tokom perioda garancije, proizvođač se obavezuje popravkom, zamenom rezervnih delova ili zamenom celokupnog proizvoda ukloniti sve fabričke nedostatke izazvane nedovoljnim kvalitetom materijala ili izrade. Garancija važi samo ukoliko se datum kupovine može potvrditi pečatom prodavnice i potpisom prodavca na originalnom garantnom listu. Ova garancija važi samo u slučaju da je proizvod bio korišćen u skladu sa uputstvom za upotrebu, ako nije bio popravljan ili rastavljan od strane kupca, ako nije bio oštećen kao rezultat nepravilnog rukovanja sa njim i ako su sačuvani svi delovi za kompletiranje. Ova garancija ne pokriva prirodnu amortizaciju proizvoda kao i potrošne materijale (filtere, sijalice, teflon, sažimачe, itd.).

Rok rada proizvoda i rok trajanja garancije računa se od datuma prodaje ili od datuma proizvodnje (ukoliko se datum prodaje ne može utvrditi).

Datum proizvodnje uređaja može se naći u serijskom broju, koji se nalazi na

identifikacionoj oznaci pričvršćenoj na korpusu proizvoda. Serijski broj se sastoji od 13 cifara. Šesta i sedma cifra označava mesec, a osma godinu proizvodnje uređaja.

Rok rada proizvoda predviđen od strane proizvođača je 3 godine od datuma kupovine, pod uslovom da se korišćenje proizvoda vrši u skladu sa ovim uputstvom i važećim tehničkim standardima.



Ekološko odlaganje (odlaganje električne i elektronske opreme)

Pakovanje, uputstvo za upotrebu, kao i sam uređaj moraju biti prerađeni u skladu sa lokalnim programom za iskorišćavanje otpada. Nemojte bacati proizvode ovog tipa zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Ne treba odbacivati iskorišćene (stare) uređaje sa ostalim domaćim smećem, već reciklirati ih posebno. Vlasnici stare opreme se obavezuju doneti uređaje na sprecijalna mesta ili predati ih ovlašćenim organizacijama. Samim tim se doprinosi programu recikliranja vrednih sirovina, kao i čišćenja zagađenih supstanci.

Ovaj je uređaj obeležen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU, koja reguliše prerađu električnih i elektronskih aparata.

Ova direktiva određuje osnovne zahteve za prerađu i reciklažu otpadaka električnih i elektronskih aparata, koji su u snazi na celokupnom području EU.

Bluetooth je registrovan zaštitni znak kompanije Bluetooth SIG, Inc.

App Store je uslužna marka Apple Inc., registrovana u SAD-u i drugim zemljama.

Google Play je registrovan zaštitni znak Google Inc.



Predtým, ako začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby mali tento manuál vždy k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlži jeho životnosť.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výrobca nezodpovedá za poruchy, ktoré vznikli z dôvodu nedodržania bezpečnostných pokynov a pravidiel údržby zariadenia.
- Tento prístroj je určený pre použitie v bytových podmienkach a môže sa používať len v bytoch, rodinných domoch, hospodárskych priestoroch v obchodoch, hotelových izbách a za rovnakých podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo akékoľvek iné použitie s iným účelom zariadenia sa pokladá za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za možné následky a škody.
- Používajte len vhodný typ batérií. Typ batérií je uvedený v technických údajoch alebo na typovom štítku výrobku.
- Používajte spotrebič len s určeným účelom. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, je porušením pravidiel prevádzky.

STOP

- Neinštalujte prístroj na mäkký povrch.
- Nepoužívajte tento prístroj v otvorenom priestore a v miestnosti s vysokou vlhkosťou. Existuje riziko pokazenia zariadenia.
- Postupujte prísne podľa pokynov na čistenie.

ZAKAZUJE sa ponárať prístroj do vody alebo inej tekutiny! Môže to značne poškodiť prístroj.

- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, sensorovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti alebo vedomostí, je možné používať prístroj len pod dozorom/alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú šnúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.
- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Exis-

SVK

tuje nebezpečie udusenía! Uschovávajúte obaly mimo dosah detí.

- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce môže vykonávať len autorizované servisné centrum. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia ako aj úrazy a poškodenia majetku.



POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.

Technické charakteristiky

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Napájací zdroj.....	3 x AAA
Menovité napätie.....	4,5 V
Rozsah merania.....	2-5000 g
Pohybovať merania.....	1 g
Počet snímačov zaťaženia.....	4
Typ ovládania.....	senzorový
Displej.....	LCD, s podsvietením
Voľba jednotky merania.....	g/lb/oz
Indikácia preťaženia.....	áno
Vstavaný časovač.....	so zvukovým upozornením
Komunikácia.....	Bluetooth v4.0
Podpora prístrojov:	
Android.....	4.3 Jelly Bean alebo vyššie
iOS.....	8.0 alebo vyššie

Funkcia automatického vypnutia..... 0 5 minút

Funkcie, ktoré sú dostupné pri používaní programu Ready For Sky:

Postupné váženie.....	áno
Výber produktu.....	áno
Určenie energetickej hodnoty potravín.....	áno
Určenie nutričnej hodnoty potravín.....	áno
Rozmery.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Netto (bez batérií).....	520 g

Súprava

Kuchynské váhy.....	1 ks.	Návod na použitie.....	1 ks.
Napájací zdroj AAA.....	3 ks.	Servisná knižka.....	1 ks.

Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľovania svojej produkcie bez predbežného oznámenia týchto zmien

Zloženie modelu **A1**

1. Váhová plošina
2. Tlačidlo – vypnutie/zapnutie váh, prepínanie medzi režimami váženia a časovača
3. Tlačidlo Tare – vynulovanie ukazovateľov (hmotnosť tara)
4. Tlačidlo Unit – výber jednotky merania, zapnutie/vypnutie zvukových signálov, zmena parametrov
5. LCD-Displej
6. Tlačidlo – zapnutie/vypnutie časovača
7. Prihrádka na batérie

Displej **A1**

8. Kontrolka časovača
11. Kontrolka nabitia bateryky
9. Kontrolka jednotiek merania
12. Kontrolka hmotnosti/časovača
10. Kontrolka váhy hmotnosti tara

I. PRED ZAČIATKOM PREVÁDZKY

Opatrne vyberte výrobok a jeho diely z kartónu. Odstráňte všetky obaly.



Nechajte na mieste varovné štítky, ukazovacie nálepky a štítko so sériovým číslom výrobku na jeho telese!

Po prevoze alebo skladovaní výrobku pri nízkych teplotách je nevyhnutné ponechať zariadenie vypnuté pri izbovej teplote minimálne 2 hodiny pred jeho zapnutím.

Pred použitím zariadenia presveďte sa, že batéria bola vložená do prístroja. V prípade ak chcete vymeniť batériu, otočte váhy a odstráňte kryt batérie. Ubezpečte sa, že batéria je správne vložená, pritom dajte na správnosť polaritu. Po inštalácii zatvorte kryt príhrádky na batérii.


STOP **Upozornenie!** Dodané batérie sú určené len na testovanie funkčnosti prístroja. Pre kontinuálnu prevádzku prístroja vám odporúčame zadovážiť si novú sadu.

! Počas inštalácie batérie ruky a zariadenie musia byť suché.

II. POUŽITIE VÁH


Technológia Ready for Sky

Technológia **Ready for Sky** Vám umožňuje používať softvérovú aplikáciu s rovnakým názvom na diaľkové ovládanie zariadenia z telefónu alebo tabletu.


1. Softvér si môžete prevziať do smartphonu alebo tabletu z *App Store* alebo *Google Play* (v závislosti od Vášho operačného systému).
2. Otvorte aplikáciu **Ready for Sky**, vytvoríte si účet a postupujte podľa pokynov, ktoré sa objavia na obrazovke.
3. Zapnite funkciu Bluetooth v4.0 na mobilnom zariadení.
4. Stlačením tlačidla  zapnete kuchynské váhy.
5. Otvorte a obnovte zoznam dostupných prístrojov, ktoré sú pripojiteľné k mobilnému zariadeniu.
6. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte zariadenie na pripojenie.

i Ak chcete zabezpečiť stabilné pripojenie, mobilné zariadenie by nemalo byť viac ako 15 metrov od spotrebiča.

Používanie prístroja

1. Stlačte tlačidlo . Na displeji sa objavia kontrolky, potom sa objaví 0 a kontrolka jednotky merania.
2. Prednastavená jednotka merania je gram (**g**). Po stlačení tlačidla **Unit** môžete meniť jednotku merania na libry a unce (**lb a oz**). Zmenené parametre budú uložené pre nasledujúce váženia.
3. Dajte na váhy nádobu, ktorá slúži na váženie. Stlačte tlačidlo **Tare**, aby ste vynulovali váhu nádoby.



i Je možné nebrať do úvahy váhu nádoby na váženie. Postavte ju na váhu ešte pred jej zapnutím. Pri zapnutí váhy sa hodnota hmotnosti automaticky vynuluje.

4. Položte potraviny do nádoby váhy. Na displeji váh sa zobrazí váha potraviny (bez hmotnosti tara).
5. Váhy sa vypnú automaticky po 5 minútach nečinnosti. Ak je to potrebné, je možné váhu stlačením a podržaním tlačidla  vypnúť.





i Ak je baterka slabá nabitá, na displeji sa rozsvieti kontrolka .

Kuchynský časovač

Váhy REDMOND SkyScales RS-741S-E je možné tiež používať na sledovanie času prípravy jedál.

1. Stlačte tlačidlo . Na displeji sa rozsvieti kontrolka časovača a hodnota času **00:00** vo formáte minúty:sekundy.
2. Stlačením tlačidla **Unit** nastavíte hodnotu minút. Tlačidlom  hodnotu potvrdíte. V prípade nastavenia ostatných hodnôt zopakujte tú istú operáciu.

i Maximálna hodnota odpočítavania – **199:59**.

3. Po nastavení hodnoty posledného symbolu a stlačení tlačidla  sa začne spätne po sekundách odpočítavať čas. Po dosiahnutí hodnoty **00:00** prístroj vydá zvukový signál.
4. Ak sa chcete vrátiť do režimu váženia, stlačte tlačidlo . Ak sa chcete vrátiť do režimu odpočítavania, stlačte tlačidlo .
5. Ak chcete vypnúť zvukový signál po skončení odpočítavania, stlačte tlačidlo .

Vypnutie zvukových signálov

Ak chcete zapnúť zvuky počas prevádzky prístroja, stlačte a niekoľko sekúnd podržte tlačidlo **Unit**. Prístroj dvakrát pipne, a potom sa akustická signalizácia vypne. Ak chcete znova aktivovať zvukový signál, stlačte a podržte tlačidlo **Unit**.

i Ak sú zvukové signály vypnuté, upozornenie na koniec odpočítavania ostane zapnuté.


III. ČISTENIE A ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne prostriedky a čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu, sponge apod. Čistite váhovou plošinu vlhkou mäkkou tkaninou a potom utrite do sucha.

STOP **ZAKAZUJE SA** ponárať prístroj do vody alebo nechávať ho umývať pod tečúcou vodou. Zakazuje sa čistenie prístroja v myčke na riad.

Pri ďalšom vyradení zariadenia z prevádzky vyťahujte batérie. Prístroj skladujte na suchom a vetranom mieste, chráňte ho pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením. Počas prepravy a skladovania je zakázané vystavovať prístroj mechanickému namáhaniu, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu zariadenia a / alebo porušeniu celistvosti obalu. Obal od prístroja je potrebné chrániť pred vodou a inými kvapalinami.

IV. PREDTÝM, NEŽ SA OBRÁTITE NA SERVISNÉ CENTRUM

Porucha	Pripadné príčiny	Odstránenie chyby
Prístroj nefunguje	Prístroj nie je pripojený k elektrickej sieti	Zapnite prístroj, stlačením tlačidla 
	Batéria je vybitá	Vymeňte batériu podľa pokynov z časti "Pred prvým zapnutím"
Údaje na displeji neodpovedajú skutočným hodnotám	Bola zvolená nesprávna merná jednotka hmotnosti	S pomocou tlačidla vyberte si potrebnú mernú jednotku hmotnosti
	Neboli dodržané povinné podmienky pre váženie	Umiestnite váhy len na rovnej vodorovnej ploche.
Prístroj sa automaticky vypína	Spustil sa systém automatického vypnutia prístroja	Váhy sa automaticky vypínajú po ukončení práce s nimi o 5 minút
Pokus o synchronizáciu a prenos dát zo zariadenia do mobilného zariadenia zlyhal	Funkcia Bluetooth na mobilnom zariadení je vypnutá	Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení
	Aplikácia Ready for Sky nie je na mobilnom zariadení aktivovaná	Aktivujte aplikáciu Ready for Sky na mobilnom zariadení
	Kuchynské váhy a mobilné zariadenie sú príliš ďaleko od seba alebo rádiový signál narazil na prekážku	Uistite sa, že vzdialenosť medzi prístrojmi nie je väčšia ako 15 m a prístroju nič nebráni pri prechode rádiového signálu



Upozornenie! V prípade akejkoľvek poruchy programu Ready for Sky nie je potrebné obrátiť sa na servisné centrum. Zavolajte na linku technickej podpory REDMOND a získajte odpoveď našich špecialistov na váš problém a/alebo riešenie ako odstránenie

poruchu programu Ready for Sky. Na vaše námety a pripomienky budeme brať ohľad pri nasledujúcej aktualizácii. Kontaktné údaje Zákazníckeho centra REDMOND vo vašej krajine nájdete na web stránke www.redmond.company. Ak vyplníte formulár spätnej väzby na tejto webovej stránke, môžete tiež získať pomoc.

Ak sa problém nepodarilo vyriešiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V. ZÁRUKA

Na tento prístroj je poskytovaná záruka na 2 roky od dátumu zakúpenia. Počas záručnej doby sa výrobca zaväzuje opravou alebo výmenou celého prístroja odstrániť prípadné vady vyplývajúce z chyby materiálu alebo spracovania. Záruka sa vzťahuje na prístroj iba vtedy, ak je v deň dátumu nákupu potvrdená pečiatkou a podpisom predajcu na originálnom záručnom liste. Táto záruka je platná len v prípade, že bol prístroj používaný v súlade s návodom na použitie, nie je opravený alebo rozložený a nebol poškodený v dôsledku nesprávnej manipulácie, rovnako a tiež v prípade, že je kompletný. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie a spotrebný materiál (filtre, žiarovky, protihorľavé pokrytie, tmely, atď.).

Životnosť prístroja a záručnej doby plynú od dátumu predaja alebo od dátumu výroby produktu (v prípade, ak dátum predaja nemožno určiť).

Dátum výroby zariadenia možno nájsť na sériovom čísle, uvedenom na typovom štítku výrobku. Sériové číslo sa skladá z 13 čísiel. 6. a 7. číslice označujú mesiac, 8. - rok výroby zariadenia.

Záruka výrobcu na prístroj je 3 rokov od dátumu zakúpenia, za predpokladu, že sa používa v súlade s týmto návodom a platnými technickými normami.



Ekologický neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)

Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodnené spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odniesť prístroje do špeciálnych zberných alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Google Play je registrovaná ochranná známka spoločnosti Google Inc.



Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(a) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku ze strany zákazníka.
- Tento přístroj je určen k použití v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláří a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Používejte pouze správný typ baterií. Typ baterií je uveden v technických údajích nebo na typovém štítku výrobků.
- Používejte spotřebič pouze k určenému účelu. Použití přístroje pro jiné, než je uvedeno v tomto návodu, je porušením pravidel provozu.
- Neinstalujte přístroj na měkký povrch.

STOP

- Nepoužívejte tento přístroj v otevřeném prostoru a v prostředí s vysokou vlhkostí. Existuje riziko selhání zařízení.
 - Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.
- ZAKAZUJE se ponoření přístroje do vody nebo jiné tekutiny! Může to způsobit rozsáhlé poškození přístroje.**
- Děti ve věku 8 let a starší, rovněž jako i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi ani lidé s nedostatkem zkušenosti či znalostí mohou používat tento přístroj jen v případě, pokud tyto osoby jsou pod dohledem a/ nebo byly s ohledem na použití tohoto zařízení instruktovány ohledně bezpečného použití přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Chraňte přístroj s přírodní šňůrou v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.
 - Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro

ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Uchovávejte obaly mimo dosah dětí.

- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.



POZOR! Zakazuje se použití přístroje v případě vzniku jakýchkoliv poruch.

Technické charakteristiky

Model.....	SkyScales RS-741S-E
Napájecí zdroj	3 x AAA
Jmenovité napětí.....	4,5 V
Rozsah měření	2-5000 g
Interval měření	1 g
Počet vysoce citlivých senzorů	4
Typ ovládání	senzorový
LCD displej	s podsvícením
Výběr jednotky měření	g/lb/oz
Indikace přetížení	je k dispozici
Vstavaný časovač	se zvukovým upozorněním
Komunikace	Bluetooth v4.0
Podpora přístrojů:	
Android	4.3 Jelly Bean nebo výše
iOS.....	8.0 nebo výše

Funkce automatického vypnutí.....za 5 minut

Funkce, které jsou dostupné při používání programu Ready For Sky:

Postupné vážení.....	ano
Výběr produktu.....	ano
Určení energetické hodnoty potravin.....	ano
Určení nutriční hodnoty potravin.....	ano
Rozměry	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Netto (bez baterií).....	520 g

Kompletace

Kuchyňské váhy	1 ks.	Návod k použití	1 ks.
Napájecí zdroj AAA.....	3 ks.	Servisní knížka	1 ks.

Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn.

Složení modelu **A1**

1. Váhová plošina
2. Tlačítko – vypnutí/zapnutí váh, přepínání mezi režimami vážení a časovače
3. Tlačítko Tare – vynulování ukazovatelů (hmotnost tara)
4. Tlačítko Unit – výběr jednotky měření, zapnutí/vypnutí zvukových signálů, změna parametrů
5. LCD displej
6. Tlačítko – zapnutí/vypnutí časovače
7. Příhrádka na baterie

Displej **A1**

8. Kontrolka časovače
9. Kontrolka jednotek měření
10. Kontrolka váhy hmotnosti tara
11. Kontrolka nabití baterie
12. Kontrolka hmotnosti/časovače

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně rozbalte výrobek a vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály.



Nesmí se odstraňovat z kostry přístroje varovné štítky, informační nálepka a nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo!

Po převozu nebo skladování při nízkých teplotách je třeba nechat stát přístroj před zapnutím nejméně 2 hodiny při pokojové teplotě.

Před použitím zařízení přesvědčte se, že je baterie vložena do přístroje. Chcete-li vyměnit baterii, otočte váhy a sejměte kryt baterie. Přesvědčte se, že baterie je správně vložena, přičemž dbejte na správnou polaritu. Po instalaci uzavřete kryt přihrádky na baterii.


STOP *Upozornění! Dodané baterie jsou určeny pouze pro testování funkčnosti přístroje. Pro kontinuální provoz přístroje vám doporučujeme pořídit si novou sadu.*

! *Při instalaci baterie ruce a zařízení musí být suché.*

II. POUŽITÍ VAH


Technologie Ready for Sky

Technologie **Ready for Sky** vám umožňuje používat softwarovou aplikaci stejného názvu k ovládání spotřebiče na dálku přes chytrý telefon nebo tablet.


1. Stáhněte si do chytrého telefonu nebo tabletu software z *App Store* nebo *Google Play* (v závislosti na operačním systému, který používáte).
2. Otevřete aplikaci **Ready for Sky**, vytvořte si účet a řiďte se pokyny na displeji
3. Zapněte funkci Bluetooth v4.0 na mobilním zařízení.
4. Stisknutím tlačítka  zapněte kuchyňské váhy.
5. Otevřete a obnovte seznam dostupných přístrojů, které jsou připojitelné k mobilnímu zařízení.
6. Ze seznamu dostupných zařízení vyberte zařízení k připojení.

i *Pro zajištění stabilního připojení by mobilní přístroj neměl být od spotřebiče dále než 15 metrů.*

Používání přístroje

1. Stiskněte tlačítko . Na displeji se objeví kontrolky, pak se objeví **0** a kontrolka jednotky měření.
2. Přednastavená jednotka měření je gram (**g**). Po stisknutí tlačítka **Unit** můžete změnit jednotku měření na libry a unce (**lb** a **oz**). Změněné parametry budou uloženy pro následující vážení.
3. Dejte na váhy nádobu, která slouží k vážení. Stiskněte tlačítko **Tare**, abyste vynulovali váhu nádoby.



i *Je možné nevízt v úvahu váhu nádoby na vážení. Postavte ji na váhu ještě před jejím zapnutím. Při zapnutí váhy se hodnota hmotnosti automaticky vynuluje.*

4. Položte potraviny do nádoby váhy. Na displeji vah se zobrazí váha potraviny (bez hmotnosti tara).
5. 24. Váhy se vypnou automaticky po 5 minutách nečinnosti. Pokud je to nutné, je možné váhu přidržemím tlačítka  vypnout.





i *Pokud je baterka slabě nabitá, na displeji se rozsvítí kontrolka .*

Kuchyňský časovač

Váhy REDMOND SkyScales RS-741S-E lze také používat na sledování času přípravy jídla.

1. Stiskněte tlačítko . Na displeji se rozsvítí kontrolka časovače a hodnota času **00:00** ve formátu minuty: vteřiny.
2. Stisknutím tlačítka **Unit** nastavíte hodnotu minut. Tlačítkem  hodnotu potvrďte. V případě nastavení ostatních hodnot zopakujte stejnou operaci.

i *Maximální hodnota odpočítávání – 199:59.*

3. Po nastavení hodnoty posledního symbolu a stisknutí tlačítka  se začne zpětně po sekundách odpočítávat čas. Po dosažení hodnoty **00:00** přístroj vydá zvukový signál.
4. Pokud se chcete vrátit do režimu vážení, stiskněte tlačítko . Pokud se chcete vrátit do režimu odpočítávání, stiskněte tlačítko .
5. Chcete-li vypnout zvukový signál po skončení odpočítávání, stiskněte tlačítko .

Vypnutí zvukových signálů

Chcete-li vypnout zvuky během provozu přístroje, stiskněte a několik sekund podržte tlačítko **Unit**. Přístroj dvakrát pípne, a pak se akustická signalizace vypne. Chcete-li znovu aktivovat zvukový signál, stiskněte a podržte tlačítko **Unit**.

i *Pokud jsou zvukové signály vypnuty, upozornění na konec odpočítávání zůstane zapnuté.*

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu, drátěnky apod. Čistěte váhovou plochu vlhkým měkkým hadříkem, poté utřete do sucha.


! *ZAKAZUJE SE ponořovat přístroj do vody nebo nechávat ho umývat pod tekoucí vodou. Zakazuje se čištění přístroje v myčce nádobí.*

Při delším vyřazení zařízení z provozu vyjměte baterie. Přístroj skladujte na suchém a větraném místě, chráňte ho před zdroji tepla a přímým slunečním zářením.

Během přepravy a skladování je zakázáno vystavovat přístroj mechanickému namáhání, které by mohlo vést k poškození zařízení a / nebo porušení celistvosti obalu.

Obal od přístroje je třeba chránit před vodou a jinými kapalinami.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Porucha	Možné příčiny	Odstanění chyby
Přístroj nefunguje	Přístroj není připojen k elektrické síti	Zapněte přístroj, stiskněte tlačítko 
	Baterie je vybitá	Vyměňte baterii podle pokynů z čl. "Před prvním zapnutím"
Údaje na displeji neodpovídají skutečným hodnotám	Byla zvolena špatná měrná jednotka hmotnosti	Pomocí tlačítka vyberte potřebnou měrnou jednotku hmotnosti
	Nebyly dodrženy povinné podmínky vážení	Umístěte váhy pouze na rovnou vodorovnou plochu.
Přístroj se automaticky vypíná	Spustil se systém automatického vypnutí přístroje	Váhy se automaticky vypínají po ukončení práce s nimi za 5 minut
Pokus o synchronizaci a přenos dat ze zařízení do mobilního zařízení selhal	Funkce <i>Bluetooth</i> na mobilním zařízení je vypnuta	Zapněte funkci <i>Bluetooth</i> na mobilním zařízení
	Aplikace <i>Ready for Sky</i> není na mobilním zařízení aktivována	Aktivujte aplikaci <i>Ready for Sky</i> na mobilním zařízení
	Kuchyňské váhy a mobilní zařízení jsou příliš daleko od sebe nebo rádiový signál narazil na překážku	Ujistěte se, že vzdálenost mezi přístroji není větší než 15 metrů a přístrojů nic nebrání při přechodu rádiového signálu.

i **Upozornění!** V případě jakékoliv poruchy programu *Ready for Sky* není třeba se obrátit na servisní středisko. Zavolejte na linku technické podpory REDMOND a získáte odpověď našich specialistů na váš problém a / nebo řešení jak odstranit poruchu programu *Ready for Sky*. Na vaše náměty a připomínky budeme brát ohled při následující aktualizaci. Kontaktní údaje Zákaznického centra REDMOND ve vaší zemi najdete na web stránce www.redmond.company. Pokud vyplníte formulář zpětné vazby na této webové stránce, můžete také získat pomoc.

Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na autorizované servisní středisko.

V. ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Na daný výrobek se vztahuje záruka v délce 2 let od doby nákupu. V průběhu záruční doby se výrobce zavazuje odstranit opravou, zámenou detailů, nebo zámenou celého výrobku libovolné výrobní defekty, zaviněné špatnou kvalitou materiálu nebo montáže. Záruka je platná pouze tehdy, je-li datum koupě potvrzeno razítkem prodejny a podpisem prodáváče na originálním záručním listu. Úplná záruka bude uznána pouze v tom případě, jestli byl výrobek používán v souladu s návodem k použití, nebyl opravován a rozebírán, nebyl poškozen v důsledku nesprávného použití a zůstal plně zkompletován. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování výrobku a spotřební materiál (filtry, zárovky, antipřipalovací povrchy, těsnění atd.).

Doba použití výrobku a doba trvání záručních závazků k němu se počítají od data prodeje nebo od data výroby výrobku (v případě, jestli datum prodeje nelze určit).

Datum výroby přístroje je možné najít v seriovém čísle, které se nachází na identifikačním štítku na tělese výrobku. Seriové číslo obsahuje 13 znaků. 6. a 7. znaky označují měsíc, 8. znak označuje rok výroby výrobku.

Výrobem určená doba služby přístroje je 3 let ze dne nákupu při podmínce, že výrobek je používán v souladu s tímto návodem a použitými technickými standardy.

Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení).



Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů.

Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odvézt do příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek.

Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.

Bluetooth je registrovaná obchodní známka Bluetooth SIG, Inc.

App Store je značka služeb Apple Inc., která je registrovaná v USA a dalších zemích.

Google Play je registrovaná obchodní známka Google Inc.



Przed użyciem danego wyrobu, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży okres jego działania.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikiłe wskutek nie przestrzegania techniki bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wyrobu.
- Dane urządzenie jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być stosowane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne wykorzystanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem będzie uważane za naruszenie warunków należytej eksploatacji wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Używaj wyłącznie elementu zasilającego odpowiedniego typu. Informację o typie elementu można znaleźć w charakterystykach technicznych lub na tabliczce fabrycznej wyrobu.

STOP

- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Użycie urządzenia w celach innych, niż przytoczone w danej instrukcji, jest naruszeniem zasad eksploatacji.
 - Nie stawiaj urządzenia na miękkiej powierzchni.
 - Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu i w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.
 - Ścisłe przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia.
- ZABRONIONE jest zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie i jakichkolwiek płynach! Może to doprowadzić do uszkodzeń.**
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą nadzorowane lub jeśli zostały wcześniej odpowiednio poinstruowane na temat sposobu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumiąły ryzyko z tym związane. Nie należy pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja,

przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez zapewnienia odpowiedzialnego nadzoru. Należy pamiętać, aby urządzenie i przewód zasilający znajdowały się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Materiały opakunkowe (folia, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia! Przechowuj opakowanie w miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowę. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.



UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.

Dane techniczne

Model.....SkyScales RS-741S-E
Baterie.....3 x AAA

Napięcie.....	4,5 V
Zakres pomiaru.....	2-5000 g
Rozdzielczość pomiaru.....	1 g
Ilość czujników.....	4
Sposób sterowania.....	dotykowy
Wyświetlacz.....	LCD, c podświetlany
Jednostki pomiaru.....	g/lb/oz
Wskaźnik przeciążenia.....	tak
Wbudowany timer.....	z sygnałem dźwiękowym
Protokół transmisji danych.....	Bluetooth v4.0
System operacyjny:	
Android.....	4.3 Jelly Bean lub nowsza wersja
iOS.....	8.0 lub nowsza wersja
Funkcja automatycznego wyłączenia.....	przez 5 minut

Funkcje dostępne przy użyciu aplikacji Ready For Sky:

Sumowanie serii ważeń.....	tak
Wybór produktu.....	tak
Określenie wartości energetycznej produktów.....	tak
Określenie wartości odżywczej produktów.....	tak
Wymiary.....	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Waga netto (bez baterii).....	520 g

Zestaw

Waga kuchenna.....	1 szt.	Instrukcja obsługi.....	1 szt.
Baterie AAA.....	3 szt.	Karta gwarancyjna.....	1 szt.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyglądzie, zestawie oraz danych technicznych urządzenia w celu podwyższenia jakości urządzenia bez uprzedniego informowania.

Budowa wagi **A1**

1. Platforma
2. Przycisk – włączenie/wyłączenie wagi, przełączenie między trybem ważenia i timera
3. Przycisk Tare – uwzględnienie wagi tary
4. Przycisk Unit – wybór jednostki pomiaru, włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego, zmiana parametru
5. Wyświetlacz LCD


6. Przycisk  – włączenie/wyłączenie timera
7. Miejsce na baterie

Wyświetlacz A1

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 8. Wskaźnik timer | 11. Wskaźnik niskiego poziomu baterii |
| 9. Wskaźnik jednostki pomiaru | 12. Wskaźnik wagi/timera |
| 10. Wskaźnik wagi tary | |


I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Urządzenie i pozostałe części zestawu należy ostrożnie wyjąć z opakowania. Jeśli na urządzeniu i innych częściach zestawu znajdują się materiały ochronne, to należy je usunąć.

 *etykiety ostrzegawcze i informacyjne oraz tabliczkę znamionową należy pozostawić na obudowie urządzenia!*

Jeśli urządzenie było transportowane lub przechowywane w niskiej temperaturze, to należy pozostawić je w temperaturze pokojowej przez co najmniej 2 godziny przed użyciem.

Obudowę urządzenia należy przetrzeć wilgotną tkaniną i pozostawić do wyschnięcia. Przed użyciem należy upewnić się, że w urządzeniu znajdują się baterie. W tym celu należy obrócić wagę na drugą stronę oraz zdjąć osłonę miejsca na baterie. Należy upewnić się, że baterie zostały włożone prawidłowo.


 *Uwaga! Baterie znajdujące się w zestawie urządzenia są przeznaczone wyłącznie w celu weryfikacji sprawności urządzenia. W celu długotrwałego użytkowania urządzenia należy nabyć nowe baterie.*

 *Podczas instalowania elementu zasilającego ręce i urządzenie powinny być suche.*

II. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA


Technologia Ready for Sky

Technologia **Ready for Sky** umożliwia użytkowanie urządzenia za pomocą aplikacji w urządzeniach mobilnych.


1. Uruchom program ze sklepu *App Store* lub *Google Play* (w zależności od systemu operacyjnego w urządzeniu mobilnym).
2. Uruchom aplikację **Ready for Sky**, utwórz konto użytkownika i postępuj zgodnie ze wskazówkami.
3. Włącz funkcję *Bluetooth v4.0* w urządzeniu mobilnym.
4. Włącz wagę przyciskiem .


5. Otwórz i zaktualizuj listę urządzeń dostępnych do połączenia z urządzeniem mobilnym.


6. Urządzenie należy wybrać z listy dostępnych urządzeń.

 *W celu zapewnienia stabilnego połączenia urządzenia mobilne i waga powinny znajdować się w odległości nie większej niż 15 metrów.*

Użycie urządzenia

1. Naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu pojawią się wszystkie wskaźniki, a potem pojawi się **0** oraz wskaźnik jednostki pomiaru.
2. Domyślnie pomiar jest dokonywany w gramach (wskaźnik **g**). Aby zmienić jednostkę pomiaru, należy nacisnąć przycisk **Unit** – wskaźnik **lb oz**. Zmienione parametry zostaną zapisane w pamięci urządzenia.
3. Pojemnik, w którym będziesz ważyć, ustaw na platformie. Naciśnij przycisk **Tare** w celu odjęcia jego wagi od ogólnej wartości pomiaru.



 *W celu pomniejszenia ogólnej wartości pomiaru o wartość wagi pojemnika przed włączeniem wagi ustaw pojemnik na platformie. Po włączeniu urządzenia waga pojemnika zostanie automatycznie odjęta.*

4. Ważony produkt należy włożyć do pojemnika. Na wyświetlaczu wagi wyświetli się waga produktu (bez tary).
5. Waga wyłączy się automatycznie 5 minut po zakończeniu pomiaru. W celu włączenia wagi należy nacisnąć i przytrzymać przycisk .




 *O niskim poziomie baterii informuje wskaźnik  na wyświetlaczu.*

Timer kuchenny

Wagę REDMOND SkyScales RS-741S-E można wykorzystywać do sprawdzania czasu pozostałego do zakończenia przygotowania posiłków.

1. Naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu zapali się wskaźnik timera i wartość czasu **00:00** w formacie „minuty:sekundy”.
2. Wybierz pierwszą wartość i naciśnij przycisk **Unit**. W celu zatwierdzenia wartości naciśnij przycisk . Wykonaj tę samą operację dla drugiej wartości.

 *Maksymalna wartość na timerze wynosi **199:59**.*

3. Po dokonaniu wyboru drugiej wartości należy nacisnąć przycisk  w celu rozpoczęcia odliczania pozostałego czasu. O osiągnięciu wartości **00:00** urządzenie poinformuje za pomocą sygnału dźwiękowego.
4. Aby powrócić do funkcji ważenia, należy nacisnąć przycisk . Aby powrócić do funkcji timera, należy nacisnąć przycisk .

5. W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego po zakończeniu pracy timera, należy nacisnąć przycisk .

Wyłączenie sygnału dźwiękowego

W celu wyłączenia sygnałów dźwiękowych podczas pracy urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Unit. Rozbrzmii podwójny sygnał dźwiękowy, po czym sygnał dźwiękowy zostanie wyłączony. Aby włączyć sygnał dźwiękowy ponownie, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Unit.

- i** Po wyłączeniu sygnału dźwiękowego komunikat o zakończeniu odliczania pozostanie włączony.

III. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ściernych środków czyszczących, środków zawierających alkohol oraz twardych szczotek mogących uszkodzić powierzchnię urządzenia. Platformę wagi należy czyścić miękką wilgotną tkaniną, a potem wytrzeć do sucha.


- STOP** *Zanurzanie urządzenia w wodzie lub mycie pod bieżącą wodą jest ZABRONIONE. Zabrania się również mycia urządzenia w zmywarce.*

Przed długim przechowywaniem urządzenia baterie należy wyjąć z niego. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych.

Na opakowanie urządzenia nie powinna kapać woda i inne substancje ciekłe.

Transport produktu powinien odbywać się zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniu.

IV. ZANIM ZWRÓCISZ SIĘ DO SERWISU PRODUCENTA

Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
Urządzenie nie działa;	Urządzenie jest wyłączone;	Należy włączyć urządzenie, nacisnąć przycisk  .
	Baterie wyczerpały się;	Należy wymienić baterie zgodnie z działem „Przed rozpoczęciem użytkowania”;

Wartości na wyświetlaczu nie odpowiadają rzeczywistej wadze przedmiotów;	Wybrano nieprawidłową jednostkę pomiaru;	Należy wybrać odpowiednią jednostkę pomiaru;
	Nie przestrzegano zasad dokonywania pomiaru;	waga powinna być ustawiona na równej powierzchni;
Urządzenie wyłącza się automatycznie;	Uaktywniła się funkcja automatycznego wyłączenia urządzenia;	Jest to normalne zjawisko – waga wyłącza się automatycznie po zakończeniu pracy przez 5 minut
	Funkcja Bluetooth w urządzeniu mobilnym jest wyłączona;	Należy włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym;
Próba synchronizacji urządzenia z urządzeniem mobilnym zakończyła się niepowodzeniem;	Aplikacja Ready for Sky w urządzeniu mobilnym jest nieaktywna;	Należy uruchomić aplikację Ready for Sky w urządzeniu mobilnym;
	Urządzenia znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie;	Należy upewnić się, że urządzenia znajdują się w odległości maksymalnie 15 metrów od siebie i nie występują zakłócenia sygnału;

- i** *Uwaga! W przypadku występowania usterek w pracy aplikacji Ready for Sky nie należy kontaktować się z serwisem producenta. Należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego REDMOND w celu uzyskania wskazówek, w jaki sposób usunąć usterki w pracy aplikacji Ready for Sky. Państwa propozycje i uwagi zostaną uwzględnione podczas aktualizacji aplikacji.*

Jeśli usterki w pracy aplikacji nie zostaną usunięte, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.

V. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Dany produkt objęty jest 2 lata gwarancją liczoną od daty zakupu. W ciągu całego okresu gwarancyjnego producent zobowiązuje się do usunięcia wad fabrycznych (spowodowanych nieodpowiednią jakością materiałów lub błędem w produkcji urządzenia) poprzez naprawę, wymianę części lub całego urządzenia. Gwarancja nabiera mocy tylko wówczas, jeśli data zakupu potwierdzona jest pieczęcią sklepu i podpisem sprzedawcy na karcie gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia, które były używane zgodnie z instrukcją obsługi, nie były naprawiane, nie były rozkładane na części oraz nie były uszkodzone wskutek nieprawidłowego użytkowania, a także urządzenia które posiadają komplet akcesoriów.

Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz takich elementów jak filtry, żarówki, pokrycia ceramiczne i teflonowe, gumowe uszczelki itp.

Okres eksploatacji wyrobu i czas trwania zobowiązań gwarancyjnych liczony jest od dnia sprzedaży lub od daty produkcji wyrobu (w przypadku, gdy określenie daty sprzedaży jest niemożliwe).

Datę produkcji przyrządu można znaleźć w numerze seryjnym, znajdującym się na naklejce identyfikacyjnej na korpusie wyrobu. Numer seryjny składa się z 13 znaków. 6-y i 7-y znaki oznaczają miesiąc, 8-y – rok produkcji urządzenia.

Ustalony przez producenta okres użytkowania urządzenia wynosi 3 lat od dnia jego kupna pod warunkiem, że urządzenie użytkowane jest zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi normami technicznymi.



Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych. Jednocześnie Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych oraz przyczynia się do nieprzedostawania się do środowiska naturalnego potencjalnie niebezpiecznych substancji.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google Play jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google Inc.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Используйте только элемент питания соответствующего типа. Тип элемента можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от

указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
 - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность выхода из строя прибора.
 - Строго следуйте инструкциям по очистке.
- STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.
- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очист-

ка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.



ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики

Модель.....	SkyScales RS-741S-E
Источник питания.....	3 x AAA
Номинальное напряжение.....	4,5 В
Диапазон измерений.....	2-5000 г
Шаг измерений.....	1 г

Количество высокочувствительных датчиков.....	4
Тип управления.....	сенсорный
Дисплей.....	ЖК, с подсветкой
Выбор единицы измерения.....	g/lb/oz
Индикация перегрузки.....	есть
Встроенный таймер.....	со звуковой индикацией
Протокол передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка устройств:	
Android.....	4.3 Jelly Bean или выше
iOS.....	8.0 или выше
Функция автоматического отключения.....	через 5 минут
Функции, доступные при использовании приложения Ready For Sky:	
Постепенное взвешивание.....	есть
Выбор продукта.....	есть
Определение энергетической ценности продуктов.....	есть
Определение пищевой ценности продуктов.....	есть
Габаритные размеры.....	251,2 x 151,2 x 18,5 мм
Вес нетто (без элементов питания).....	520 г

Комплектация

Весы кухонные.....	1 шт.	Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Элементы питания AAA.....	3 шт.	Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели A1

1. Платформа весов
2. Кнопка – включение/выключение весов, переключение между режимами взвешивания и таймера
3. Кнопка Tare – обнуление показателей (учет веса тары)
4. Кнопка Unit – выбор единицы измерения, включение/отключение звуковых сигналов, изменение значения параметра
5. ЖК-дисплей
6. Кнопка – включение/выключение таймера
7. Отсек для батарей

Дисплей A1

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 8. Индикатор таймера | 11. Индикатор низкого заряда батареи |
| 9. Индикаторы единиц измерения | 12. Индикатор значения веса/таймера |
| 10. Индикатор учета веса тары | |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии).

! *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус изделия влажной тканью и дайте ему просохнуть.


Перед использованием удостоверьтесь, что элемент питания установлен в прибор. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батареи. Убедитесь, что элемент питания установлен правильно, с соблюдением полярности. После установки закройте крышку отсека для батарей.

STOP *Внимание! Элементы питания, входящие в комплект поставки, предназначены только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый комплект.*

! *При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.*




II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА**Технология Ready for Sky**

Технология **Ready for Sky** позволяет вам с помощью одноименной программы-приложения передавать данные с прибора на смартфон или планшет.

1. Загрузите программу из магазина приложений *App Store* или *Google Play* (в зависимости от операционной системы мобильного устройства).
2. Запустите приложение **Ready for Sky**, создайте аккаунт и следуйте появляющимся подсказкам.
3. Включите функцию *Bluetooth v4.0* на мобильном устройстве.
4. Включите кухонные весы, нажав кнопку .
5. Откройте и обновите список доступных для соединения с мобильным устройством приборов.






6. Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор.
i *Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.*


Использование прибора

1. Нажмите кнопку . На дисплее отобразятся все индикаторы, затем появится значение **0** и индикатор единицы измерения.
2. По умолчанию вес измеряется в граммах (индикатор **g**). Нажатием кнопки **Unit** можно сменить единицу измерения на фунты и унции (индикатор **lb oz**). Измененные параметры сохраняются при следующих взвешиваниях.
3. Установите на платформу весов емкость, в которой будет производиться взвешивание. Нажмите кнопку **Tare** для сброса значения веса емкости.
i *Также игнорировать вес емкости для взвешивания можно, поставив ее на платформу весов до включения прибора. При включении весов значение веса будет автоматически обнулено.*
4. Положите продукт в емкость. На дисплее весов отобразится значение веса продукта (без учета веса тары).
5. Весы отключатся автоматически через 5 минут после окончания работы с ними. При необходимости их также можно выключить, нажав и удерживая несколько секунд кнопку .
- i** *При низком заряде батареи на дисплее загорится индикатор .*

Кухонный таймер

Весы REDMOND SkyScales RS-741S-E также можно использовать для отслеживания времени приготовления пищи.

1. Нажмите кнопку . На дисплее загорится индикатор таймера и значение времени **00:00** в формате «минуты:секунды».
2. Установите значение первого символа, нажимая кнопку **Unit**. Для подтверждения значения нажмите кнопку . Повторите операцию для остальных символов.
i *Максимальное значение установки таймера – 199:59.*
3. После установки значения для последнего символа и нажатия кнопки  начнется обратный посекундный отсчет времени. По достижении значения **00:00** прибор подаст звуковой сигнал.
4. Для возвращения в режим взвешивания нажмите кнопку . Для возвращения в режим таймера нажмите кнопку .

5. Для отключения звукового сигнала по завершении работы таймера нажмите на кнопку .

Отключение звуковых сигналов

Для отключения звуковых сигналов во время работы прибора нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку Unit. Прибор подаст двойной сигнал, после чего звуковая индикация будет отключена. Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте кнопку Unit.



При отключении звуковых сигналов оповещение об окончании обратного отсчета таймера остается включенным.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными моющими средствами, металлическими щетками, спиртосодержащими моющими средствами и т. д.

Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протирайте насухо.



Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды. Запрещается очищать прибор с помощью посудомоечной машины.


Хранение и транспортировка

Перед длительным хранением извлекайте элементы питания из прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не включен	Включите прибор, нажав кнопку  .
	Емкость элементов питания истощилась	Замените элементы питания согласно разделу «Перед началом использования»

Показания дисплея не соответствуют истинному значению массы	Выбрана неверная единица измерения веса	С помощью кнопки выберите необходимую единицу измерения веса
	Не соблюдены обязательные условия взвешивания	Устанавливайте весы на ровную горизонтальную поверхность
Прибор автоматически отключается	Сработала система автоматического отключения прибора	Это нормально. Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними через 5 минут
	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
Попытка синхронизации или передачи данных с прибора на мобильное устройство не удалась	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко или радиосигнал встречает препятствие	Убедитесь, что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга и нет препятствий для прохождения радиосигнала



*Внимание! В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения **Ready for Sky**, обращение в сервисный центр обязательно. Просто позвоните в службу технической поддержки REDMOND по телефону 8-800-200-77-41 (звонок по России бесплатный) и получите консультацию и помощь наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе **Ready for Sky**. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены в нем при очередном обновлении.*

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью

продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)



Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc. **App Store** является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play является зарегистрированным товарным знаком компании Google Inc.



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να χρησιμοποιήσετε σαν εγχειρίδιο. Σωστή χρήση της συσκευής θα αυξήσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της.

Μετρα ασφαλείας

- Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης μέτρων ασφαλείας και οδηγιών χρήσης της συσκευής.
- Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε διαμερίσματα, εξοχικά σπίτια, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους καταστημάτων, γραφείων ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή οποιαδήποτε άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση δέουσας χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες κατάλληλου τύπου. Μπορείτε να μάθετε τον τύπο του συσσωρευτή από τεχνικά χαρακτηριστικά ή από την πινακίδα εργοστασίου.

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Χρήση της συσκευής με άλλους σκοπούς που διαφέρουν από τις αναφερόμενες στις οδηγίες, είναι παράβαση κανονισμών χρήσης.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακή επιφάνεια.
- Απαγορεύεται χρήση της συσκευής στο υπαίθριο και στους χώρους με υψηλή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος να χαλάσει η συσκευή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για καθαρισμό.

STOP

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να βουτάτε το σώμα της συσκευής στο νερό ή οποιαδήποτε υγρά! Αυτό μπορεί να συνεισφέρει βλάβες.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας των 8 χρονών και άνω, και άτομα με μειωμένες ψυχοφυσικές ή νοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση, μόνο αν επιβλέπονται ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν

πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο στο χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά κάτω 8 ετών.

- Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη, πολυστερένιο κλπ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας! Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
- Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρετικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό και ζημιές στην περιουσία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύετε η χρήση της συσκευής σε περίπτωση όταν υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	SkyScales RS-741S-E
Συσσωρευτής	3 x AAA
Ονομαστική τάση	4,5 V ■

Όρια μέτρησης	2-5000 γρ
Διάστημα μέτρησης	1 γρ
Αριθμός αισθητήρων υψηλής ποιότητας	4
Τύπος διαχείρισης	touchpad
LCD-οθόνη	με φωτισμό
Επιλογή μονάδας μέτρησης	g/lb/oz
Ενδειξη επανεκκίνησης	υπάρχει
Ενσωματωμένο χρονόμετρο	με ηχητική ένδειξη
Πρωτόκολλο μετάδοσης δεδομένων	Bluetooth v4.0
Υποστήριξη συσκευών:	

Android	4.3 Jelly Bean ή πάνω
iOS	8.0 ή πάνω

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης.....σε 5 λεπτά

Λειτουργίες διαθέσιμες κατά τη χρήση της εφαρμογής Ready For Sky:


Διαδοχική ζύγιση	υπάρχει
Επιλογή προϊόντος	υπάρχει
Προσδιορισμός ενεργειακής αξίας προϊόντων	υπάρχει
Προσδιορισμός θρεπτικής αξίας προϊόντων	υπάρχει
Διαστάσεις	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Καθαρό βάρος (χωρίς μπαταρίες)	520 g


Σύνολο

Ζυγαριές κουζίνας	1 τεμ.
Συσσωρευτής AAA	3 τεμ.
Οδηγίες χρήσης	1 τεμ.
Φυλλάδιο εγγύησης	1 τεμ.

Ο παραγωγός έχει δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο ντιζάιν, σύνολο και στα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος κατά τη διάρκεια βελτίωσης των προϊόντων του χωρίς επιπρόσθετη ειδοποίηση γι' αυτές τις αλλαγές.

Δομή του μοντέλου

1. Πλατφόρμα ζυγαριών
2. Πλήκτρο  — ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ζυγαριάς, αλλαγή ανάμεσα στη λειτουργία ζύγισης και τη λειτουργία χρονόμετρου
3. Πλήκτρο Tare — μηδενισμός (υπολογισμός απόβαρου)

4. Πλήκτρο Unit — επιλογή μονάδας μέτρησης, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων, αλλαγή παραμέτρου
5. LCD-οθόνη
6. Πλήκτρο  — ενεργοποίηση/απενεργοποίηση χρονόμετρου
7. Θήκη συσσωρευτή

Οθόνη

8. Ενδειξη χρονόμετρου
9. Ενδειξη μονάδων μέτρησης
10. Ενδειξη υπολογισμού απόβαρου
11. Ενδειξη χαμηλής τάσης μπαταρίας
12. Ενδειξη βάρους/χρονόμετρου


I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ


Βγάλτε με προσοχή τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

 *Φυλάξτε όλα τα ενημερωτικά αυτοκόλλητα, αυτοκόλλητα με οδηγίες και τον πίνακα με τον αριθμό και σειρά του προϊόντος πάνω στο σώμα του!*

Μετά τη μεταφορά ή αποθήκευση σε χαμηλές θερμοκρασίες αφήστε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον 2 ώρες πριν από την ενεργοποίηση.

Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος στη συσκευή. Αναποδογυρίστε τις ζυγαριές και βγάλτε το καπάκι της θήκης μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος σωστά, με σωστή πολικότητα. Μετά από την τοποθέτηση κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.

 *Προσοχή! Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στη συσκευασία προορίζονται μόνο για τον έλεγχο λειτουργικότητας του προϊόντος. Για παρατεταμένη λειτουργία της συσκευής συνιστάται να αποκτήσετε ένα καινούριο πακέτο μπαταριών.*


 *Κατά την τοποθέτηση του συσσωρευτή τα χέρια και η συσκευή πρέπει να είναι στεγνά.*


II. ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τεχνολογία Ready for Sky


Η τεχνολογία Ready for Sky μπορεί να χρησιμοποιείτε την ομώνυμη εφαρμογή λογισμικού για να ελέγχετε την συσκευή από απόσταση, από ένα smartphone ή tablet.


1. Κατεβάστε την εφαρμογή από το App Store ή το Google Play (αναλόγως του λειτουργικού συστήματος που έχετε εγκατεστημένο) στο smartphone ή το tablet σας.


2. Paleiskite prieda **Ready for Sky**, sukurkite paskyrą ir sekite nurodymais.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth v4.0 στην κινητή συσκευή.
4. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά κουζίνας, πατώντας το πλήκτρο .
5. Ανοίξτε και ανανεώστε τη λίστα συσκευών διαθέσιμων για σύνδεση με κινητή συσκευή.
6. Από τη λίστα διαθέσιμων συσκευών επιλέξτε τη συνδεδεμένη συσκευή.

 *Για να διασφαλίσετε ότι η σύνδεση είναι σταθερή, η κινητή συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη των 15 μέτρων από την συσκευή.*

Χρήση της συσκευής

1. Πατήστε το πλήκτρο . Στην οθόνη θα εμφανιστούν όλες οι ενδείξεις, μετά θα παρουσιαστεί ο αριθμός **0** καθώς και η ένδειξη μονάδων μέτρησης.
2. Το προεπιλεγμένο βάρος μετριέται σε γραμμάρια (ένδειξη **g**). Πιέζοντας το πλήκτρο **Unit** μπορείτε να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης σε λίβρες και ουγκιές (ένδειξη **lb oz**). Οι αλλαγμένες παράμετροι διατηρούνται κατά τις επόμενες ζυγίσεις.
3. Τοποθετήστε στην πλατφόρμα της ζυγαριάς δοχείο στο οποίο θα πραγματοποιείται η ζύγιση. Πατήστε το πλήκτρο **Tare** για την ακύρωση του απόβαρου.


 *Επίσης για να αγνοήσετε το βάρος της συσκευασίας για ζύγιση, μπορείτε να την τοποθετήσετε στην πλατφόρμα της ζυγαριάς πριν την ενεργοποίηση της συσκευής. Κατά την ενεργοποίηση της συσκευής το βάρος θα εκμηδενιστεί αυτόματα.*

4. Βάλτε το προϊόν στο δοχείο. Στην οθόνη της ζυγαριάς θα εμφανιστεί το βάρος του προϊόντος (χωρίς το απόβαρο).
5. Η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα σε 5 λεπτά μετά από την ολοκλήρωση της χρήσης της. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να την απενεργοποιήσετε πιέζοντας και κρατώντας πατημένο για λίγα δευτερόλεπτα το πλήκτρο .

 *Εάν η φόρση της μπαταρίας είναι χαμηλή, στην οθόνη θα ανάψει η ένδειξη .*

Χρονόμετρο κουζίνας

Η ζυγαριά REDMOND SkyScales RS-741S-E επίσης μπορεί να χρησιμοποιείται για την παρακολούθηση της διάρκειας του μαγειρέματος φαγητών.

1. Πιέστε το πλήκτρο . Στην οθόνη θα ανάψει η ένδειξη χρονόμετρου και η ώρα **00:00** σε μορφή «λεπτά:δευτερόλεπτα».
2. Επιλέψτε τον αριθμό του πρώτου συμβόλου, πιέζοντας το πλήκτρο **Unit**. Για

να επιβεβαιώσετε τον αριθμό πατήστε το πλήκτρο **Ⓞ**. Επαναλάβετε τη διαδικασία για τα υπόλοιπα σύμβολα.

- i** **Ο μέγιστος όρος ρύθμισης του χρονόμετρου είναι 199:59.**
- Μετά τη ρύθμιση αριθμού για το τελευταίο σύμβολο και πατήματος του πλήκτρου **Ⓞ** θα ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση χρόνου ανά δευτερόλεπτο. Μόλις το χρονόμετρο φτάσει **00:00**, η συσκευή θα δώσει ηχητικό σήμα.
 - Για την επιστροφή στην λειτουργία ζύγισης πατήστε το πλήκτρο **Ⓞ**. Για την επιστροφή στην λειτουργία χρονόμετρου πατήστε το πλήκτρο **Ⓞ**.
 - Για να απενεργοποιήσετε ηχητικά σήματα νετά την ολοκλήρωση λειτουργίας χρονόμετρου πατήστε το πλήκτρο **Ⓞ**.

Απενεργοποίηση ηχητικών σημάτων

Για την απενεργοποίηση των ηχητικών σημάτων κατά τη λειτουργία της συσκευής, πιάστε και κρατήστε πατημένο για λίγα δευτερόλεπτα το πλήκτρο Unit. Η συσκευή θα δώσει διπλό σήμα, μετά το οποίο η ηχητική ένδειξη θα απενεργοποιηθεί. Για να ενεργοποιήσετε ηχητικά σήματα πιάστε ξανά και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Unit.

- i** **Κατά την απενεργοποίηση των ηχητικών σημάτων η ειδοποίηση για την ολοκλήρωση της αντίστροφης μέτρησης χρονόμετρου παραμένει ενεργοποιημένη.**

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για καθαρισμό συσκευής μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά μέσα και απορρυπαντικά που περιέχουν οινόπνευμα, μεταλλικές βούρτσες κλπ. Καθαρίστε την πλατφόρμα των ζυγαριών με βρεγμένο μαλακό πανί, μετά σκουπίστε την να στεγνώσει.

- STOP** **Απαγορεύεται να βουτάτε τη συσκευή στο νερό ή να την καθαρίζετε στη βρύση. Απαγορεύεται να καθαρίζεται η συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.**

Πριν από μακροχρόνια αποθήκευση να βγάξετε το συσσωρευτή από τη συσκευή. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, αεριζόμενο χώρο, μακριά από τη θερμότητα και το άμεσο ηλιακό φως.

Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση απαγορεύεται να εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής ή / παραβίαση της ακεραιότητας της συσκευασίας.

Είναι αναγκαίο να προστατεύετε τη συσκευασία της συσκευής από το νερό και άλλα υγρά.

IV. ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΕΝΤΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή Η χωρητικότητα του συσσωρευτή έχει εξαντληθεί	Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο Ⓞ Αλλάξτε το συσσωρευτή ακολουθώντας τις οδηγίες από το κεφάλαιο "Πριν από τη χρήση"
Οι τιμές στην οθόνη δεν αντιστοιχούν τις πραγματικές τιμές	Επιλέχθηκε λάθος μονάδα βάρους Δεν τηρήθηκαν οι απαραίτητοι όροι ζυγίσματος	Με το πλήκτρο επιλέξτε τη σωστή μονάδα βάρους Ζυγαριές πρέπει να τοποθετούνται σε ίσια οριζόντια επιφάνεια.
Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα	Λειτουργήσε το σύστημα αυτόματης απενεργοποίησης συσκευής	Οι ζυγαριές απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τελειώσετε το ζύγισμα σε 5 λεπτά
Η προσπάθεια συγχρονισμού ή μετάδοσης δεδομένων από τη συσκευή στο κινητό απέτυχε	Η λειτουργία <i>Bluetooth</i> στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία <i>Bluetooth</i> στο κινητό σας
	Η λειτουργία <i>Ready for Sky</i> στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ανοίξτε τη λειτουργία <i>Ready for Sky</i> στο κινητό σας
	Ο ζυγαριές κουζίνας και το κινητό βρίσκονται πολύ μακριά ο ένας από το άλλο ή το ραδιοσήμα συναντάει εμπόδιο	Να σιγουρευτείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές δεν υπερβαίνει τα 15 μέτρα και δεν υπάρχουν εμπόδια για το πέρασμα ραδιοσημάτων

- i** **Προσοχή!** Σε περίπτωση βλάβης της εφαρμογής *Ready for Sky*, δεν είναι ανάγκη να απευθυνθείτε στην υπηρεσία εγγύησης. Παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη της REDMOND και συμβουλευτείτε από τους ειδικούς

μας όσο για την εξάλειψη / αποφυγή των λαθών και παραλείψεων ή/και την αποτυχημένη χρήση της Ready for Sky. Θα φροντίσουμε οι προτάσεις καθώς και οι παρατηρήσεις σας σχετικά με την λειτουργία της εφαρμογής να ληφθούν υπόψη κατά την επόμενη ανανέωση της εφαρμογής. Στοιχεία επικοινωνίας κέντρου εξυπηρέτησης πελατών της REDMOND στη χώρα σας μπορείτε να βρείτε στην εξής ιστοσελίδα: www.redmond.company. Επίσης μπορείτε να λάβετε βοήθεια έχοντας συμπληρώσει την αντίστοιχη αίτηση στην ιστοσελίδα μας.

Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

V. ΕΓΓΥΗΣΗ

Στην παρούσα συσκευή παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία απόκτησης. Κατά τη διάρκεια της εγγυητικής περιόδου ο κατασκευαστής υποχρεούται δια μέσου επισκευής, αντικατάστασης εξαρτημάτων ή αντικατάστασης όλου του προϊόντος να διορθώσει οποιαδήποτε κατασκευαστικά ελαττώματα που προκλήθηκαν από την ανεπαρκή ποιότητα των υλικών ή της συναρμολόγησης. Η εγγύηση μταινει σε ισχύ μόνο σε περίπτωση εάν η ημερομηνία απόκτησης είναι θεωρημένη με τη σφραγίδα του καταστήματος, καθώς και την υπογραφή του πωλητή στην πρωτότυπη κάρτα εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση θεωρείται αποδεκτή μόνο σε περίπτωση εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί επισκευές, δεν έχει αποσυναρμολογηθεί και δεν έχει φθαρεί ως αποτέλεσμα λάνθασμένης διαχείρισης και επίσης αν έχει διατηρηθεί όλο το σετ του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και αναλώσιμα υλικά (φίλτρα, λαμπτήρες, αντικολητικές επιστρώσεις, συμπυκνωτές κ.α.)

Η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής και η προθεσμία ισχύος των εγγυητικών υποχρεώσεων σχετικά μ'αυτή, υπολογίζονται από την ημερομηνία πώλησης ή από την ημερομηνία κατασκευής της συσκευής (σε περίπτωση εάν είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η ημερομηνία πώλησης).

Η ημερομηνία κατασκευής της συσκευής μπορεί να τοποθετείται στον σειριακό αριθμό, που βρίσκεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών στο περίβλημα της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός αποτελείται από 13 ψηφία. Ο 8ος και ο 7ος χαρακτήρες δηλώνουν το μήνα, και ο 8ος το έτος παραγωγής της συσκευής

Η καθορισμένη από τον κατασκευαστή διάρκεια λειτουργίας της συσκευής αποτελεί 3 χρόνια από την ημερομηνία της απόκτησης της υπό τον όρο ότι η χρήση της συσκευής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και τις εφαρμοστές τεχνικές προδιαγραφές.



Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίψετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον: μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιημένες (παλαιές) συσκευές δεν πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ' αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολύτιμων πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EE – σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού –ΑΗΗΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζεται σε όλη τη ΕΕ καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών.

Η ονομασία **Bluetooth** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

Το **App Store** αποτελεί σήμα υπηρεσιών της Apple Inc., εγγεγραμμένες στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το **Google Play** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Google Inc.



İşbu ürünü kullanmadan önce, Kullanma Kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve kullanma rehberi olarak muhafaza ediniz. Cihazın doğru kullanımı, cihazın kullanma ömrünü uzatacaktır.

GÜVENLİK UYARILARI

- Üretici, ürün ile ilgili emniyet tedbirlerine uyulmaması ve ürün kullanma kurallarına uygun olarak kullanılmamış olmasından dolayı doğmuş olan hasarlarla ilgili sorumluluk taşımamaktadır.
- İşbu cihaz ev şartlarında ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkanların teşhir dışı kullanma alanlarında, ofislerde ya da benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Sadece uygun tipteki besleme elementleri kullanınız. Eleman tipini için teknik karakteristikler kısmına ya da fabrikanın ürün tablosuna bakınız.

STOP

- Cihazı, sadece amacına uygun olarak kullanınız. Cihazın, işbu Kullanma Kılavuzunda belirtilmiş olan amaçlardan farklı amaçlarda kullanılması, kullanım kurallarının ihlal edilmesi olarak sayılmaktadır.
- Cihazı yumuşak yüzey üzerinde yerleştirmeyiniz.
- Cihazın açık hava alanlarında ve nemlilik oranı yüksek olan mahallerde. Bu durumda cihazın hasar görme riski bulunmaktadır.
- Temizlik ile ilgili talimatlara uyunuz.

Cihazın gövdesini suya ya da diğer türden sıvılara daldırmak YASAKTIR! Bu durum cihazın arızalanmasına sebep olabilir.

EVDEKİ ÇOCUKLAR

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun veyahut cihaza dair tecrübe eksikliği olan veyahut kullanım kitabını okumayacak veyahut anlayamayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında

ürünü tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanılmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürünle veyahut elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz çalışır iken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre sıcak kalır. Yanık tehlikesi açısından soğuyuncaya kadar çocukları ocaktan uzak tutunuz. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir. Yanık tehlikesi! çocukların cihaz ile oynamasına ve içine açmasına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması açısından sökülmesi ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.



- Cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişikliklerin yapılması yasaktır. Bakım ve onarım ile ilgili tüm işler mutlaka yetkili servis merkezinin uzmanları tarafından yapılmalıdır. Profesyoneller tarafından yapılmamış olan tüm işler cihazın bozulmasına, travmaların oluşmasına ve mülkiyete zarar verebilir.

DİKKAT! Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

Teknik Karakteristikleri

Modeli	SkyScales RS-741S-E
Güç kaynağı	3 x AAA
Nominal gerilim	4,5 V AAA
Ölçme yelpazesi	2-5000 g
Ölçme hassasiyeti	1 g
Yüksek hassasiyetli sensör sayısı	4
Kullanım türü .....	.....dokunmatik
LCD ekran .....	.....aydınlatmalı
Ağırlık ölçme birimi .....	.....g/lb/oz
Aşırı yüklenme göstergesi .....	.....var
Dahili sayaç .....	.....ses göstergesiyle
Veri iletim şekli .....	.....Bluetooth v4.0
Cihaz destek:	
Android .....	.....4.3 Jelly Bean veya üstü
iOS .....	.....8.0 veya üstü
Otomatik kapanma fonksiyonu .....	.....5 dakika sonra

Ready For Sky kullanım fonksiyonları:

Aşamalı tarta .....	.....var
Ürün (Gıda) seçimi .....	.....var


Ürünün (Gıdanın) enerji değerini belirleme	var
Ürünün (Gıdanın) besin değerini belirleme	var
Genel boyutlar	251,2 x 151,2 x 18,5 mm
Net ağırlık (pilsiz)	520 g

Takım

Mutfak baskül	1 Ad.
Güç kaynağı AAA	3 Ad.
Kullanım Kılavuzu	1 Ad.
Servis kitapçığı	1 Ad.

Üretici firmanın, üretmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Modelin yapısı


1. Baskül platformu
2.  düğmesi – terazi açma/kapama, tartma ve sayaç modu arasında aktarma
3. Tare düğmesi – göstergeleri sıfırlama (ambalaj ağırlığı kaydı)
4. Unit düğmesi – ölçü biriminin seçimi, ses sinyallerini açma/kapama, parametre değerinin değişimi
5. LCD ekran
6.  düğmesi – sayacı açma/kapama
7. Pili yuvası

Ekran

8. Sayaç göstergesi
9. Ölçü birimi göstergeleri
10. Ambalaj ağırlığı kaydı göstergesi
11. Pilin düşük ayar göstergesi
12. Kilo/sayaç göstergesi

I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve onun parçalarını dikkatlice ambalajından çıkartınız. Tüm ambalajlama malzemelerini ve reklam yapışkanlarını sökünüz.

 Uyarı yapışkanlarını, ürün gövdesinde bulunan ürün seri numarası göstergesi (böyle bir şey varsa) ve tabloları bulunan yapışkanlarını mutlaka muhafaza ediniz!

Soğuk hava şartlarında nakliye ya da saklamadan sonra, çalıştırmadan önce, cihazın en azından 2 saat oda sıcaklığında bekletilmesi gerekmektedir.

Kullanmaya başlamadan önce, cihaza pilin takılı olduğundan emin olunuz. Bunun için baskülü ters çeviriniz ve pili yuvasının kapağını açınız. Pilin, kutupları doğru olarak yerine takılı olup olmadığını emin olunuz. Pili taktıktan sonra pili yuvasının kapağını kapatınız.



Dikkat! Teslimat takımına dahil olan piller, ürünün sadece çalışabilirliğinin kontrolü için öngörülmüştür. Aletin devamlı çalışabilmesi için yeni takım almanız tavsiye edilir.




Pil takarken ellerinizin ve cihazın kuru olması gerekmektedir.

II. BASKÜL KULLANIMI

Ready for Sky teknolojisi



Ready for Sky teknolojisi seçeneği aynı adlı uygulamayı akıllı telefon ya da tabletten aygıtı uzaktan kontrol etmek için kullanmanızı sağlar.

1. App Store veya Google Play yazılımı akıllı telefon ya da tabletinize indirin (İşletim sisteminize uygun olarak).
2. Ready for Sky uygulamasını açın, bir hesap oluşturun ve ekranda görülen komutları takip edin.
3. Mobil cihazda Bluetooth v4.0 özelliğini çalıştırın.
4.  düğmesine basarak mutfak terazisini çalıştırın.
5. Mobil cihaza bağlanmak için erişilebilir aletlerin listesini açın ve yenileyin.
6. Erişilebilir cihazları listesinden çalıştıracığınız aleti seçiniz.



Stabil bağlantı için mobil cihaz, kahve makinasının en fazla 15 metre uzaklığında bulunmalıdır.

Cihazın kullanımı

1.  düğmesine basın. Ekranda bütün göstergeler yansiyacak, ardından 0 değeri ve ölçü birimi.
2. Varsayılan olarak ağırlık gram olarak tartılıyor (**g** göstergesi). Unit düğmelerine basarak ölçü birimini libre ve ons a (**lb oz** göstergesi) değiştirmek mümkündür. Değiştirilen parametreler bir sonraki tartmalarda muhafaza edilir.
3. Terazinin platformuna yapılacak tartmanın kabını koyun tartı yapılacaktır. Tare düğmesine basarak kap ağırlığının sıfırlamasını yapıyor.
4. Ürünü kaba koyun. Terazinin ekranında ürünün ağırlık birimi (kap ağırlığı olmadan) yansiyacaktır.
5. Teraziden çalıştıktan 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır. Gerekliğinde  düğmesine birkaç saniye basıp tutarak kapatabilirsiniz.

TUR

i Pili düşük olduğunda ekranda  göztergesi ışınlayacaktır.

Mutfak sayacı

REDMOND SkyScales RS-741S-E terazileri bir de yemek pişirme süresini kontrol etmek için kullanılabilir.

1. **⏻** düğmesine basınız. Ekranda sayaç göstergesi ve **00:00** zaman değeri «dakika: saniye» firmatında ışınlayacaktır.
2. **Unit** düğmesine basarak birinci sinyel değerini kurunuz. Değerin onaylanması için **⏻** düğmesine basınız. Diğer karakterler için bu işlemi tekrarlayınız.
3. **Sayaç kurumunun maksimum değeri – 199:59.**
4. Son karakter için ayar değerinin kurumundan sonra ve **⏻** düğmesine bastıktan sonra saniye şeklinde geri sayım başlayacaktır. **00:00** değerine ulaştığında cihaz ses sinyali verir.
5. Tartma moduna geri dönmek için **⏻** düğmesine basınız. Sayaç moduna geri dönmek için **⏻** düğmesinde oturdunuz.
6. Çalışmanın bittiğine dair ses sinyelinin kapanması için **⏻** düğmesine basınız.

Ses sinyalinin kapatılması

Aletin çalışma esnasında ses sinyellerinin kapatılması için Unit düğmesine birkaç saniyelik basın ve tutmaya devam ediniz. Alet ikili sinyali verecektir, bundan sonra ses göstergesi kapatılacaktır. Ses sinyallerinin yeniden çalıştırılması için Unit düğmesine basın ve tutunuz.

i Ses sinyallerini kapattıktan sonra sayacın geri sayımının bitmesiyle ilgili bildirim çalışır olarak kalacaktır.

III. CİHAZIN BAKIMI

Cihazın temizliği için asındırıcı ve alkol içermekte olan temizlik malzemeleri, metal fırça kullanmayınız. Baskül platformunu ıslatılmış yumuşak kumaş ile temizleyiniz, daha sonra kurulaştırınız.

STOP Cihazın suya batırılması ya da akan suyun altında tutulması yasaktır. Cihazın bulaşık yıkama makinesinde yıkanması yasaktır.

Uzun süreli saklanmak için kaldırmadan önce cihazın içindeki pillerini çıkart. Cihazı kuru havalandırılan bir yerde ısıtma aletlerden ve direkt güneş ışığından uzak yerde saklayın. Taşıma ve depolama sırasında cihaza zarar veren ve / veya paketin bütünlüğünü bozan mekanik darbelerle maruz bırakmak yasaktır.

Cihazın paketini su ve diğer sıvıların düşmesinden korumak gerektir.

IV. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE

Arıza	Olası nedenleri	Arıza giderme yöntemi
Cihaz çalışmıyor	Cihaz açılmamıştır	⏻ düğmesine basınız, cihazı çalıştırınız
	Pillerin kapasitesi düşmüştür	"Kullanmaya başlamadan Önce" Bölümünde belirtilenlere uygun olarak pili değiştiriniz
Ekranda gözükmekte olan değerler gerçek değerler ile uyumsuzlukta	Yanlış ağırlık ölçme birim seçilmiş olabilir	Düğme yardımıyla gerekli olan ağırlık ölçme birimini seçiniz
	Tartılmak için mutlak uyulması gereken kurallara uyulmamış olabilir	Baskülü sadece düz yatay yere koyunuz.
Cihaz otomatik olarak kapanmış olabilir	Cihazın otomatik kapatma sistemi devreye girmiştir	Baskül, çalışma bittikten sonra otomatik olarak kapanmaktadır 5 dakika sonra
Bilgilerin aletten mobil cihaza aktarma veya eşitleme denemesi başarısız	Mobil cihaz üzerinde Bluetooth uygulaması kapandı	Mobil cihaz üzerinde Bluetooth uygulamasını açınız
	Mobil cihaz üzerinde Ready for Sky uygulaması aktif değil	Mobil cihaz üzerinde Ready for Sky uygulamasını açınız
	Baskül ve mobil cihazı birbirinden çok uzaktadır veya radyo sinyeli engelleniyor	Cihazlar arasındaki mesafenin 15 metreyi geçmediğinden ve radyo sinyelin geçmesi için engellerin olmadığından emin olun

i Dikkat! Ready for Sky uygulamasının işleyişi sırasında herhangi bir arızanın ortaya çıkması halinde servis merkezine müracaat etmeniz zorunlu değildir. REDMOND teknik servis merkezine başvurunuz ve Ready for Sky uygulaması hata ve/veya arızalarının düzeltilmesi konusunda tavsiyeler alınız. Uygulamanın işleyişi konusundaki öneri ve yorumlarınız bir sonraki güncellemede dikkate alınacaktır. Sizin ülkenizdeki REDMOND ürünü kullanıcılarını destekleme servisinin iletişim bilgilerini www.redmond.company

Sayfamızdan bulmanız mümkündür. Ayrıca bu sayfada yer alan geri bildirim formunu doldurduktan sonra yardım alabilirsiniz.

Bozuktluğu gidermek mümkün olmadığı halde, izin verilmiş servis merkezine başvurun.

V. SERVİS HİZMETLERİ

Servis hizmetleri SSH PLUS şirketi tarafından verilir (Adres: Orta Mah. Topkapı Maltepe Cad. No:6 Silkar Plaza Kat:2 Bayrampaşa / İstanbul, tel.: 444 9 774, <http://ssh.com.tr/>). Bölgenizde yetkili servis olup olmadığı hakkında bilgi servis kitabında bu alabilirsiniz.

VI. GARANTİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Bu cihaz için alındığı andan itibaren 2 yıllık garanti verilir. Garanti süresi boyunca imalatçı, yetersiz malzeme kalitesinden veya montajdan kaynaklanan tüm fabrika hataları, onarım, parça değiştirme veya ürünü komple değiştirerek gidermeye sorumludur. Garanti, satın alma tarihi, ancak mağazanın kaşesi ile ve orijinal garanti kuponunda satıcının imzası ile onaylandığında geçerlidir. İşbu garanti, ürünün ancak kullanma talimatına göre kullanılması, tamir görmemesi, parçalanmaması ve yanlış kullanım sonucu bozulmaması halinde ve ürünün tam takım olarak olduğunda geçerlidir. İşbu garanti, ürünün doğal yıpranması ve sarf malzemeleri (filtreler, ampuller, yapışmaz kaplamalar, sıkıştırma malzemeleri) kapsamaz.

Ürünün çalışma ömrü ve garanti süresi, ürünün satış tarihinden veya imalat tarihinden (satış tarihini belirtmek imkansız olduğu durumlarda) hesaplanır.

Ürünün imalat tarihini, gövdesinde bulunan etikette yazılan seri numarasında bulabilirsiniz. Seri numarası, 13 işaretten oluşur. 6. ve 7. işaret ay belirler, 8. işaret ise imalat yılı belirler.

İmalatçının belirlediği çalışma ömrü, ürünün kullanması bu talimata ve uygulanan teknik standartlara göre yapıldığı halde satış tarihinden itibaren 7 sene.



Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü).

Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalıdır. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöprü ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir. Böylece değerli hammaddenin tekrar

işlenmesine ve kirlenen maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir.

Kılavuz, EU yönetmeliğince uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.

Bluetooth, Bluetooth SIG, şirketinin tescilli ticari markasıdır.

App Store, Apple şirketinin Amerika ve diğer ülkelerde tescilli hizmet markasıdır.

Google Play, Google şirketinin tescilli ticari markasıdır.



معايير السلامة

- لا يتحمل الصانع المسؤولية عن الأضرار التي تنتج من عدم مراعاة متطلبات السلامة وقواعد استخدام الجهاز.
- هذا الجهاز مخصص للإستخدام وفق الشروط المنزلية ويمكن إستعماله في الشقق و البيوت و خارج المدينة، وغرف الفنادق، و في المكاتب و المحلات التجارية أو في ظروف أخرى من هذا القبيل حيث الإستخدامات غير الصناعية. و يعتبر الاستخدام الصناعي أو غيره من استخدام السيئ للجهاز رقفا للإستخدام السليم للمنتج. في مثل هذه الحالة الشركة المصنعة لا تتحمل أية مسؤولية عن العواقب الممكن حدوثها.
- إستخدم فقط البطارية من النوع المناسب. نوع البطارية يمكن معرفته في البيانات التقنية أو لوحة المنتج.
- إستخدم الجهاز فقط للغرض المقصود. إستخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في هذا الدليل، هو انتهاك لقواعد الاستعمال.
- لا تثبت الجهاز على سطح طري.
- يمنع إستخدام الجهاز في الهواء الطلق وفي الأماكن ذات الرطوبة العالية.

هناك خطر خروج الجهاز عن الخدمة.

اتبع إرشادات التنظيف بشكل صارم.

يمنع غمر جسم الجهاز في الماء أو أي سائل آخر! هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث الأضرار.

STOP

• الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قلبية الخبرة أو المعرفة، يمكنهم إستخدام الجهاز فقط تحت إشراف و/أو إذا أعطيت لهم تعليمات حول الإستخدام الآمن للجهاز و كانوا على علم بالمخاطر المرتبطة بإستخدامه. يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. إحتفظ الجهاز وسلك الطاقة في مكان بعيد عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. لا يجب أن يتم تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال دون إشراف من الكبار.

• مواد التعبئة والتغليف (الشرائط اللاصق، والفلين، و غيرها) يمكن أن تشكل خطراً على الأطفال، خطر الاختناق! حافظ على الصندوق بعيداً عن متناول الأطفال.

• يمنع إصلاح الجهاز بشكل ذاتي أو إحداث التغييرات في تصميمه. تصليح الجهاز يجب أن يقوم به مركز الخدمة المعتمد. قد يؤدي

دفتر الصيانة قطعة واحدة
 الصانع الحق في تغيير التصميم و الملحقات وكذلك في مواصفات المنتج الفنية من خلال تحسين منتجاته بدون الإلزام في لهذه التغييرات.

مكونات الجهاز A1

1. نايلون قديم
2. الزر - تشغيل/تعطيل الجهاز، التغيير بين وضعي الميزان وعداد الوقت
3. الزر Tare - تصفير قيمة الوزن (لخصم وزن الوعاء)
4. الزر Unit - اختيار وحدات القياس، تشغيل/تعطيل الأصوات، تغيير قيمة المعلمة
5. قماش اسفنجي ناعم ضروري لتنظيف
6. الزر - تشغيل/تعطيل عداد الوقت
7. سايقلا قدحو شروم

الشفرة A1

8. ثقوبلا دادعو رشوم
9. من ايقلا تادحو رشوم
10. عاعوللا نزو حصخ رشوم
11. بحر اطقلا ن حنخد ض احنخا رشوم
12. ثقوبلا دادعان نايلون قديم شروم

I. قبل بدء الاستخدام

أخرج بحذر المنتج وملحقاته من الصندوق. أزل كافة مواد التغليف والملصقات التوجيهية (في حال وجودها).

من الضروري الاحتفاظ بالجدول مع الرقم التسلسلي الموجود على هيكل الجهاز!

إسح جسم الجهاز بقطعة رطبة من القماش واتركها لتجف.

يجب أن تكون اليد و الجهاز جافين عند تركيب البطارية

قبل الاستخدام، تأكد البطارية تم تركيبها في الجهاز للقيام بذلك، إقلب الميزان و أزال غطاء البطارية. تأكد من البطارية مركبة بشكل صحيح، مع تطبيق القطبية الصحيحة.

بعد التركيب أغلق غطاء البطارية.

بعد النقل أو التخزين في درجات الحرارة المنخفضة من الضروري ترك الجهاز في درجة حرارة الغرفة 2 ساعة على الأقل قبل التشغيل.

تنبيه: البطاريات المرسة مع الجهاز هي لاختبار عمله فقط. نوصي لك بشراء طاقم بطاريات جديدة للاستخدام المستمر.

II. استخدام الميزان

تكنولوجيا Ready for Sky

تكنولوجيا Ready for Sky - حال استخدامها مع التطبيق بنفس التسمية - فيمكنك بفضلها أن تتحكم في جهازك مع بعد بواسطة هاتفك

العمل غير المهني المنفذ إلى تعطيل الجهاز، أو حدوث إصابات وإتلاف بالأموال. تحذير! ممنوع استخدام الجهاز في أي من الأعطال



المواصفات التقنية

الموديل.....	SkyScales RS-741S-E
مصدر الطاقة.....	AAA x 3
الجهد للمقنن.....	4.5 فولت
مجال القياس.....	2-5000 غ
فاصل القياس.....	1 غ
عدد أجهزة المتشعار فائقة الحساسية.....	4
لتحكم.....	بالمس
شاشة عرض من البلازا السائلة.....	مع الإضاءة
مؤشر زيادة العمولة.....	موجود
إختيار وحدة القياس.....	g/lb/oz
عداد الوقت للمضمن.....	مع الإشارات الصوتية
بروتوكول نقل البيانات.....	Bluetooth v4.0
الأنظمة للأعمدة:	

Android.....	Jelly Bean 4.3 وما فوقه
iOS.....	8.0 وما فوقه
وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي.....	بعد 5 دقائق
الأبعاد.....	151,2 x 185,2 x 251,2 مم


الوظائف المتاحة أثناء استخدام التطبيق Ready for Sky:

الوزن بالمرحل.....	نعم
اختيار الطعام.....	نعم
تحديد قيمة الأطعمة الطافية.....	نعم
تحديد قيمة الأطعمة الغذائية.....	نعم
الوزن الصلي (دون البطاريات).....	520 غ

الملحقات

الميزان المطبخي.....	قطعة واحدة
بطارية AAA.....	قطعة ثلاثة
دليل الاستخدام.....	قطعة واحدة



الذكي أو كمبيوترك اللوحي.

1. لتثبيت و/أو تحديثها، اذهب إلى متجر Google Play أو App Store.
2. شغل التطبيق Ready for Sky، ثم أُنشئ حساباً واتبع الإرشادات على الشاشة.
3. شغل وظيفة Bluetooth v4.0 على جوالك
4. شغل الميزان المطبخي بالضغط على الزر 
5. افتح قائمة الأجهزة المتاحة للاتصال بجوالك
6. في قائمة الأجهزة المتاحة، اختر الجهاز المرغوب فيه



وإذا أردت اتصالاً ثابتاً لا ينقطع، فلا بد من عدم التواجد بين الجهاز وجوالك بأكثر من 15 أمتار.

استخدام الجهاز



1. اضغط على الزر ، ستظهر كل المؤثرات على الشاشة وبعدها سيظهر 0 ومؤشر وحدة القياس.
2. افتراضيًا يقاس الوزن في الغرامات (المؤثر G). اضغط على الزر *Unit* للتغيير إلى الرطل والأونصة (المؤثران lb وoz). ستعطف التغييرات وتستخدم في عمليات الوزن المتتالية.
3. ضع الوعاء الذي تريد أن تزن فيه، ثم سطح الميزان. ثم اضغط على الزر *Tare* لحصم وزن الوعاء.
4. يمكنك خصم وزن الوعاء بوضعه قبل السطح قبل تشغيل الميزان. فحين التشغيل، سيحوم الجهاز بتصغير قيمة الوزن تلقائياً.
5. ضع المقادير في الوعاء. فسيظهر وزنها الصافي (بدون وزن الوعاء) على شاشة الميزان.
6. إن ترك لنفسه، فسيحفظ الميزان تلقائياً بعد 5 دقائق. ولو لم الأمر، يمكنك تعطيله يدوياً بالضغط ليشح ثوان على الزر 





إن انخفاض شحن البطارية، فيضاه المؤثر  على الشاشة.

عداد الوقت المطبخي

في وسعك أن تستخدم الميزان REDMOND SkyScales RS-741S-E المتابعة وقت التحضير.

1. اضغط على الزر  سيظهر مؤشر عداد الوقت على الشاشة وهو بالصورة 00:00 (بالدقائق والثواني).
2. كرر ضغط على الزر *Unit* لتحديد الرقم الأول، ثم صدق قيمته بالضغط على الزر . واتبع نفس الخطوات لتحديد

الأرقام المنبثقة

- <3> أقصى قيمة العداد هي 199.59.
3. بعد إتمام تحديد الرقم الأخير والضغط على الزر ، سيبدأ العد العكسي (الثواني) وحين نيل القيمة 00:00 يصوت الجواز.
 4. للإمادة إلى وضع الميزان، اضغط على الزر  للانتقال إلى وضع عداد الوقت، اضغط على الزر .
 5. لتعطيل الصوت بعد انتهاء مدة العداد المحددة، اضغط على الزر .

تعطيل الأصوات

- إن لزم تعطيل الأصوات خلال تشغيل الجهاز، اضغط ليشح ثوان على الزر *Unit*. فسيصوت الجهاز بصوت مزيج ويتم تعطيل الأصوات. لتشغيل الأصوات، مرة أخرى اضغط باستمرار على الزر *Unit*.
- <3> إن عطلت الأصوات، سيقى صوت انتهاء مدة عداد الوقت ساري المفعول.

III. العناية بالجهاز

لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو تلك التي تحتوي على الكحول أو الفرغاني المعدنية وغيرها من المواد لتنظيف الجهاز. نظّف قاعدة الميزان بقطعة قماش ناعمة مبللة، وبعد ذلك أسحبه حتى يجف.



يمنع غمر الجهاز في الماء أو غسله تحت الماء الجاري. يمنع غسل الجهاز في غسالة الأطباق!

قبل الحفظ لفترة طويلة إزغ البطارية من الجهاز.

IV. قبل مراجعة إلى مركز الخدمة

العلل	الأسباب المحتملة	إصلاح العطل
الجهاز لا يعمل	لا يوجد تغذية من التيار الكهربائي	اضغط على الزر  وضع الميزان على القاعدة
	نفذت شحنة البطارية	استبدل البطارية وفقاً للنص "قبل بدء الاستخدام"
ما يظهر على شاشة العرض لا يتوافق مع القيمة الحقيقية	تم اختيار وحدة قياس خاطئة	بمساعدة الأزرار قم بإختيار وحدة قياس الوزن المطلوبة
	لم يتم الامتثال للشروط الضرورية للتوازن	ضع الميزان فقط على سطح مستو أفقي.
يتوقف الجهاز عن العمل بشكل تلقائي	تم تفعيل منظومة الفصل التلقائي للجهاز	ي توقف الميزان عن العمل عند الانتهاء من العمل بها

٧. التزامات الكفالة

تقدم الكفالة لهذا الجهاز لمدة سنتين اثنتين منذ يوم شرائه. خلال فترة الكفالة يلتزم الصانع بأن يعمل على اصلاح، تبديل الأجزاء أو استبدال المنتج بكامله بنتيجة أية أخطاء تصنيعية كانت بسبب سوء جودة المواد أو التجميع. تدخل الكفالة حيز التنفيذ في حالة إثبات تاريخ البيع بختم المحل التجاري وتوقيع البائع على قسيمة الكفالة الأصلية. لا تعترف هذه الكفالة إلا إذا استخدم الجهاز حسب تعليمات الاستخدام. لم يصلح ولم يفك التجميع ولم يتضرر بسبب المعاملة غير الصحيحة وكذلك مع المحافظة على مجموعة المنتج كاملة لا تشمل هذه الكفالة التآكل الطبيعي للمنتج والمواد المتآكلة هي (مرشحات ومصباحي وطلاء خزفي وفلوري والحواشي المطاطية والخب).

فترة خدمة الجهاز و فترة عمل التزامات الكفالة تحسب من تاريخ البيع أو تاريخ تصنيع المنتج (إذا كان تاريخ البيع لا يمكن تحديده). ويمكن الاطلاع على تاريخ صنع الجهاز من الرقم التسلسلي الموجود على المصق على جسم الجهاز. يتكون الرقم التسلسلي من 13 أرقام الرمز 6 والرمز الـ 7 يعني الشهر والرمز الـ 8 يعني سنة انتاج الجهاز.

فترة خدمة هذا المنتج المحددة من قبل الشركة المصنعة هو 3 سنوات من تاريخ الشراء. هذه الفترة هي صحيحة شريطة أن يكون استخدام هذا المنتج وفق شروط صارمة موافقة للبليل الاستخدام ويتم استيفاء المتطلبات التقنية.

معالجة المخلفات الصديقة للبيئة (إعادة تدوير مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



لا بد من التخلص من التعبئة والتغليف ودليل المستخدم والجهاز وفقاً للمتطلبات المحلية المتعلقة بمعالجة النفايات والرجاء الحفاظ على البيئة؛ لا تتخلص من مثل هذه المنتجات مع مخلفات المنزل العادية.

لا تتخلص من أجهزةك القديمة مع باقي النفايات المنزلية فربما أن تعالج منفصلاً. مستخدمو المعدات القديمة أن يجتنبوا بها إلى مراكز الجمع المختصة أو وسلموها للمؤسسات المناسبة وهذا ما يساهم في إعادة تدوير المواد الأولية القيمة ومعالجة للملوثات. البيانات المخزنة لهذه الماكينة تنطبق مع فيما — 2012/19/EU للمواصفة الأوروبية تتعلق بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة. التعليمات تحدد إطار العام استرجاع الأجهزة المستعملة وإعادة تدويرها كما هو معمول به في الاتحاد الأوروبي.

تعد Bluetooth علامته تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

تعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

تعد Google Play علامة تجارية مسجلة لشركة Google Inc.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Використовуйте елементи живлення лише відповідного типу. Про тип елементів живлення можна дізнатися з технічних характеристик або заводської таблички приладу.
- Не встановлюйте прилад на м'яку поверхню.
- Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення.
- **STOP** Забороняється занурювати корпус приладу у воду та будь-які рідини.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі та в приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека виходу з ладу приладу.
- Дітям віком від 8 років, а також особам із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями можна користуватися приладом лише під наглядом і в тому разі, якщо їх було проінструктовано стосовно безпечного використання приладу й вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не мають грати з приладом. Тримайте прилад і його мережевий шнур у місці, недоступному для дітей до 8 років. Очищення й обслуговування пристрою не можуть здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	SkyScales RS-741S-E
Джерело живлення.....	3 x AAA
Номінальна напруга.....	4,5 В
Діапазон вимірювань.....	2-5000 г
Інтервал вимірювань.....	1 г
4 високочутливих датчики.....	€
Тип управління.....	сенсорний
РК-дисплей.....	3 підсвічуванням
Вибір одиниць виміру.....	g/lb/oz
Індикація перевантаження.....	€
Вбудований таймер.....	зі звуковою індикацією
Протокол передачі даних.....	Bluetooth v4.0
Підтримка пристроїв:	

Android.....	4.3 Jelly Bean або вище
iOS.....	8.0 або вище
Автоматичне відключення.....	через 5 хвилин

Функції, доступні при використанні програми Ready For Sky:



Поетапне зважування.....	€
Вибір продукту.....	€
Визначення енергетичної цінності продуктів.....	€
Визначення харчової цінності продуктів.....	€
Габаритні розміри.....	251,2 x 151,2 x 18,5 мм
Вага нетто (без елементів живлення).....	520 г

Комплектація

Ваги кухонні.....	1 шт.	Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Елемент живлення AAA.....	3 шт.	Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу A1

1. Платформа ваг
2. Кнопка  – увімкнення/вимкнення ваг, перемикання між режимами зважування та таймера
3. Кнопка Tare – обнуління показників (врахування ваги тари)
4. Кнопка Unit – вибір одиниці виміру, увімкнення/вимкнення звукових сигналів, зміна значення параметра
5. РК-дисплей
6. Кнопка  – увімкнення/вимкнення таймера
7. Відсік для батарей

Дисплей A1

8. Індикатор таймера
9. Індикатори одиниць виміру
10. Індикатор врахування ваги тари
11. Індикатор низького заряду батарей
12. Індикатор значення ваги/таймера

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.



Обов'язково зберіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

UKR

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Протріть корпус приладу вологою тканиною, потім витріть досуха (див. «Догляд за приладом»). Переконайтеся, що елементи живлення встановлено в прилад із дотриманням полярності. Для цього перевірте ваги та зніміть кришку відсіку для батарей. Після встановлення закрийте кришку відсіку для батарей.


STOP Увага! Комплект елементів живлення призначений тільки для перевірки працездатності виробу. Для тривалої роботи приладу необхідно (або бажано) придбати новий комплект.

! Під час встановлення елементів живлення руки та пристрій мають бути сухими.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ


Технологія Ready for Sky

Технологія **Ready For Sky** дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфона або планшета.


1. Завантажте додаток **Ready for Sky** з магазину додатків *App Store* або *Google Play* (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.
2. Запустіть додаток **Ready for Sky**, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
3. Увімкніть функцію Bluetooth v4.0 на мобільному пристрої.
4. Увімкніть кухонні ваги, натиснувши кнопку .
5. Відкрийте й оновіть список доступних для з'єднання з мобільним пристроєм приладів.
6. Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається.

i Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Використання приладу

1. Натисніть кнопку . На дисплеї відобразяться всі індикатори, потім з'явиться значення **0** та індикатор одиниці виміру.
2. Стандартно вага вимірюється в грамах (індикатор **g**). Натисненням кнопки **Unit** можна змінити одиницю виміру на фунти й унції (індикатор **lb oz**). Змінені параметри збережуться під час наступних зважувань.
3. Встановіть на платформу ваг ємкість, в якій буде здійснюватися зважування. Натисніть кнопку **Tare** для скидання значення ваги ємкості.



i Також ігнорувати вагу ємкості для зважування можна, поставивши її на платформу ваг до увімкнення приладу. Після увімкнення ваг значення ваги буде автоматично обнулено.

4. Покладіть продукт у ємкість. На дисплеї ваг відобразиться значення ваги продукту (без врахування ваги тари).
5. Ваги вимикаються автоматично через 5 хвилин після закінчення роботи з ними. За необхідності їх також можна вимкнути, натиснувши й утримуючи декілька секунд кнопку .





i У разі низького заряду батареї на дисплеї спалахне індикатор .

Кухонний таймер

Ваги REDMOND SkyScales RS-741S-E також можна використовувати для відстеження часу приготування їжі.

1. Натисніть кнопку . На дисплеї спалахне індикатор таймера та значення часу **00:00** у форматі «хвилини:секунди» («хвилини:секунди»).
2. Встановіть значення першого символу, натиснувши кнопку **Unit**. Для підтвердження значення натисніть кнопку . Повторіть операцію для інших символів.

i Максимальне значення налаштування таймера – **199:59**.

3. Після встановлення значення для останнього символу та натиснення кнопки  почнеться зворотний посекундний відлік часу. Після досягнення значення **00:00** прилад подасть звуковий сигнал.
4. Для повернення в режим зважування натисніть кнопку . Для повернення в режим таймера натисніть кнопку .
5. Для вимкнення звукового сигналу після завершення роботи таймера натисніть кнопку .

Вимкнення звукових сигналів

Для вимкнення звукових сигналів під час роботи приладу натисніть і утримуйте декілька секунд кнопку **Unit**. Прилад подасть подвійний сигнал, після чого звукову індикацію буде вимкнено. Для увімкнення звукових сигналів повторно натисніть і утримуйте кнопку **Unit**.

i Після вимкнення звукових сигналів сповіщення про завершення зворотного відліку таймера залишається увімкненим.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Для очищення пристрою не користуйтеся абразивними та спиртовмісними мийними засобами, металевими щітками тощо. Очищуйте платформу ваг вологою м'якою тканиною, потім протирайте досуха.

STOP *Забороняється опускати прилад у воду або промивати під струменем води. Забороняється очищувати прилад за допомогою посудомийної машини.*


Зберігання та транспортування

Перед тривалим зберіганням виймайте елементи живлення з приладу. Зберігайте прилад у сухому вентильованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки.

Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює	Прилад не увімкнено	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку 
	Ємність елементів живлення вичерпалася	Замініть елементи живлення згідно з розділом «Перед початком використання»
Показання дисплея не відповідають дійсному значенню маси	Вибрано неправильну одиницю виміру ваги	Встановіть правильну одиницю виміру ваги
	Не дотримано обов'язкових умов зважування	Для отримання точного значення ваги встановлюйте ваги на рівну тверду горизонтальну поверхню
Прилад автоматично вимикається	Спрацювала система автоматичного вимкнення приладу	Ваги автоматично вимикаються через 5 хвилин після закінчення роботи з ними

Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться занадто далеко	Переконайтеся, що пристрої знаходяться в межах 10 метрів один від одного

i *УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті www.redmond.com.ua. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.*

У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТИЙНІ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На даний виріб надається гарантія терміном на 2 роки з моменту придбання. Протягом гарантійного періоду виготовлювач зобов'язується усунути шляхом ремонту, заміни деталей або заміни усього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або зборки.

Гарантія набирає сили тільки в тому випадку, якщо дата покупки підтверджена печаткою магазину і підписом продавця на оригінальному гарантійному талоні. Дійсною гарантія визнається лише в тому випадку, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався і не був пошкоджений в результаті неправильного поводження з ним, а також збережена повна комплектність виробу. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу і видаткові матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущільнювачі і т. д.).

Термін служби виробу і термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються з дня продажу або з дати виготовлення виробу (у випадку, якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

Встановлений виробником термін служби приладу складає 3 роки з дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до цієї інструкції і застосованих технічних стандартів.



Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)

Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.

Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейсько-го союзу.

Bluetooth є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc.

AppStore є знаком обслуговування Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Google Play є зареєстрованим товарним знаком компанії Google Inc.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Тиісті үлгідегі қоректендіру элементтерін ғана пайдаланыңыз. Қоректендіру элементтерінің үлгісін техникалық сипаттамалардан немесе құралдың зауыттық кестесінен білуге болады.
- Тазалау жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң пайдаланыңыз.



Құралдың корпусын суға және кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады және ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектеулері бар немесе тәжірибе не білім жетіспеушіліктері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал мен оның электр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.
- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалар

Үлгісі.....	SkyScales RS-741S-E
Источник питания.....	3 x AAA
Номиналды қуат.....	4,5 В
Өлшеу ауқымы.....	2-5000 г
Әлшеу интервалы.....	1 г
4 жоғары сезімтал датчик.....	бар
Басқару типі.....	сенсорлық
СК-дисплей.....	көмескі жарығы бар
Өлшем бірліктерін таңдау.....	g/lb/oz
Қайта жүктеу индикациясы.....	бар
Кіріктіріме таймер.....	дыбыстық индикациямен
Деректерді беру хаттамасы.....	Bluetooth v4.0
Құрылғыларды сақтау:	
Android.....	4.3 Jelly Bean немесе жоғары
iOS.....	8.0 немесе жоғары
Автоматтық ағытылуы.....	5 минуттан кейін

Ready For Sky қосымшасын қолданған кездегі қолжетімді функциялар:

Біртіндеп өлшеу.....	бар
Өнімді таңдау.....	бар
Өнімнің энергетикалық құндылығын анықтау.....	бар
Өнімнің тағамдық құндылығын анықтау.....	бар
Габаритті өлшемдері.....	251,2 x 151,2 x 18,5 мм
Таза салмағы (қоректендіру элементтерінің).....	520 г

Жиынтық

Ас үй таразысы.....	1 дана	Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Қоректендіру элементі AAA.....	3 дана	Сервисті кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Аспаптың құрылымы A1

1. Таразының платформасы
2. батырмасы – таразыны қосу/өшіру, өлшеу және таймер режимдері арасындағы ауыстыру
3. Таге батырмасы – көрсеткіштерді нөлге қою (ыдыс салмағын есептеу)
4. Unit батырмасы – санау бірлігін таңдау, дыбыстық сигналдарды қосу/өшіру, параметр мәнін өзгерту
5. СК-дисплей
6. батырмасы – таймерді қосу/өшіру
7. Батареяға арналған бөлік

Дисплей A1

- | | |
|--|---|
| 8. Таймер индикаторы | 11. Батареяның төменгі зарядының индикаторы |
| 9. Өлшем бірлігінің индикаторы | 12. Таймер/салмақ мәнінің индикаторы |
| 10. Ыдыстың салмағын есепке алу индикаторы | |

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.



Қорпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртiңiз де құрғатыңыз («Аспапты күту» қараңыз). Көректендіру элементтерінің құралға қарама-қарсылықты сақтап орнатылғанына көз жеткізіңіз. Ол үшін таразыны аударыңыз және батареяға арналған қақпақты шешіп алыңыз. Орнатқаннан кейін батареяға арналған бөлiктің қақпағын жабыңыз.



Назар аударыңыз! Көректендіру элементтері жиынтығы тек бұйымның жұмысқа қабiлеттiлiгiн тексеруге арналған. Құралдың ұзақ уақыт қызмет етуі үшін жаңа жиынтық сатып алу қажет (немесе дұрыс).



Көректендіру элементтерін орнату кезінде қолдарыңыз және құрылғы құрғақ болуы тиіс.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфонныңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) *AppStore* немесе *Google Play* қосымшалар дүкенінен **Ready for Sky** қосымшасын жүктеніз.
2. **Ready for Sky** қосымшасын іске қосыңыз, аккаунтты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
3. Мобильдік қондырғышта Bluetooth v4.0 қызметін қосу.
4. батырмасын басып ас үй таразысын қосыңыз.
5. Мобильдік қондырғымен қосылуға мүмкін құрылғылардың тізімін ашып, жаңартыңыз.
6. Қолжетімді құрылғылардың тізімінен қосылатын жабдықты таңдаңыз.



Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам емес жерде болуы керек.

Пайдаланылатын құралдар

1. батырмасын басыңыз. Дисплейде барлық индикаторлар шығады, содан соң **0** мәні мен санақ бірлігінің индикаторы шығады.
2. Үнсіз келісім бойынша салмақ граммен (**g** индикаторы) өлшенеді. **Unit** батырмасын басып, санақ бірлігін фунт пен унциеге өзгертуге болады (**lb oz** индикаторы). Өзгертілген параметрлер келесі өлшеулер кезінде сақталады.

3. Таразының платформасына өлшеу жасалатын ыдыс орнатыңыз. Ыдыс салмағының мәнін алып тастау үшін **Tare** батырмасын басыңыз.



Сонымен қатар ыдыстың салмағын ескермес үшін оны таразының платформасына жабдықты қоспастан бұрын қою арқылы жасауға болады. Таразыны қосқан кезде салмақтың мәні автоматты түрде нөлге теңеседі.

4. Өнімді ыдысқа салыңыз. Таразының дисплейінде өнім салмағының мәні көрсетіледі (ыдыс салмағын есептеуісі).
5. Таразылар олармен жұмыс жасап болған соң автоматты түрде 5 минуттан кейін сөнеді. Керек болған жағдайда оларды бірнеше секунд батырмасын басып тұру арқылы сөндіруге болады.



Батареяның төмен қуаты кезінде дисплейде индикаторы жаңады.

Ас үй таймері

REDMOND SkyScales RS-741S-E таразыларын сонымен қатар тамақты дайындау уақытын аңду үшін пайдалануға болады.

1. батырмасын басыңыз. Дисплейде таймер индикаторы және «минут:секунд» форматында **00:00** уақыт мәні жаңады.
2. Бірінші символдың мәнін **Unit** батырмасын басу арқылы орнатыңыз. Мәнді растау үшін батырмасын басыңыз. Басқа символдар үшін де әрекетті қайталаңыз.



Таймерді орнатудың максималды мәні – 199:59.

3. Соңғы символға мәнді орнатқаннан кейін және батырмасын басқан соң уақытты сиқундап артқа санау басталады. **00:00** мәніне жеткен соң құрал дыбыстық белгі береді.
4. Өлшеу режиміне қайтып келу үшін батырмасын басыңыз. Таймер режиміне қайтып келу үшін батырмасын басыңыз.
5. Таймер жұмысының уақыты аяқталу бойынша дыбыстық сигналды өшіру үшін батырмасын басыңыз.

Дыбыстық сигналды өшіру

Жыбдықтың жұмыс істеуі кезінде дыбыстық сигналдарды өшіру үшін Unit батырмасын басып, бірнеше секунд ұстап тұрыңыз. Жабдық екі рет белгі береді, содан соң дыбыстық индикатор сөндіріледі. Дыбыстық сигналдарды қайта қосу үшін Unit батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.



дыбыстық сигналдарды сөндірген кезде таймердің кері санағы аяқталған туралы хабарлама жанған қалпында тұрады.

III. АСПАП КҮТІМІ

Құрылғыны тазарту үшін абразивті және құрамында спирт бар жуғыш құралдарды, металл щеткаларды және т.б. қолданбаңыз. Таразы платформасын ылғалды жұмсақ матамен тазартыңыз, одан кейін құрғақ етіп сүрткізіңіз.

STOP Құралды суға салуға немесе ағын судың астында жууға тыйым салынады. Құралды ыдыс жуатын машинамен тазалауға тыйым салынады.

Сақтау және тасымалдау

Ұзақ уақыт сақтап қою алдында құралдың қоректендіру элементтерін алып тастаңыз. Құралды құрғақ желденегін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Құрал қосылмаған	🔌 батырмасын басып, құралды ажыратыңыз
	Қоректендіру элементтерінің ыдысы таусылған	«Пайдалану алдында» бөліміне сәйкес қоректендіру элементтерін ауыстырыңыз
Дисплейдің көрсеткіштері салмақтың нақты мәніне сәйкес келмейді	Салмақ өлшеудің бірлігі қате таңдалған	Салмақ өлшеудің дұрыс бірлігін белгілеңіз
	Өлшеудің міндетті шарттары сақталмаған	Салмақтың дәл мәнін алу үшін, таразыны тегіс қатты көлбеу бетке орнатыңыз

Құрал автоматты түрде ажыратылады	Құралды автоматты түрде ажырату жүйесі іске қосылған	Таразы жұмыс аяқталғаннан кейін 5 минут соң автоматты түрде ажыратылады
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы ажыратылған	Ұялы телефонда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасы белсенді емес	Ұялы құрылғыдағы Ready for Sky қосымшасын ашыңыз
	Синхронизацияланатын құрал-дар тым алыс	Құрылғылар бір бірінен 15 метр шегінде екендігіне көз жеткізіңіз

i **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сервистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады. Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.sport.ru сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 2 жыл мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрмен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшін енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның тығи жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүруі жағдайында сатып алынған күнінен 3 жыл құрайды.

Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату)



Орамның пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық танытыңыз: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз.

Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз.

Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жаратуды реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген.

Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.

Bluetooth - Bluetooth SIG, Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

AppStore - АҚШ және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. қызмет көрсету белгісі болып табылады.

Google Play - Google Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.



EAC

Изготовитель: «REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи», Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, съют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.
Филиал изготовителя: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед», №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2016.

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

© REDMOND. All rights reserved. 2016.

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RS-741S-E-UM-2